# radiocorriere

SEVIVEN AND BUILDA BADIO VIALIANA

In 4 volumi il contenuto di diecine di opere!

Dopo il successo ottenuto dalle precedenti edizioni sta per esaurirsi la terza edizione in quattro volumi della

MATICAVAILO PRATICA

aggiornata agli ultimi avvenimenti

È la più completa opera del genere, necessaria in ogni casa e ad ogni persone e la più economica, data la sua mole

4 volumi - oltre 2000 pagine 8000 illustrazioni

8 carte geografiche a colori Rilagatura în mezza tela con impressioni in oro

L. 2400 in contanti L. 2800 a race menelli (comprese le spese d'imballo e spedizione)

SCIENZE

LE ARTI

POLITICA

RELIGIONI

FILOSOFIA

\_\_\_\_

GEOGBAFIA

ASTRONOMIA

MITOLOGIA

G U E R R E

CELEBRITÁ

MEDICINA

FISICA

CHIMICA

1 G 1 E N E

SALUTE

BELLETTA

GALATEO

FAMIGEIA

Ordino una copia deila NUOVA ENCICLOPEDIA PRATICA (4 volumi), pagandola to:

a) L. 2400 in assegno all'arrivo b) L. 700 in assegno all'arrivo dell'opera e 7 rate mensili successive di L. 300 cadauna da versare sul, c/c post 3-27285

Cancellate la forma di pagamento che non desiderate ad invisto incollazo su cercolina; il calloncino qui contro simpano all'1311/UTO PER LA PRO-PAGANDA: Viz Vivalo N. 17 - MILANO, completato con i saguenti data ben leggibili cognome e noma paternità data di asceta, località, dità priezo la qualta lavorate.

oltre 40.000 volumi venduti nelle precedenti edizioni di 3 volumi

## Rudiomondo

Quito, capitale dell'Ecuador, vi è una stazione denominata La Voz de los Andes, che si distingue dalle altre stazioni privote ad onde corte in quanto appartiene a del missionari e diffonde per l'estero dei program-mi esenti da qualsiasi intenzione politica. Questa stazione fu inaugurata nel 1931: la sua potenza era allora di 200 W solamente. L'iniziativa della costruzione si deve a due religiosi: al predicatore americano Clarence W. Jones e al missionario Ruben E. Larsson, di origine svedese, i quali ebbero dal governo dell'Ecuador l'autorizzazione a esercitare la radiodiffusione per il periodo di 25 anni. In origine le trasmissioni erano soprattutto destinate alla popolazione lacale: la penuria degli apparecchi radioriceventi incitò i missionari ad escogitare un sistema nuovo e originale di presa di contatto con la popolazione.

Se osserviama un po' la configurazione geo. grafica del paese, ci renderemo subito conto the la fatica di questi due ammosi pionieri non deve essere stata lieve. Data, infatti, la natura montuosa del territorio, le comunicazioni nel-l'Ecuador non sono facili. I missionari ricorsero perciò a una forma diretta e poco abituale di collegamento: un camion munito di un potente altoparlante percorreva faticosumente città e villaggi diffondendo le notizie già trasmesse. Questo avveniva nel lontano 1931: qualche anno più tardi il miglioramento dell'attrezzatura tecnica permise di estendere la portata delle trasmissioni. La «World Missionary Radio Fellowship a costrui altri trasmettitori. Sei ne furono costruiti a qualche chilometro a nord di Quito: nel 1939 fu impiantata una stazione a onde corte da 10 Kw capace di trasmettere per i paesi esteri. Le trasmissioni di questa stazione, il cui esercizio è finanziato da donazioni americane, sono ora percepite discreta-mente in Europa come risulta dai recenti rapporti di ascolto pervenuti dalla Svezia.

S i è iniziato da poco a New York il secondo anno della scuola di arte e tecnica dello spetiacolo organizzata per i reduci dall'American Theater Wing. Il programma della scuola abbraccia quattro campi distiniti featro, musica, danza e radio-televisione: e comprende attualmente più di cinquanta corsi.

La scuola è aperta solo ai reduci che gid prima della guerra abbiano svolto una certa attibità in uno dei suddetti rami dello spettracolo. La rette di iscrizione e di frequenza sono a carico dell'Ente per i reduci, in base a quanto fissao dolla Carta dei diritti del soldato; tutte le altre spese sono sostenute dall'American Theater Wing. La scuola conta attualmente 1200 allievi.

na nuova fonte luminosa denominata gas arc è stata sviluppata nel laboratorio di Preston in Inghilterra. Essa non è che il perfezionamento del tubo fotografico illuminante, inventato durante la guerra, che rese possibile l'esecuzione di fotografie aeree di notte. Il nuovo apparecchio ha però il vantaggio rispetto al suo predecessore, di possedere l'emissione di luce continuo ed istantanea, per cui acquista un potenriale valore come fattore illuminante. Allo stato artuale, sembra tuttavia che l'impiego più convenicate ed immediato sarà nel campo della fotograf-a, della televisione, della fotografia a colori e dell'illuminazione di studi cinematografici. Per quanta riguarda quest'ultimo, la nuova lampada si presta in modo particolare, in quanto non conferisce alle persone quello speciale s-spetto spettrale che si verifica normalmente allorché si è investiti da una forte sorgente Iumi-

In socianza il gas arc è una fonte luminosa a combustione continua, producente le sur radiazioni mediante la conduzione di elettricità ad allisima tensione attraverso il gas raro xino. Speciali elettrodi sono stati congegnati per rendere minimo il calore, mentre un rafreddamento ad acqua del rivestimento del quarzo permette di produrre una luce intensa, pro fredda.



MEVRASTENIA E DEBOLEZZA SESSUALE - VIRILITÀ

#### **UOMINI DEBOLI**

Cura stientifica, ria orale, senza bisogno di abbandonere le proprie occupazioni, nè sotioporsi e speciali regiuni di stato, di effetto rapido, effecte, duraturo, rigerera, iquifica le funzioni sessuali, riziforza l'organiumo.

Uomini, descualmente deboli, immerationabili, siducivati:
UOMini, de per eccession haveo mentale, che bet
errori gioraulti, perrattenia, od altre cause, avete perducio e non possedete le forze che sono l'orgente de grati tione, fatte la curs col montro » PROAUTOCEN »,
e ne trarette s'escho giovamento Assivaranti la masauno
therrattenia e solicelitudhe nell'erazione delle ordinationi. Cura compateta Lire 2000 franco d'ogni altra
speca, pepamento anticipito, od le assegno

DEPOSITO GENERALE L'«UNIVERSALE» Via del Maniu R. 10, p. 1. - BOLBGNA S. P. R.

LA RIPARAZIONE
DEI BECCHI DI QUARZO AUTOMATICI DELLE
LAMPADE PER RAGGI ULTRAVIDLETTI
"ORIGINAL HANAU,,

viene eseguita în Italia dalla SOC. AN. ING. MICHELE ANDREINI & C, Fabbrica di apparecchi radiologici ed elettromedicali MILANO - PIAZZA REPUBBLICA 26 - TEL. 65.782



In ogni casa frutta secca angelino

Cassette chilogrammi 4 assortite di PESCHE PRUGNE - PERE - UVA - MELE - FICHI

TIPO RECLAME LIRE B80

Spedizione ovunque a mezzo pacco postale

Ditta ANGELINO - Via Martiri della Libertá 15 - Telefono 80-361 TORINO

Cercasi concessionari esclusivi per zone libere

### FICHI MANDOREATI GIROTTI

Vendita diretta al consumatore a mezzo pacchi postali in tutta Italia franchi di porto ed imballo al seguenti prezzi:
Pacco,da 20 rotelline L. 300; da 40 rotelline L. 580; da 60 rotelline L. 850; da 100 rotelline L. 1380
da 200 rotelline L. 2700. — Cassa da 500 per Istituti - Convitti - C.R.A.L. - Consorzi - E.N.A.L.

Cooperative - L. 6500 - Imballo gratis - porto assegnato.

N.B. Nei prezzi suddetti è compresa la tassa entrata. — La merce viaggia a rischio del Committente gli ordini devono essere accompagnati dall'importó a mezzo Vaglia Bancari o Postali indirizzati alla

#### DITTA A. GIROTTI AMELIA (TERNI)

I FICHI mandorlati GIROTTI «il dolce frutto» vitaminici deliziosi, costituiscono una gustosa nutriente colazione o merenda per bimbi e adulti. Nella loro confezione lussuosa in Cellophane costituiscono il più gradito REGALO DI NATALE. Si conservano inalterati fino a Giugno-

## radiocorriere

SETTIMANALE DELLA. Radio Italiana DIREZIONE
TOSTNO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
ROMA: VIA BOTTEBHE OSSURE, 54 - TELEF. 681.051
ANMIN. STRAZIONE:
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172

Paublicità S.I. P. R.A.

VIA ARSENALE, 33 - TORINO - TELEF, 52.52

## A colloquio con l'Orchestra rientrata dalla tournée

La sera del 24 novembre l'Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana è tornata in sede. Appena terminato il concerto alla Seala di Milano, ultima tappa della Tournée, i torpedoni sono filati via nella notte, inentre l'eco degli entusiami perdurava nei discorsi dei nottambuli milanesi che indugiavano in galleria a discutere di musica. Un breve riposo, poi di nuovo al lavoro perchè ia Stagione Sinfonica è vicina, vicina ia ripresa dei concerti un etour de force non indifferente. Ma i professori dell'orchestra non sembrano stanchi: sono tornati con tanto entusiasmo in cuore che vale questo — pensiamo — a sorreggerli nella loro fatica. Li abbiamo voluti avvicinare parecogliere le loro impressioni. Ci

— a sorreggerii nelia loto latica. Li abblamo voluti a vvicinare per raccogliere le loro impressioni. Ci hanno parlato della Tournie con una luce di flerezza negli occhi; giusto orgoglio della personale affermazione di ciascuno, ma — più ancora — consapevolezza d'aver contributio al successo, in terra straiera, della sioro » orchestra: La loro » orchestra: un tutto inscindile, un'entità che trascende il fatto delle persone e degli strumenti onde composta. E proprio vero che una crchestra è la più efficace messagra delle qualità e delle altitudini di un popolo. Quel gran corpo dall'anima motteplice deve fondere in un solo palpito, attraverso la volontà del direttore, le emozioni e i risorse di ciascuno. Deve costituire, quindi, un miracoto di genialità individuale e di disciplina; un risultato che non annulli la personalità dei singoli. Tali qualità così vive nei nostri strumentisti — banno specialmente impressionato il pubblico e la crittica inglesi, i quali non hanno esitato ad attribuire alle invidiabili attitudini attitudine la natura italiana la facoltà

strumeniisti un calore più comunicativo ed una voce più personale. I giornali hanno rimarcato con ricchezza di particolari la straordinaria qualitià degli archi, la voce raffinatissima dei corni (« of creamy quality »), la purezza degli ottoni, e persino l'inconsueta ricchezza del suono dei timpani.

E' da dire che i nostri di fronte alla responsabilità del ci-mento che impegnava non soltanil loro nome ma quello stesso dell'Italia, hanno dato il meglio di sè. La prima sera, al Covent Garden erano emozionati — me io di-cono essi stessi — come se clascu-no si sentisse solo di fronte ad un pubblico immenso; anche Mario Rossi, sempre eosi sicuro di sè, era forse un poco più pallido. In quell'istante l'Italia musicale aveva la parola di fronte ad uno dei pub-blici più esigenti del mondo. E fu quella tensione eccezionale a dare ala alla fantasia degli interpreti. Avvenne così che i severissimi cen-sori del Covent Garden (censori, di grande correttezza ed equanimità) scoppiassero in una ovazione interminabile, quasi rico-noscente e — battendo i pledi se-condo il caratteristico costume in-glese — chiedessero persino del cosa non comune nei concerti sinfonici. Il medesimo entu-siasmo si ripetè alla Albert Hall, dove sall sul podio Alberto Frede, fatto segno a caldissime manifesta-zioni di consenso. Nella immensa sala c'erano plù di settemila spettatori (un « quasi esaurito » che le tradizioni della Albert Hall rammentano solo In casi eccezionalissi-mi), e fra essi non meno di tremila Italiani, Ma di fronte alla voce universale della musica non sussistevano differenze di nazionalità; tut-



L'ambasciatore italiano a Berna, on. Reale (a destra), assiste ai Concerto dell'Orchestra sinfonica di Radio Torino alla Kongresshaus di Zurigo con il dott. Iob, direttore di Radio Zuripo.

tradizionale compassatezza inglese cedeva all'esuberanza meridionale degli tibiliani presenti. Le stesse accoglienze ebbe l'orchestra a Liverpool, a Glasgow, a Birmingham, in tutte le città toccate durante il giro. E dovunque un accorrero di connazionali, commossi e fieri di sentire il nome d'Italia su tutte le bocche.

Chiedo agli orchestrali le loro impressioni intorno alla preparazione musicale e alle preferenze del pubblico inglese. Ottima preparazione, mi dicono. Quanto alle preferenze, gli inglesi, si sa, sono un poco tradizionalisti anche in musica e hanno il culto del grandi del pessato: Mozart, Beethoven, Brahms. Mendelssohn, caro al loro cuore per i suoi lunghi soggiorni britannici. Ma nessun applauso fu più entusiastico di quello che coronò, in vari concerti, l'esecuzione delle sinfonie della Semiramide e della Forza del destino, offerte come bis ». Quanto al presente, tutti i nostri esecutori hanno avuto la sensazione — attraverso le reazioni del pubblico ed i contatti con il mondo musicale inglese — che in Inghilterra non si onori solitanto l'arte italiana per le sue tradizioni tracorse, ma la si segua nel suo divenire attuate e molto si attenda da lei per il futuro.

Cose non dissimili si potrebbero dire per il Belgio e la Svizzera, dove però il aoggiorno fu di assai minor durata. Qui, se parve un atto di coraggio da parte di Mario Rosso presentarsi ad un pubblico ignoto con programmi di musica contemporanca anzichè con più facili programmi ad effetto», fu grande soddisfazione rilevare l'accoglienza calorosa ribervata si nostri compositori di oggi. Per Murio Rossi, del gesto, la Tournée è stata un personale trionfo, che lo ha messo in luce tra i più solidi direttori d'orchestra in campo internazionale. Un direttore geniale, un grandissimo interprete» lo hanno definito tutti i giornali; i quali hanno rilevato essere fortuna per uno strumento così perfetto come la nostra orchestra la guida di un musicia su di tanto talento.

Si ruò concludere che il successo della Tournée ha trasceso il valore del una affermazione d'arte per divenire messaggio di Italianità e di fraterna colleganza con le nazioni visitate. L'Orchestra di Torino ha tenuto alio Il nome dell'Italia, dimostrando che il nostro Paese ha un presente ricco di fermente una parola da dire nel dominio dello spirito. E' vero; e el place che una lale parola sia venuta in questa occasione da Torino, la città che prima accolse in Italia, or sono cinquant'anni e più, le voci di una estetica nuova, accostandole al popolo e facendogliele amare.

Fra tanti ricordi, impressioni, episodi (ognuno avrebbe da raccontarne a non finire), atavo quasi dimenticando che l'Orchestra reduce
dal trionfale viaggio è la nostra, è
l'Orchestra Sinfonica di Torino
della Radio Italiana, una parle vitale della grande famiglia della
RAI. Ma son loro, i professori stessi, a rammentarmelo; « Vede, — mi
dicpno — eravamo felici del successo anche per la RAI; perchè
aentivamo che tutti parla-

aemityamo ene tutti parravano della Radio Italiana
con ammirazione. Adesso
la Radio Italiana, per tanti inglesi e beigi e svizzeri, non è più una cosa
remota o poco esplorata;
hanno toccato con mano
l'efficienza della nostra organizzazione, ne hanno direttamente valutato il livello artistico. Ne cercheranno più apesso la voce
sulle vie dell'etere. Anche
cosi si accresce: prestigio
al nome di questa Italia
che rilrova la sua strada
nel mondo ».

SERGIO MAGNANE



LIRICA

Giovedi, ore 13,18: Musiche operistiche francesi dirette da Fernando Natale (Rete Rossa).

#### MUSICA SINFONICA

Domenica, ore 17: dal Teatro Argentina di Roma, dirige Van Kempen (Rete Rossa) - ore 21,15: dalla Scala di Milano: Missa Solemnis di Beethoven diretta da De Sabata (Rete Azzurra) Lunedi, ore 21,05: direttore Fighera (Rete Azzurra) - Mercoledi, ore 21,30: direttore Giulini, violinista Emannele (Rete Rossa) - Venerdi, ore 21,05: Concerto sinfonico Ballor, direttore Cantelli (Rete Azzurra) - Sabato, ore 17: direttore Pedrotti, pianista Contestabile (Rete Rossa).

#### MUSICA DA CAMERA

Domenica, ore 22,15: Quartetto di Roma e violoncellista Zuccarini (R. R.) Lunedi, ore 17: Nuovo Quartetto italiano (Rete Rossa) - ore 22,30 : basso Petri e pianista Favaretto (Rete Azzurra) - Martedi, ore 22,15: pianista Captana (Rete Rossa) - Mercoledi, ore 21,05. Violoncellista Mazzacurati e pianista **Zumaglini Polimeni** (Rete Azzurra) - **Venerdi**, ore 22,35: violinista Bignami e pianista Barni (Rete Rossa) - Sabato, ore 21,45: Quartetto Lugii (Rete Azzurra).

#### PROSA

Lnnedi, ore 21,05: Barberina, tre atta di De Musset (Rete Rossa) - Mercoledi, ore 21,30: Specchio a tre luci, variazioni su un tema (Rete Azzurra) - ore 23,20: Il teatro dell'nsignuolo: Micromegas di Voltaire (Reti Rossa e Azzurra) - Giovedì, ore 21,05: Le case del vedovo, tre atti di G. B. Shaw (Rete Azz.)
- Sabato, ore 17: L'onore, quattro atti di Sudermann (Rete Rossa).

#### VARIETA

Domenica, ore 13,35: Signori, entra la Corte I (Rete Azzurra) - ore 21,10: Viva il Teatro (Rete Rossa) - Lunedi. ore 22,30: Una paglietta se ne ve (Rete Rossa) - Mercoledi, ore 20,30: È accadnta anche questa (Rete Az-zurra) - Giovedi, ore 21,05: Hoop... là (Rete Rossa) - Venerdi, ore 21: II bilione (Réte Rossa) - Sabato, ore 21.05; Botta e risposta (Rete Azzurra).

#### MUSICA LEGGERA

Domenica, ore 20,30: Musiche di Manhattan (Rete Azzurra) - Lunedi, ore 22: Orchestra Cetra diretta da Mojetta (Rete Azzurra) - Martedi, 14,35: Orchestra d'archi diretta da Campese (Rete Rossa) - Mercoledi, ore 22,15: Orchestra diretta da Nicelli (Rete Azzurra) - Giovedi, ore 20,30 : Musiche e orchestre in lizza (Rete Azzurra) - Venerdi, ore 14.05 : Orchestra diretta da Ferrari (Rete Rossa).

## RADIOTECNICA RIVOLUZIONARIA

durante la guerra dal National Bureau of Standarda in Washington per lo atudio di minuscole spolette ad indu-

roscole spotente au indu-zione destinate a guidare l projettili verso gli acropiani nemici, hanno condotto negli Stati Uniti allo sviluppo di nuovi procedimenti tecnici nella costruzione

del circuiti radio.
Infatti, si è riusciti ad climinare l'intricato
grovigilo di fili, resistenze e condensatori che
caratterizzano l'interno delle piccole apparecchiature radioelettriche ed a sostituire questi organi con circulti stampati su lastre di materiale isolante.

Con questo nuovo procedimento si ottengono apparati di dimensioni estremamente ridotte che col sistemi normali non erano assolutamente realizzabili e contemporaneamente sono grandemente facilitate le riparazioni che possono avvenire mediante la semplice sostituzio-

ne delle piastrine iso-lanti costituenti questi nuovi circuiti.

Il procedimento di stampa dei circuiti avviene con quattro operazioni successive. Dapprima i collega-menti e le induttanze sono dipinte o impresse con vernice d'argento sulla lastra isolante di base, poi su di queste si incidono oppure si spruzzano le resistenze, costituite di una miscela di polvere di carbone e resina. Successivamente si collegano sulla piastra condensatori del tipo dielettrico ceramico ed infine si applicano in fori già predisposti le valvole che poi vengono saldate sui posto.

Unitamente a questo rocesso di stampaggio dei circuiti si è sviluppata la costruzione di piccoli rettificatori, di condensatori e di val-vole in miniatura alcune delle quali raggiungono perfino le dimensioni di un centesimo delle normali

pur conservandone le stesse caratteristiche. L'arte della stampa dei circuiti è ora giunta fino at punto che si possono stampare cir-cuiti completi sul vetro di una valvola oppure su un tubo cilindrico che la circondi.

Radio trasmittenti e riceventi che applicano questi sistemi costruttivi sono già state prodot-te e sperimentate con successo. Un trasmettitore tipo usa bobine dipinte sul vetro della valvola con inchiostro d'argento; la resistenza di fuga di griglia è tracciata con vernice di gra-fite e un condensatore ceramico la collega alle bobine dipinte. Tutto il trasmettitore può es-sere contenuto in un ordinario astuccio di rossetto per labbra e per poter funzionare necessita soltanto di una batteria di pile e di un microfono che possono avere anche loro dimensioni minime.

E' prevedibile l'avvento di una nuova era di apparecchi trasmittenti e riceventi tascabili. Il Bureau of Staodards ha trovato sel metodi per stampare circuiti elettronici; dipingendoll con vernice, a spruzzo, riduzione chimica, me-todi basati sul vuoto, per impressioni con stampi e per deposizione elettrolitica.

Il Bureau ha utilizzato il sistema di pittura che può essere usato su qualsiasi materiale isolante, come ad es., vetro, porcellana, materie plastiche, ecc. Le esperienze hanno provato che i circulti radioelettrici che adottano la tecnica del circulto stampato e parti di minime dimensioni dànno risultati comparabili a quelli delle normali radio. Questa tecnica del circuito stam-pato avrà probabilmente le più immediate applicezioni nei casi in cui hanno grande impor-

CIRCUITI ELETTRONICI « STAMPATI » DI MINIME DIMENSIONI

tanza le dimensioni estremamente ridotte e la massima semplicità. Rientrano tra questi le striscie per appa-rati radar, circuiti di controllo in aeroplani senza pilota, radioricevitori e trasmettitori portatili, amplifica-tori per persone du-

re d'orecchio, apparati di registrazione sonora e speciali strumenti di ricerca. Si deve inoltre tener presente il fatto che la

produzione di apparerche in latto che la produzione di apparerchi con questo nuovo procedimento aumenterà grandemente in numero con un prezzo unitario minore.

Animatore di queste ricerche fu Harry Diamond di 47 anni il quale è stato definito in America ii padre della radio applicata all'aviazione.

Egli, unitamente al dott. Francis Dunmore, ha Funipato il sistema di atterraggio cleco me-diante strumenti che è ora universalmente a-dotato. Il dott. Cledo Brunetti, scienziato di 36 anni, ha anche usato la sua competenza nelle ricerche che portarono allo sviluppo delle

spolette ad esplosione automatica in prossi-mità del bersaglio, dalla quale poi deri-vano i nuovi metodi di produzione ora a disposizione dell'industria americana.

L'apparecchio radio ricevente e trasmittente in miniatura, co-struito dal dott. Brustruito dal dott. netti, ha una valvola che misura un quarto di pollice di diametro ed un pollice di lun-ghezza, con il resto del circuito dipinto su di essa, ed è completato da batterie e mi-crofoni in miniatura. L'apparecchio ricevente a quattro valvole è completamente stampato su una sottile la-stra di steatite larga due pollici e lunga tre. Batterie ed un piccolo altoparlante completano l'apparecchio.

In prove dimostrative questo piccolo appareccbio ricevente è stato capace di fare funzionare in pieno un normale altoparlante di 30 cm. di diametro.

Infine sarebbe possibile di stampare i circuiti anche in materiali quali gomma, legno e forse di carta di buona qualità. In molti di questi casi il procedimento è talmente nuovo che i dettagli tecnici per la stampa au tali superfici debbono ancora essere studiati. Ma la soluzione

non presenta particolori difficoltà.

In forte interesse nel procedimento è stato già mostrato da gruppi industriali e commerciali. Il circuito stampato che oggi rappresenta una innovazione, sarà probabilmente domuni altrettanto familiare come la lampadina elettrica o la valvola per radio.

(AMEA - Esclusività per « Radiocorriere »).



Il Comitato Interministeriale del Prezzi, riunitosi il giorno 24 novembre presso il Ministero dell'Industria e Commercio sotto la presidenza del ministro Togni, esaminata la richlesta di aggiornamento del canone delle radioaudizioni, ha deciso di fissarlo nella misura di L. 1250 per it grimo semestre 1948.

La quota di L. 1250 dei nuovo canone si compone di L. 210, che rappresentano il canone fisso, e di L. 1040 che costituiscono un sopraprezzo soggetto a revisione e quindi anche ad una eventuale riduzione, a seconda dell'andamento dell'e-sercizio del primo semestre del 1948, che il C.I.P. si riserva di riesaminare a suo tempo.



il dr. Cledo Brunetti, capo della Sezione Meccanica,



(Da sinistra a destra): Il Mº Edward Lotkspeiser, direttore del Servizio Musicale Estero della B.B.C. — che in questi giorni effettua una visita a¹a º Padio Italiana in compagnia dell'illustre musicologo inglese Edward Dent.

I i Inglesi purlano la loro lingua con la rapidita caratterimente, asprimendosi fra persone del medesimo popolo. lo però ho notalo che quamb pronunciano le ire consonanti, che formano la sigla della Radio Britamica: «B.B.C.», o lamo adagio e direi quasi con reverenza; quasi soppesassoro la grande Importanza racchiusa in quali così le consonanti di sesemplici intence sandite. lo penso che abbitamene sandite. lo penso che abbitamica sandita la prima di sessere fieri della fue rapidita di superima di sul prima giuntica della proponente non solo a chi della radio ha fatto una ragione di vita di cassa dedica le sue migliori caregie, ma anche agli amatori, coè alla quasi generalità degli uomini.

Nata nel 1922, la B.B.C. Impiegava 31 persone, compresì il portiere,
l'inserviente e una conna di faccende, e trasmetteva notizie e programni complessivamente per quattro ore
e mezzo al giorno. Oggi la « Corporazione » ha superato i 12.000 impiegati, trasmetie 3 programmi dedicati al territorio metropolitane, per
circa 33 ore complessive giornaliere, mentre per altre 100 ore al
giorno trasmette per l'Europa e
per il mondo intero in inglese e in
una cinquantina di altre lingue.

Con questo crescendo, la B.B.C. ha assunto nella vita del Common-wealth Britannico un ruolo di pri-missimo Diano e che sia sosienuta aoi quasi Il milioni di abbonati al. le radioaudizioni nella sola Gran Bretagna. Il che prova, consideran-bretagna undustro abbianti, come in Gran guastro abbianti, come in Gran grata y isla praticamente la ra-Bretagna vi sia praticamente la ra-Bretagna vi sia praticamente la ra-

dio ir. ogni ca:a

Il rapido sviluppo della Radio
Britannica ipilco d'altronde, sia
pure in differente misura, di ogni
organizzazione radiofonica, ha portato come conseguenza la necessità
di sistemare i vari Servizi in diffeenti palazzi il maggiore di essi—
Broadeasting House— è un enorme
fabbricato di 12 piani, dei quali 8
sopra il livello stradale e 4 sotto,
in cui sono sistemati gli uffici della
Direzione Generale, gli auditori per
la musica, la prosa, le notticle, ecc.
con tutte le relative apparecchiature tecniche ed i servizi che curano e garantiscono la continuilà delle trasmissioni. In questo palazzo
vi è anche la redazione per i notiziari e la discoteca «storica» dove

tra l'altro è conservata, in 7,000 dischi, l'intera registrazione del processo di Norimberga. La Discoteca musicale trova invece posto in un pa.azzo poco distante — Rothwell House — dove in una miriade di lacciri messa. 20,000 dischi.

Il reparto registrazioni, situato in un'altra zona di Londra, costituisce un servizio a parte, il «B.B.C. Transcription Service»; esso è dotato di modernissime attrezzature tecniche e di vasti auditori, provvede ai montaggi, alle registrazioni pariete e musicali e alla preparazione dei programmi dedicati a diversi Paesi.

Il Dipartimento incaricato della compilazione dei notiziari (News) ha una ottima organizzazione, esso non solo s'avvale dei servizi forniti dalle agenzie nazionali ed internazionali dinformazioni, ma anche del lavoro quotidiano di oltre 20 corrispondenti, disseminati nei cenir più importanti del mondo, nonche delle notizile trasmesse dalle radio estree, che vengono capitate dal Centro d'Intercettazione della

Il merito di aver dotato la Radio Britannica di questo meraviglioso strumento spetta a Mr. R. D. Marriott, oggi direttore dell'European Lisison Office, che durante la guerra, e prima di partecipare in qualità di pilota alla battaglia per l'Inghilterra, impianto e perfeziono questa organizzazione, dimostratas: pr. 2008 anche il tempo di partecipare dell'especial delle radio estere e le notizie più interessanti sono tradoite in rigiese e trasmisse alle variedazioni della B. B. C. effinche siano al corrente dei più importanti avvenimenti mondiali.

Lo spazio non mi consente di occuparmi particolareggiatamente di ogni servizio, però rifengo opportuno ricordare che la B.B.C. si compone di De seguenti bonochi trasmissioni per la Gran Bretagna (aprogrammi); trasmissioni per l'Oltremare; Televisione.

El importante notare che mentre

E' importante notare che mentre il provento degli abbonamenti alle radioaudizioni serve a finanziare le soce trasm.ssioni per la Gran 5. ctagna, la spesa per l'organizzaz one ela realizzazione delle trasmissioni per l'Europa e per l'Oltremare gestite esclusivamente dalla B.B.C.

— è a totale carno dello Stato brida

Le caratteristiche dei tre programmi dedicati al territorio me-

## VISITA ALLA B.B.C.

### Un mese di dirette esperienze presso l'organizzazione radiofonica britannica

tropolitano britannico sono le seguenti: l'Home service (Servizlo di casa) è in tutto simile, come composizione quantitativa e qualitativa, ad uno dei programmi delle due red della Racio Italiana. Il Light programmo per l'estate del la Racio Italiana. Il Light programmo programmo l'especto è formo programmo l'especto l'espec

conferenze.

Desidero soffermarmi su questo
Terze programma che il 28 gettem
bre la felicemente compiulo il suo
primo anno di vita, perche nato
come programma sperimentale di
eccezione, si è rigogliosamente sviluppalo, ragglungendo in pieno lo
scono che si era orefisso.
Un servizilo radio completo deve

Un servizio radio completo deve necessariamente ripetersi nel suo inquadramento generale, che papotremmo anche chiamare impaginazione; cloè: notizie, segnale orario, boliettino meteorologico cec. Non sarebbe affatto pratico spostare continuamente l'ordine e gli orari delle trasmissioni. Facciamo un esempio ed immaginate quanto dovremmo cercare, aprendo quotidicamente l'articolo di fondo e l'elenco degi spettacoli o la cronaca cittado, qualora questi non avessero come invece hanno – un posto ben definito nella consucta impaginazione del quotidisno.

Il Terzo programma della B.B.C. che lo definirci «La repubblica radiofon'ea del bello» non segue pero alcuno schema fisso, nè si preoccupa se, per dirne una, deve far proseguire un programma oltre una determinata durata, a differenza quindi di quanto sono costretti a fere gli altri due «Home» « « Light)»

che hanno dei riferimenti obbligati quali i notiziari ad ora fissa, i stgnali orari, ecc. il Terzo», con is sua grande libertà di impaginazione, può pertanto trasmettere nella stessa settimana uno speciale ciclo di opere liriche, ovvero un clelo di iavori drammatici, di conferenze (sicune delle quali hanno avuto una durata di sessanta minuti), di concerti sinfonici, da camera, ecc.



Mr. George R. Barnes, Capo del Terzo Programma della B.B.C.

Le critiche beninteso non sono mancate — anche in Gran Bretagna si critica, e comei —; però lagnanza più frequente è quella che «Il Terzo» non al cupta egulaimente beno in tutto il Paese. Critica, questa, motto l'unighiera, perchè costituisee un implicito riconoscimento del successo.

noseimento del successo.

In occasione della mia visita a
Mr. George Barnes — ideatore, diretitore de animatore de «Il Terzo» — gli ho espresso le più vive
felicitazioni per la riuscita del suo
esperimento ed ho appreso con intima giola il suo grande desiderio
(Sepue a pag. II)



II M° Carlo Alberto Pizzini della D. G. della RAI (a sinistra) esamina con Mr. F. Leon Shepley — direttore della Sezione Italiana della B.B.C. — I problemi concernenti gli scambi delle rispettive Radio.

Ancona Bari I Bologna I Catania Firenze II Genova I Milano II · Napoli I · Roma I · Palermo · S. Remo · Torino II D) Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 23.15 — Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10 alle 15,34 e dalle 17 alle 23,15.

Onde corte: Roma (dalle 20.30 alle 22.58): Busto Arsizio II e III (dalle 13.18 alle 14.20): Busto Arsizio I e IV (dalle 21.45 alle 22.58).

• 7,26 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

7,30 Musiche del mattino. 8 - Segnale orario, Glornale radio, Notizie sportive. « Buengierno ».

8.25 La Radio per i medici. 8.15-8 Culto evangelico. - 9.45 Notiziario cattolico. 10 - « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedi-

cata all'assistenza sociale.

10.30 Trasmissione dedicata agli agricoltori STAZIONI PRIME

11 — Dal Conservatorio G. Verdi di Torino: MU-SICHE PER ORGANO di ULISSE MAT-THEY in memorla dell'Autore.

11,30 Messa in collegamento con la Radio Vati-cana. - 12,05 Lettura e spiegaz, del Vangelo.

12,20 Giratondo di ritmi e canzoni.
Per ANCONA - BOLOGNA I: redi locali.

12,40 Rubrica spettacoli STAZIONI SECONDE

11— ORCHESTRA D'ARCIII diretta da G. Campee - Caniano: E. Valdes e G. Raiola.
11,30 ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.
12-12,30 RADIORCHESTRA diretta da C. Gallino.
Per GENOVA I. 12,30-12,30 Vezi Iocali.

12,50 I mercati finanziari e commerciali americani ed Inglesi - 12,58 Calendario Antonetto. 13

 313 — Segnale orario, Giornale radio.
 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
 13.18 CANZONI eseguite dail'Orchestra all'Italiana diretta da Leone Gentilli con la pariccipazione di Rossana Beccari, Leda Valli e Mimmo Romeo.
Per NAPOLI I vedi (oco

13,55 « Cinquant'anni fa » (Biemme). 14,04 I programmi della settimana: «Parla il programmista »

14.12 Canti partigiani eseguiti dal Gruppo Corale dell'A N.P.I di Trento. 14.40 « Ascoltate questa sera... »,

According quests across serious.

14.5 Transitisioni locali

15. Per ANCONA (dalle 14.55) - FIRENZE II 
MILANO II - GENOVA I - ROMA I (dalle 15) 
PALERMO (Jalle 14.50) - SAN REMO - TORINO II: Fontista musicale.

15.20 Rassegna della stampa internazionale

15,30 Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali

Interruzioni stradali,
15,34-16,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO
TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano),
Per GENOVA I - SAN REMO: 16,30-17 V. locoli, **•**17 –

Dal Teatro Argentina in Roma:

#### Concerto sinfonico

direttore PAUL VAN KEMPEN

1. Verdi: I Vespri siciliani, alnfonia: 3. Bartok:
Comerto per orchestra. 3. Dvorak: Sinfonia n. 5
(detta - Dal Nuovo Mondo »).
Nell'intervallo: Notizie sportive (per la Casa

Cinzano). 19,35 « Cinque minuti Motta » (Ditta Motta di

Milano). 19,40 Notizie sportive. (Casa Cinzano).

●20 - Segnale orario. Glornale radio. Notiziario sportivo Buton.

20,30 ARCOBALENO, settimanale radiofonico di stiualità,

« VIVA IL TEATRO » 21 18

Rivista di Steno

Compagnia del Teatro comico di Radio Roma Orchestra diretta da Mario Vellini Regia di Nino Meloni

22.05 Conversazione di F. Torrefranca: « Mendelssohn .

22,15 CONCERTO del QUARTETTO DI ROMA

con le collaborazione del violoncellista
con la collaborazione del violoncellista
Silvano Zecarini
Boccherini: Quintetto in do maggiore: a) Andante con moto, b) Minuetto, c) Grave, d)
Rondó.

22,45 Notizie sportive.

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

23 — Giornale radio. Notizie sportive. 23,15-24 Vedi Rete Azzurra.

## Rete AZZURR

Bars II - Bojogna II - Bojzano - Firenze I - Genova II - Milano 1 Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezla - Messina Verona

3) Le stazioni di Messina. Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23,15 - Bari II, Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 15 e dalle 17,30 alle 23,15 - Bologna H dalle 13,10 alle 14.04 e dalle 17.30 alle 23,15.

a 7,26-9 Vedi Rete Rossa.

1,325-9 Veti Rele Rossa.

Per BOLZANO: 8,45-8,55 Vedi locali.
9,45 Notiziario cattolico.

Per BOLZANO: vedi locali.
10 -- «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.

10,30 Trasmissione dedicata agli agricoltori, STAZIONI PRIME

11 — Dal Conservatorio G. Verdi di Torino: Musiche per organo di ULISSE MATTHEY, in memoria dell'Autore - Esecutori; Marika Campia e Plero Ferrari. Precede una con-Campia e rieto rettati. Freecot ana oversazione di Michele Lessona, Mathey: 1. Tocca'a carllon; 2. Studio da concerto per il pedale; 3. Pastorale e musette (prima esecuzione in Italia); 4 Toccata in si mi-

11.30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana.

11.00 weesa in Collegamento con la Audo Valteana.
12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo.
Per BOLZANO: 12,05-12,56 Ved: locall.
12,20 Girotondo di ritmi e canzoni.
Per FIRENZE I MILANO I - TORINO I: vedi local.

12.46 Rubrica spettacoli

STAZIONI SECONDE

11 — ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Campese.
11,30 ORCHESTRA CETRA diretta da Mojetta.

11,30 ORCHESTRA CHERA diretta da Gallino.

1-12.23 RADIORCHESTRA diretta da Gallino.

1. Strauss: Il pipistrello, ouverture; 2 Sar Concretioni: Aurora: 3. Grieg: a) Corteggio nucidle, b) Notturno: 4. Sperino-Tettoni: L'orologio del castello; 5 Marbeni: Paquia, valzer; 6. Pacini-Rovi: Passo per quella via

12,50 I mercati finanziari e commerciali americani ed inglesi. 12.58 Calendario Antonetto

- Segnale orario, Giornale radio. 13.

13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
13.18 APPUNTAMENTO CON LA WARNER BROS. 13.33 « Ascoltate questa sera... ».
13.35 SIGNORI. ENTRA LA CORTE! Radiopro-

cesso semiscrio di Guareschi con Radiogiuria popolare (Ditta Gazzoni di Bologna). 13,55 « Cinquant'anni fa » (Biemme).

14 — Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.

14.04-14.45 Trasmissioni locali BARI II - MESSINA - NAPOLI II: 14.04-14.35 Busica operistica - 14.35-15 (con BOMA II): Canzoni

15.34-16.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIO-PERIODI UNA PARTITA DEL CAMPIO-NATO DI CALCIO (Casa Cinzano). Per MILANO I - UDINE - VENEZIA - VE-RONA: 16,30-17 Vedi locati.

●17,30 TE' DANZANTE.

18,45 Notizie sportive (Casa Cinzano).

19 - CORALE Luigi Gazzotti di Modena.

19,35 « Cinque minuti Motta » (Ditta Motta, Milano) 19,40 Notizie sportive (Casa Cinzano).

●20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziarlo sportivo Buton.

20,30 MUSICHE DI MANHATTAN - Orchestra ritmo-sinfonica diretta da Norman Cloutier del-

la N.B.C. (Registrazioni R.R.S. jo esclusiva per l'Italia della F.O.R. e della Sipra) (trasm. org per la Ditta G. B. Pezziol di Padova). Per BOLZANO: 26,30-22,45 Vedi locali.

21.05 Valzer viennesi 21.15

Dal Teatro della Scala di Milano:

#### Missa solemnis

di LUDWIG VAN BEETHOVEN Direltore: Victor de Sabata Maestro del Coro: Vittore Veneziani

(Trasm. organizz. per la Ditta Soffientini) 22,45 La giornata sportiva. 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. 1t. Chlorodont).

-23 - Glornale radio. Notizie sportive.

23,15 Finali del Concorso Pezziol «La bacchetta d'oro 1947 » dal Club « Arcobaleno » di Roma - Orchestra Zanussi vincente del sesto turno. 23,50 « Buonanotte ».

23,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. 24 - Segnale orario.



#### FINALI 1947

La PEZZIOL di Padova vi invita ad ascoltare le finali del suo concorso « LA BACCHETTA D'ORO » per la designazione della più gradita orchestra di musica da ballo. Per queste fineli la PEZZIOL ha messo in palio, ogni settimana, due BAR MAGICI, gl. eleganti mobilettibar contenenti sei bottiglie delle sue specialità

Domenica 7 dicembre: Complesso Zanussi dal Club Arcobaleno di Roma. Lunedi 8 dicembre: Orchestra Fer-ranti di Milano.

Giovedi 11 dicembre: Orchestra Ferranti di Milano. Venerdi 12 dicembre; Orchestra Gi-

melli di Torino.

UNA BOTTIGLIA DI « VOV » VI FARA' APRIRE CON GIDIA L'USCIO OI DUALUNDUE CASA

## Per la prima volta

## alla radio!

ASCOLTATE OGGLALLE ORE 13:35 SULLA RETE AZZURPA:

#### SIGNORI, ENTRA LA CORTE!

RADIOPROCESSO CON RADIOGIURIA FO-POLARE A CURA DI NINO GUARESCHI

LA SENTENZA VERRA PRONUNCIATA IN BASE ALLA MAGGIORANZA DELLE RISPO-STEPERVENUTE DAIRADIOASCOLTATORI

ERA COLORO CHE AVRANNO ESPRESSO IL GIUDIZIO CORRISPON ENTE A QUELLO DELLA MAGGIORANIZA IN-VIANDO ENTRO OTTO GIORNI UNA CARTOLINA AL SEMPLICE INDIRIZZO
"GAZZONI... BOLOGNA . VER-BANNO ORTEGGIATI: LINA RADIO DUCATI A 5 VALVOLE CON OCCHIO MAGICO - VENTI CASSETTE APERITIVO SELECT - GIN PILLA

PR GRAMMA OFFERTO DALLA DILLA A. GAZZONI & C. di Bologna PRODUTTRICE DEL

#### RESOLDOR

...AH, COME RESPIROT ....

per la gola, per la voce, profuma l'alito IF RESOLDER SLISCHOGLIE DELIZIOSA-MENTE IN BOCCA PORTANDOVI IL FRE-SCO BALSAMO DI ESSENZE FINISSIME

IL RESOLDOR, TANTO APPREZZATO ANCHE DAIFUMATORI È UN PRODOTTO

GAZZONI

#### STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE	ROS	SSA	RETE A	AZZL	IRRA	AUTONOME		
Ancona . Bari I Bologna I	1492 1059 1303 1104 1104 1357 1357 1312 713 545 1348 1357	200,1 283.3 230,2 271,7	Bari II . Bologna II Bologna II Bologna II Genova II Messina . Milano I . Napoli II . Forna II . Torino I . Udine . Venexia . Verona .	1348 1068 536 610 986 1492 814 (068 1258 1258 1258 121 1348	222,6 280,9 559,7 491,8 304,3 200,1 368,6 280,9 238,5 304,3 238,5 245,5 222,6	Radio Sardegna 536 31 Trieste 1140 20		
						ONDE CORTE		
		271,7 221,1 221,1 228,7 420,8 531 222,6 221,1				Busto Arsixio I Busto Arsizio II Busto Arsizio IV Busto Arsizio IV Roma (Ina ore 20) Roma (dope ore 20)	9630 11810 15120 6085 7270 2570	metri 31,15 25,40 19,84 49,30 41,26 41,38

#### Locali

ANCONA: 12,20-12,40 « Alma mater », trasm. per l'Università di Bolo-gna - 14,45-14,55 Notiziario. BARI I: 14,45 Notiziario - 14,50-15,20

e La carapella.

BOLOGNA I: 12,20-12,40 « Aima mater», trasm. per l'Università di Bologna - 14,45 Notiziario emilia. no-romagnolo - 14,56-15,20 « Ehi, Ch'al scusa»; varietà petroniano.

BOLZANO: 8,45-8,55 Notiziario tocale - 9,45-10 Vongelo in italiano -12,05 Vangelo in tedesco - 12,15 Pro-12,05 Vangelo in tedesco - 12,15 Pro-gramma tedesco - 12,45-12,56 Co-municati - 14,04-14,45 Musica ope-ristica - 29,30 Programma tedesco - 21,30-22,45 Programma dedicato ai due gruppi etnici. CATANIA; 14,45 Notiziario - 14,50-15,20

CATANIA: 14,6 Notiziario - 14,50-15,20

\* Tutta la città ne paria », di Farkas e Dei Bujalo.
FIRENZE I: 11,20-12,40 Quinietto Millepiedi (Ditta Odcor Cosci) - 14,94

- 14,13 = Quatiro chiacchiere e tre
indovineili = Quatiro chiacchiere e tre
indovineili = Quitto (Poragona ) Qiita

\* La toggia dell'Oragona ) Qiita

Sepori) - 14,50-15 Notiziario.
GENOVA I: 12,30-1250 La domenica
in Liguria - 16,30-17 Commedia in
dialetto genocese a Notiziario.

GENOVA II: 14,04-14,09 Notiziario in terregionale ligure-piemontese.

MILANO I: 12.20-12,40 Musiche ritmohawaiane. Orchestra Lotti (Sire-LANO I: 12:20-12:40 Musiche ritmo-hawaiane. Orchestra Lotti (Sire-nella) - 14:04 Notiziario regionale - 14:14-14:45 «Girotondo» (Germani) - 15:30-17 «L'angolo dei bimbi:

~ 16,30-17 « I Fata Bontà ». NAPOLI I: 13,18 Radio Carnet - 13,35-13,55 « Pagine a colori», radiodi-vagazioni di Capriolo e Fischetti

14.45 Cronache - 14,55-15,20 Suc-ede a Napoli.

PALERMO: 14.45-14.50 Notiziario. ROMA 1: 14,45-15 Vecchle e nuove canzoni di successo (Ditla Sempro-

Roma)

canoni di successo (Dilla Semproni di Roma).

ROMA II: 14,84-14,35 « Campidoglio »,
settimande di villa romand,
SAN REMO: 16,30-17 Commedia in
dialetto genorese.

TORINO I: 12,30 Un disco - 12,25 Rubrica spetiacoli - 12,35-12,35 « Tra il
po e la Dora: Torino dell'atro tepiero di la Dora: Torino della ro te14,40 Noticario interregionale ligure-pieronipse - 14,99 « Dalla Anda
al Monte Bianco» (Distillerie
Evelt) - 14,39-15 « Torino ist», a cura di C. Beccaresti.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 14,94
« Rassegna della stampa regionate » - 14,15 Arie e canzoni dell'360
rell'interpretazione del soprano
Annamaria Longobardi. Al pianoforte Gobriele Bianchi - 14,39-145
Le voci dei tempo - 15,39-17 « L'angolo del bimbi ».

golo del himbi

#### Autonome

#### TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino. 7,30 Segnale orario e notiziario. 7,45 Musica del mattino. 8,30-8,45 Servizio religioso evangelico. 9,30 Trasmissione per gli agricoltori. 10 S. Messa da San Giusto. 11.15 Caleidoscopio musicale. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario e notiziarie. 13,18 Orchestra melodica di

retta da Guido Cergoli. 13,50 Cronache della radio. 14-14,30 Teatro del ragazza.

15,34 Radiocronaca del 2º tempo di mia partita di calcio. 16,30 Florilegio inusi-cale. 17,30 Tè danzante. 18,45 Notizie sportive, 19 Concerto corale, 19,30 An fologia minima, 19,45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20.25 Notizie sportive, 20,40 Orchestra da romerto. 21.15 « Missa solemais » di Beethoven. 22,45 Musica leggera. 23 Notiziario. 23,15:24 Club notimiro

#### RADIO SARDEGNA

7,45 Buongiorno. Trasmissione per il culto avventista. 8 Segnale orario, Giornale radio. Notizie sportive, 8,15 Coro a Ali sul Giordano ». 8,25 1.a Radio per i medici 8,45-9 Canzoni. 10 e Fede e avvenire ». 10,30 Trasmissione per gli agricoltori. 11,30 Messa. 12,05 Musiche classiche. 12,20 Girotondo di ritni e canzoni. 12,45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale. 13,10 Carillon. 13,15 Orch, Mauri. 14,12 Canti partigiani. 14,40 Melodie e romanze. 15 Fantasia musicale. 15,20 Rassegna stampa internusicale, 15,20 Rassegna stainpa inter-naz. 15,30 Boll, meteor. 15,34-16,30 Cronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio. 18,30 Carnet di ballo. Nell'intervallo (18,45) Notizie sportive. 19,40 Notizle sportive, 20 Segnale, Giornale radio, Notiziario Bu-ton. 20,22 Notiziario regionale e altualità sportive isolane, 20,35 Trio mo-derno. 21 Musiche operistiche, 22,05 Conversazione. 22,15 Musica sinfonica. 22,58 L'oroscopo, Giornale, Not, spor-tive, 23,15 Canzoni, 23,50 Progr. lu-23,52-23,55 Boll. meteorologico.

## LA "MISSA SOLEMNIS," DI BEETHOVEN

Concerto sinfonico-corale dal Teatro della Scala di Milano, diretto da Victor de Sabata ore 21,15 - Rete Azzurra,

Cominciata nel 1818, e destinata celebrare l'insediamento dell'illustre allievo di Beethoven, arci duca Rodolfo, al vescovado di Ol-miltz, questa Messa non fu com-piula che cinque anni dopo, e Bee-thoven non pote mai udirne una esecuzione completa. Tre dei cinque pezzi che la compongono furono eseguiti nel concerto del 7 maggio 1824 che vide la prima esccuzione della Nona Sinfonia. Insieme con quest'ultima, la Messa costituisce il più alto monumento dell'ultimo stile heethoveniano.

Riconosciuto che essa non si attiene minimamente alle norme li-turgiche, si è poi molto discusso circa il suo significato religioso, volendosi da alcuni che essa interpreti con precisione significati della più rigida ortodossia cottoli-ca, da altri che sia invece espressione d'una fede laica e immanente nell'umanità Opinioni estreme e insostenibili entrambe, chè mentre la Messa è la voce di un puro cuore realmente credente nella potenza e nella bonta di un essere divino superiore oll'uomo, non si racchiude poi nelle strette di alcuna confessione costituita. Trova qui, e nel finale della Nona, la sua na-turale esplicazione quella così detta terza maniera beethoveniana, in cui ogni nuova opera tende a celebrare un rito sacro, a dire parole di portata universale; se è lecito esprimersi così, l'arte passa dall'umanità, comunemente inteso, a quella forma d'umanità più alta che è la religione.

La Messa si compone delle soli-te cinque parti: Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Agnus Dei, suddivise, le ultime quattro, a loro volta in altre sezioni. Kyrie e Sanctus sono, relativamente, le più facili da com-prendere e di effetto più immediato: in quest'ultimo, specialmente la celeste devozione del Benedictus. Anche l'Agnus Dei è in complesso di facile comprensione. Invece il Gloria e il Credo, nonostante il profilo incistvo dei temi, sono da annoverare tra le più difficili complesse creazioni musicali, per la grandissima quantità rese attraverso idee ora brevi ed energiche, ora straordinariamente sottili, e ancora con procedimenti di sviluppo d'entusiasmanie complessità.

Una calma e serena grandezza e movimento piano e regolare delle voci nel Kyric, in cui il D'In-dy, sosienitore della cattolicità ortodossa di questa Messa, illustra la significazione teologica delle relazioni tonali sulle tre successive invocazioni, simboleggianti nei suo ni il mistero della Trinità. Il Cloriu si compone di quattro parti (Gloria, Gratias, Qui tollis, Quoniam), disposte in modo da ricordare un pu-co l'architettura d'una sonata: allegro vivace, meno allegro, larghetto, allegro maestoso). Il Gloria è, si suoi dire, la parte più oggettra dell'intera composizione, quella, cloè, dove Beethoven ha meno impegnato della propria personalità, applicandosi essenzialmente a variare l'illustrazione diligente del testo con la ricchezza dei colori, la forza delle linee, l'efficacia dei contrast: un grido di giubilo apre il pezzo e lo percorre per intero, sollevandosi sempre più in alto, fino alla fupa finale In gloria Pa-tris, che il D'Indy giudica il punto debole dell'opera, mentre per altri (p. es. il Bekker) essa va annove-rata tra i quattro punti salienti dell'intera Messa. Una partecipazione totale,

compenetrazione assoluta con le più intime fibre dell'anima fa invece del gigantesco Credo una delle più personali creazioni beethoveniane. Nel trapasso dall'oggettiva adorazione e celebrazione da Vecchio Testamento, delle due prime parti, al dramma umano-divino del Vangelo, l'intero sistema delle convinzioni e delle passioni dell'arti-sta si mette in moto. Il Cristo di questo Credo è, ancora una volta. l'eroe, il benefattore dell'umanita, cardine d'ogni grande concezione beethoveniana. Si apre il pezzo con uno di quei caratteristici temi di quattro note che prendono posses-so della tonalità occupandone le funzioni principali, e che ispirano un senso di solidità incrollabile, di sicurezza virile e di fede. Le sei sezioni del Credo si raggruppano musicalmente in architettura tri-partita. La prima parte (Credo in parta. La prima parte (Credo II unum Deum) è l'espressione della fede nelle due prime figure del-l'unico Dio, padre e figlio. La se-conda parte è il dramma evangelico di Gesu disceso sulla terra, e comprende l'incarnazione, la passione e la resurrezione: tre pezzi musicali ben distinti nelle rispettive tonalità. La terza parte del Credo (Credo in Spiritum Sanctum, El vitam venturi) si addentra nei misteri della fede e comprende an-che le parti più aridamente concettuali del testo (Credo in unam sanctam et apostholicam Ecclesiam). Trascendendo l'illustrazione spic-ciola nell'autonomia musicale di una juga, In cui si assomma tutta la metafisica perfezione di questa forma suprema di costruzione sonora, Beethoven ha evitato magistralmente ogni pericolo.

Nel Sanctus, iniziato con sommessa devozione e poi irrompente nell'animato giudizlo dell'Osanna, un preiudio strumentale circonda di pietoso raccoglimento gli atti del celebrante che consacra il pane e il vino; indi segue la celeberrima melodia del Benedictus, di trasporenza e delicatezza quasi femmi-

(Seme a pag. 9).



## Rete-ROSSA

Ancona - Bari I Bologna I - Catania - Firenze II - Genova 1 - Milano II Napoli I - Roma I - Palermo -San Remo . Torino II.

alle 23.10 Firenze 11 Milano 11 - Torino 11 dalle 13,10 alle 15,14 e dalle 17 alle 23,10.

Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58)

● 7,26-8,20 Ved: Rete Azzurra.

11 — MESSA CANTATA dalla Chiesa di S. Pe-tronio di Bologna. - 12 Radio Naja (per l'Esercito).

12,25 Musica leggera e canzoni, 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali. 12,45 Rubrica spettacoli.

12,56 Calendario Antonetto.

\$13 — Segnale orario, Giornale radio. 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,13 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da G. Cam-Sec - Cantano, E. Romani e A. Jendoli, L. Curcii, Mattinata andalasa; 2. Mantlo-Prestias, Blonda stransera; 2. Florrelli-Anapela; Chiù zitto; 4. Mari-Di Lezzaro; Il valler di ogni bambina; 5. Florillo: Tempo di pipa, dalla seconda sulte per archi; 6. Bovio-Lame, Serenaconda suite per archi; 6 Bovlo-Lame: Serenatella malinconica; 7. Bonagura-Faleocchio: Cotarincila; 8. Di Gianni-Barile: Ammore bissolidori; 9. Ranzesto: Danza araba.
13,55 «Cinquant'anni fa» (Biernme),
Fer ANCOIVA - BOLOGINA 1: 14-14,05 V. locoli.
14,65 «Cinquant'anni fa; 66-14,19 Vedi locali.
14,19 «FINESTRA SUL MONDO ».
14,19 «FINESTRA SUL MONDO ».
14,35 Pagina di Biccarda Wazner.

14.19 « FINESTRA SUL MONDO ».
14.35 Pagine di Riccardo Wagne.
1. Il erepuscolo degli deli, «vlaggio di Sigrido sul Reno »; 2 Lohengrin, «Aurette cui si
spesso »; 3. I maestri cantori di Norimberga,
«Appena il mile aprile»; 4. Tristano e Isotta,
preludio e morte d'Isotta.
15.10 Bollettino meteorologico e bollettino delle

interruzioni stradali,

15,14-15,20 Notiziario locale.

Per CATANIA: 15,30-17 Vedi locali.

Per GENOVA I - SAN REMO: 15,55-17 V. locali.

17 — Dal Teatro Eliseo in Roma: CONCERTO del Nuovo Quartetto Italiano organizzato dal-l'Accademia Filarmonica Romana. - Primo violino Paolo Borciani; secondo violino Elisa Pegreffi; viola Renato Farulli; violoncello Franco Rossi.

Franco Rossi.

1. Beethoven: Quartetto in si bemolte maggio op. 130; 2. Turina: Oración del torero; Mozart: Quartetto delle dissonanze (K. 465).

18,30 li programma dei piecoll: «Lucignolo».

19 — IL VOSTRO AMICO presenta un programma variato di musiche richieste dagli ascollatori al Servizio Opinione della RAI.

19,40 «Università internazionale Guglielmo Mar-coni ». Prof. Tito Franzini: «L'evoluzione dell'universo ».

●20 - Segnale orario. Giornale radio. Notizlario sportive Buton.

20.30 UNA PAGLIETTA SE NE VA

Cronaca scenegalata di Gianni Giannantonio e Walter Vannini con la partecipazione di Odoardo Spadaro e dell'Orchestra Ferrari Per PALERMO e CATANIA vedi locali.

Barberina

Tre atti di ALFRED DE MUSSET Compagnia di Prosa di Radio Roma

Compagnia di Prosa di Radio Roma Personeggia ed Interpreti: Beatine d'Aragona, Anna Di Meo; R conte Ulrico, Ubaldo Lay; Attoffo di Rosemberg, Aroldo Tieri; Il capellere Ladistao, Silvio Rizzi; Polacco, mercante ambulante, Franco Becci; Barberina, Elena Da embulante, Franco Becci; Barberina, Elena Da Cestelli; Cortigiani; Vaierto Degli Abbatt, Giotto Tempestini, Andrea Cost.
Regla di P. Masserano Taricco.
Motivi da operette.

22,40 Motivi da operette.

motivil da operette.

J. Kàlmàn: La bojadera, fantasia; 2. Ranzato:
Cin-Ci-La, Rossi Rosels; 3. Lehar: La danza
delle Hibelinke, fox-trot delle gipolettes; 4. Cuscinà-Lombardo: Il tribo dei dauolo, «Note
demore»; 5. Pletri: La donna perduta, interjudio all'atto quarto.

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

# 23 - Giornale radio. 23,10 Finali del Concorso Pezziol «La bacchetta d'oro 1947 » - Orchestra Ferranti di Milano, vincente del settimo turno.

,45 Ultime netizie. - 23,56 « Buonanotte ». 23,55 Dettatura delle previsioni del lempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

24 - Segnale orario.

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano 1 Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina -Verona.

 Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23,10 — Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 14,35 (Bo'ogna II 14,19 - Roma II 14,45 e

dalle 17,30 alle 23,10.
Unde corie: Busto Arsizio II e III (dalle 13,15 alle 14,20). Busto Ars zio I e IV dalle 21.45 alle 22.58.

7,26 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabolaggio. 7,30 Musiche del mattino.

8-8,20 Segnale orarlo. Giornale radio. « Buongiorno ».

BOLZANO: 8,20-8,30 Vedi locali. 11 — MESSA CANTATA dalla Chiesa di S. Petronio di Bologna, - 12 Radio Naja (per l'Esercito) BOLZANO: 12,15-12,56 Vedi locali.

12,25 Misica leggera c canzoni. 12,25 Misica leggera c canzoni. 12,25-12,35 Eventual rubriche locali. 12,45 Rubrica speltacoli. 12,56 Calendario Ahtonetto.

13. - Segnale orario, Giornale radio.
13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
13,18 ARIE E BRANI DA OPERE LIRICHE.

13,18 ARIE E BRANI DA OPERE LIRICHE.

1. Ponchielli: I promessi specis, sinfonia; 2. Rossini: Guglielmo Tell, e keesta immobile:; 3.
Weber: Oberon, eria di Rezla «Plenig mio cuor»; 4. Gounodi: Faust, serenata di Mefistoriele; 5. Catalanti Wally, « Ebben, ne andro iontele 5. Catalanti Wally, « Ebben, ne andro iontele 5. Catalanti Wally, « Ebben, ne andro iontele 6. Catalanti Rallicana, « A casa amici ».

Nell'intervallo: « Amore, mistero »; 8. Mascagni: « Catalantia Rusticana, « A casa amici ».

Nell'intervallo: « Ascottate questa sera... ».

13,55 « Cinquant'anni fa» (Biemme),

14 — Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradail.

Interruzioni stradali.

14.04 Qualche disco - Borsa cotoni di New York. 14,19-14,45 Trasmissioni locali. BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,19-14,35 Complessi caratteristici.

14,15-14,35 Compless: caratteristic).
Per ROMA II: 14,35-14,5 Vedi locali,
Per UDINE - VENEZIA: 11,45-15 Vedi locali,
17.30 La voce di Londra: Meridiano di Greenwich.

18 — ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.
Cantano: Ebe De Paulis e Marcello Ferrero.
18,35 MUSICHE ANTICHE E MODERNE eseguite

dal Duo Tassinari-Giannuzzi - Esecutori: stone Tassinari, flauto; Maria Luisa Giannuzzi, arpa.

1. Bach: Sonota in sol minore: a) Allegro, b)
Adagio, c) Allegro; 2. Rochat: Duo; 3. Ge brun: Esquisses.

19 — Attualità.

Per BOLZANO: 19-20 Vèdi tocali.
19,10 ORCHESTRA ARMONIOSA. Cantano: C. Dupont, G. Ravera, G. Pavarone, N. Mauri, A. Broglia

1. Greppi Pinocchio balla ii Jox; 2. Young-Alstyne-King-Devilli: Beautiful love; 3. Taccani;
Perché mi sluggi; 4 Ralfo: Notturno; 5. Grouye-Ardo: Flamingo; 5. Cugat-Curbelo: Romanza d'amore.

19,30 « Il contemporaneo », - 19,40 Qualche fitmo. 19,50 Attualità sportive (Ditta Imperia).

■20 — Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo Buton.

IL CAVALIER CORTESE ovvero «Il nuovo saper vivere» Radiogalateo di attualità

(Trasmissione organizzata per la Fabbrica di cioccolato Italcima).

20,45 IL QUINTETTO ZUCCHERI E L'OSPITE INATTE SO. (Trasm. org. per la Ditta Caremoli). 21.65

#### Concerto sintonico

direttore MARIO FIGHERA

direttore MAHIO FIGHEKA

1. Händel: Concerto grosso n. 15 in la minore;
2. Abel: Sinjonia in re maggiore: a) Allegro
molto, b) Andamino, c) Presto (daila biblioteca
dell'Accademia Filarmonica di Torino); 3. Schumann: Sinjonia n. 1 in si bemolte maggiore,
op. 30: a) Andante un poco meestoso, Allegro
molto vivace, b) Larghetto, c) Scherzo, d) Piemolto vivace, b) Larghetto, c) Scherzo, d) Pienale.

22 — ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta. 22,38 CONCERTO del basso MARIO PETRI. Al

CONCERTO del basso MARIO PETRI. Al planoforte: Giorgio Favarello.

1. Ignoto del XIII secolo: Tre laude: a) Vol che amate lo Criatore, b) Gioria in cielo, o) De la crudei morte de Cristo; 2. Mussorigady; Due li-crudei morte de Cristo; 2. Mussorigad; Del Delega, b) Lipponera.

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It Chlerodont). ● 23 - Glornale radio.

23,10-24 Vedi Rete Rosso.

#### BARBERINA

Tre atti di Alfred de Musset - Ore 21,05 - Rete Rossa

Il conte Ulrico si reca alla Corte di Matteo d'Ungheria per essere soldato e fare fortuna. Egli ha lasciato nel suo castello di Boemia la fedele moglie Barberina. Alla corte ungherese, Ulrico si incontra col barone Astolfo, un uomo sciocco, ma che ruol far lo scettico per sembrare vissuto e accorto. Egli dichiara di non credere alla fedeltà delle donne, neppure a quella della moglie di Ulrico. Ulrico sostiene la sua Barberina e allora i due fanno una scommessa: Astolfo andrà al castello di Boemia a sedurre Barberina. Infotti così avviene. Barberina, vista l'insistenza dello sciocco seduttore, finae di accondiscendere, lo lascia ad attenderla in una sala, lo chiude a chiave, poi de una finestra lo avverte non solo che è prigioniero, ma che se vorrà mangiare dotrà prendere il fuso e filare. Astolfo strepita, urla; ma infine, per non morire di fame è costretto a prendere una rocca e un fuso che sono nella stanza e mettersi a filare. E cosi lo trovano Ulrico, la Regina e i Cortigiani venuti a vedere l'esito della scommessa.

La commedia colorita dai tipici ricami romantici di de Musset fu stampata in una prima edizione in due attı nel 1835; poi de Musset stesso la ridusse alla forma attuale che fu pubblicata nel 1853 e recitata nel 1882.

#### TI CONSIGLIO:



Dope il begno dà al Vontro cor-pu un deliziono senso di sullievo. Ottimo per ogni une della tuclet-te ed indispensabile per le car-naționi delicate. Questa raudida pulvere profumata, celum le irritaxioni o protegge l'epidesmide dagle effetti della respirazione, Laudeta in baratteli



PALMOLIVE S. p. A. - MILANO

:

.

#### Locali

ANCONA: 12.25 Conversazione - 12.35-12,45 Notiziario marchigiano - 14-14,05 Disco.

BARI I: 12,25-12,35 Cronaca sportiva a cura di P. De Giosa - 15.14 No-tiziario - 15.20-15,30 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.

E'OLOGNA I: 12,45-12,56 Rassegna mu-sicule - 14 Disco. 14,05-14,19 Dischl e notiziario regiona: e.

EOLZANO 1820-8,30 Notiziario locale
- 12,15-12,56 Programma in lingua
tedesca, Comunicati - 19-20 Programma in tedesco.
CATANIA: 12,25-12,35 Notiziario regio-

nale - 15.14-15.20 Notiziario - 16.50-17 « Pagine di scrittori nostri », a cura di R. Mangano - 20,30 Musica

cura di R. Mangono – 20,33 Mussea leggera – 20,45-21 Notiziario, Notiziario, giornale d'attualità – 11,19 Notizia-rio – 13,30-44,35 «Telefona il 21-94». GENOVA I: 12,25-12,35 La guida dello spetatore – 15,14-15,30 Notiziario economico e monimento di porto

- 16,55-17 Richieste di collocan.
GENOVA II: 14,19-14,36 Notiziario interregionale ligure-piemontese. MILANO I: 12,25-12,35 « Oggi a... » ~ 14,19 Notiziario - 14,29-14,34 Notizie

sportine. NAPOLI I: 12,25-12,35 Radio Ateneo -15,14 Cronaca napoletana e del Mezzogiorno - 15,20-15,30 Rassegna della sport.

eduo sport.

PALERMO: 12,25-12,35 Notiziario regionale - 15,14-15,20 Notiziario siciliano e notiziari locali - 20,30
Cunconi (Genti'e) - 20,45-21 Notiziario e attuorita.

ROMA I: 15,14-15,20 Notiziario regio-

POMA II; 14,35-14,45 « Bello e brutto »,

note di V. Mariani. SAN REMO: 15,4-15,30 Notiziario ceo-

SAN REMO: 15,4-15,30 Notitierio cconomico e movimento del porto 18,55-17 Richieste collocamento.
TORINO I: 12,35-12,35 «L'occhio sul 
cluema » e critica teatrate - 14,139
14,30 Notiziario interregionale.
UDINE - VENEZIA - VERIONA: 12,2512,35 Cromache d'arte - 14,13 Notizinio - 13,39-14,51 La tuce dell'Università di Fadova - UDINE - 
VENEZIA; (4,5-15 Notiziario per 
gli Iditarii della Venezia Giulta.

#### Autonome

7,15 Calendario e musica del mattino 7,30-7,45 Segnale orario e notiziario, 11 Messa cantata 12 Musica operistica. 12,58 Oggi alla railio. 13 Segnale ora-rio e notiziario, 13,18 Arie e brani da opere liriche, 13,55 Musica varia, 14,15-

14.30 Nuovo mondo. Listino borsa. 17,30 Fantasia musicale. 18 Orchestra Ni-celli. 18,35 Concerto del Duo Tassinari-Giatiouzzi. 19 Università per radio. 19,45 Musica da ballo, 19,30 Terza pagina. 19,45 Varietà musicale, 20 Segnale e notiziario, 20,25 Serenate celebri. 20,50 Trieste, spiinti dal suo passato. 21,05 Duciti d'opera 22 Orchestra Cetra, 22,30 Concerto della pianista Laura Ferlan. 23 Notiziario, 23,15-24 Club notturno.

#### RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del mattino. 8 Seguale orario. Giornale radio. Buongiorno. 11 Messa cantata 12 Musica leggera per orchestra 12,25 Musica leggera e canzori, 12,48 Cantanti celebri di tutti i paesi, 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon, 13,13 Orchesta il'archi Campese, 13,50 Commento sportivo del lanedi, 14,05 Canti della montagna. 14,19 « Finestra sul mondo», 14,35 Pagine di Riccardo Wagner, 15,10-15,13

Bollettino meteorologico. 18,55 Movimento porti dell'isola 19 Uni versilà per radio. 19,15 Melodie napole-tane. 19,30 Parata di successi. 20 Se-gnale orario. Giornale radio. Notiziario Buton 20,22 Notiziario regionale. 20,30 Complesso Cornacchia. 21 Giornale della donna, 21,25 Sestetto ritmico. 22 Musiche sinfoniche, 22,58 L'oroscopo di domani, Giornale radio, 23,10 Club not turno, 23,45 Ultime notizie, 23,52-23,55 Bolleltino meteorologico,

### INFLAZIONI...

Fra tante inflazioni, dobbiamo assistere anche a quella dei morti. I morti che parlano sulle scene, quelli che anziche starsene calmi netl'abili, sentono pre potrice il bisogno di spifferarti morbosissimi pensigri, rivivendo falvolta anche l'angoscia dell'eterna dannazione alla quale Sartre li condanna

Morti che in barba al proverbiale silenzio di cui le tumbe du rebbero one Motti che in barba al provefoate silenzio di cini le (cinine doi relobero ono ririt, discultono e libosoleggiano a piacer lore, on grande spasso fleeli autor che il hanno dissepiuli. Qualche volta abbiano a che fare con dei cadaveri rivoluzionari, decisamente progressisti. Bali cadaveri, Tatti a modo loro, rite di e-sere softerrati proprio non vogiono sapene, el ecco che si impuntano contro chi vorrebbe degamente seppicaliri e stamno il a far solere le ritoprie

ragioni, come nei 25 netri di Iango di Irvin Shav. che parlano alla ribalta' ud Persunalmente non abbiano nulla contro i moti, che parlano alla ribalta' ud alla rafio, sempre che l'esigenza del lavoro ne giustifichi la presenza. Ma prefe riaino non vederli, ne ascoltarli quando - come da qualche tempo a questa parte - essi provano un gusto misto a venirsene fuori tante volte, solo perche sanno che è di moda. Non vorrenmo quindi che se l'avessero a male se di permettiamo consigliarli di starsene tranquilli dore sono. Perrhè se si ostinano coccitamente a fare continue appartiaoni, finianno col far ridere auche i landoni, anzichè suscitare interesse e commodone nel pubblico de la accolta. E poir così facendo, essi denotano luna sostandale povertà di lannoclurazione, senza consulerare il fatto ancera più grave che non è bello, ne tanto meno onesto, il valersi di una trovata che ha incontrato il successo e su quella uni formarsi, scodellandola nelle salse più diverse. C'è sempre un pizzon di Thorton

Wilder e della sua e Procolo città ».
Wilder e della sua e Procolo città ».
Quanto al resto si sa che, andando a ritroso nel tempo e rifucembosi ni Me dicevo, possisimo trovare tutta una e mortoloria teatrale. È il mistero del Tabili che ha sempre teutato l'estro dei poedi in un'attnosfera veramente sua gestiva, una oggi la essa è ben diversa. Di queste passo, dove antenno a finitr'e Possibile che i morti nel teatro debbono prender il sopravvento sui vivi?

Se non reagiamo a questa luto crescente invadenza, è ormai vicino il giorno in cui molte persone si augnreranno fots'anche di morire, nun fosse altro che l'ambito piacere di comparire sulle scene.

Faminto piacere, di comparire soule scene.

Scheri a parte, li datto si è che troppo Iacimente molti autori ritoriano sempre sugli stessi motivi uniformandosi a una molt. L'arte, di per sè, ne viene quindi sostanzialmente midebolita, perchie noi si tratta più di qualcosa che senera spontaneamente dalle louti della ispiazione, quanto di una costru zione in gran parte unecamira, nella quale i valoni pottel pravamente compaisno d'il PIERO PRESSENDA



... la bella fiaba di G. Musso e D. Olivieri è il dono più gradito elle possinte lare ai vostri ragazzi

Altre Strenne indicatissime in oceasione del Matale:

PINOCCHIO - PUCCETTINO - CHEFFETTINO RE ROSA DI LICE - BIANCANEVE ETSETTE VANI, ECC.

## Diselii

## LA VOCE DEL PADRONE E COLUMBIA

RICHIEDETE AL NOSTRO UFFICIO PUBBLICITÀ IL SUPPLEMENTO ILLUSTRATO NOVEMBRE-DICEMBRE CHE VIENE SPEDITO GRATUITAMENTE

LA VOCE DEL PADRONE-COLUMBIA-MARCONIPHONE



Milano VIA DOMINICHINO N.





Victor de Sabata. 

#### La "Missa solemnis,, di Beethoven

(Continua da pag. 2)

nee nel moro ricorrente delle noci e del violino solista, Anche l'Agnus Dei si eleva alle massime altezze nella seconda parte, il Dona nobis pacem, sul quale Beethoven iscrisse di suo pugno l'intitolazione: « preghiera per la pace esteriore ed in-teriore». Come sarà per la gioia nella Nona Sinionia, il concetto di pace si eleva qui ad un significato superiore di somma perfezione spirituale della condizione Fiumi d'inchiostro ha fatto scrivere il breve episodio bellicoso che è inserito nella preghiera per dipingere — secondo un esempio di Haydn — i vari assalti del male alla coscienza del giusto implorante pace. Trombe e tamburi imitano rea-listicamente i rumori della guerra, presentata come simbolo d'ogni male. Il musicista s'è preoccupato di va-riare, con una di quei pronunciati contrasti che erano essenziali allo stile del primo Beethoven, la persistente atmosfera di religiosa ele-vazione. Nelle somme altezze dello spirito l'aria si fa alla lunga irre-spirabile: l'episodio guerresco è una boccata di umanità, di realismo, che permette di riprendere in se-

quito l'ascesa verso il divino con

lena rinnovata. Musicalmente la Messa è un'opemastature a un opsio a parie nel-la produzione di Beethoven, forse la più «vocale» di tutte le sue ope-re, Fidelio compreso. Il contrappunto, a cui egli era ritornato con particolare interesse nelle ultime sue produzioni, vi trova un impieparticolarmente felice, mato dalle consuetudini della mu-sica sacra, facilitato dalta destinazione polifonicamente corale della composizione. In nessun'altra delle sue opere Beethoven si curò con tanta scrupolosa osservanza del rapporto fra il testo letterario e la mu-sica. Ciò lo portò ad abbandonare, in massima, 14 forme chiuse, per adottare un libero rivestimento musi-cale dei pensieri, quasi una declamazione attentissima al senso delle frasi, cui sono subordinati anche i rapporti armonici e le modulazioni. La logicità serrata dello sviluppo di brevi motivi incisivi e pregnanti è l'elemento che permette di legare l'insieme in organismi di soddisfacente autonomia musicale, e di giungere ugualmente, attraverso una interpretaione musicale del testo così agile e sciolta, ad effetti ar-chitettonici di monumentale grandiosità. MASSIMO MILA

Ancona - Bari I Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I Milano II - Nagoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II ■ Le stazioni di Antona e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 23,20 — Firenze II - Milano II e, Torino II dalle 13,10 alle 15.14 e dalle 17.30 alle 23.20.

Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58) Busto Arsizio 1 e IV (dalle 21,45 alle 22,58).

• 7.10 Dettatura delle previsioni del témpo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7.15 Segnale orario. Giornale radio.
7.26 : Buongiorno : e Musiche dei buongiorno.
8 — Segnale orario. Giornale radio.

8.10 Per la donna: «La nostra casa», conversa-zione dell'architetto Renato Angell. 8.20-8.10 - PEDE E AVVENIRE». 11 — Dal repertorio fonografico. 11.30 La Radio per la Scuola (Vedi R. Azzarra).

Trio Alegiani.

12,25 Musica leggera e canzonl. 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali.

12,45 Rubrica spettacoli.

12,45 Rubrica spettacoli.

BARI I - CATANIA - MENSINA - NAPOLI I PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,56-12,56

Listino Borsa di Roma.

12,56 Calendario Antonotto.

■ 13 -

12.56 Calendario Antonetto.

13.19 Segnale orario, Giornaie radio.
13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
13.13 ORCHESTRA diretta da Vincenzo Manno.
1. Calakowsky: Hopak, danza russa; 2. Pick
1. Calakowsky: Hopak, danza russa; 2. Pick
2. Tournier: a) La jeune fille au voile, b) Ronde
des néprillons; 4 Rose: Archi in Decura; 5. Angelo; Danza jantastica; 5. Kreisler: Cupriccio
viennese; 7. Ranzato: 1 fratelli siamesi, dalle
Nenie e danze del deserto».
13.50 «Ascoltate questa scra...».
13.55 «Cinquant'anni fa» (Biernme).
Per ANCONA - BOLOGNA 1: 14-14,05 V. |vcali.
14.10 Sanapino e la sua chitarra elettrica.
BOLOGNA 1: 14,05-14,19 Vedi (ocali.
14.19 «FINESTRA SUL MONDO».

14.35 ORCHESTRA D'ARCHI diretla da Gino S ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Gino Campese - Caniano: A. Amato e L. Valente.

1 Escobar: Umoresca: 2. Vento-Florentino: Dormi ancor; 3. Manilo Nardella: Si, sempre tu: 4 Bruno-Di Lazzano: fi volzer della fisarmonica, 3. De Mura-Valente: 2 denore; 6. Gyon-pica, 4. De Mura-Valente: 2 denore; 6. Gyon-Dompese: Hi della fisarmonica di cuore; 7. Consiglio: Dompese: Hi della fisarmonica di cuore; 7. Consiglio: Segnale, acraio: Giornale radio. Rollettino Decombe della fisarmonica di cuore; 7. Consiglio: Segnale, acraio: Giornale radio.

15 — Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali

15,14-15,20 Notiziario locale.

Per CATANIA: 16,50-17 Vedi locali.

Per GENOVA I - SAN REMO: 16,55-17 V. locali.

17 — Il salotto di buonincontro.

17 — Il salotto di buonincontro.
 17.30 « Pomeriggio musicale», musica sinfonfea presentata da Gino Modigliani.
 1. Rossini: L'assedio di Corinto, sinfonia; 2. Brahma: Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 73.
 18.30 Lezione di lingua francese.
 18.45 Lezione di lingua francese.
 19 — Cose di dicembre, a cura di L. Compagnone.
 19.25 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra.
 1. Viezzoli: Il contrabbasso impazzito; 2. Prado-Martinelli-Gebelli: Sogno di primanera; 3. Peradizer della nonna; 6. Torri-Bonfanti: Sambu d'amore; 6. Campase: Sempre\_con te; 7. Caste: Uptown express.
 19.50 Attualità sportive.

19,50 Attualità sportive.

Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.

20,30 « CHE VI DICE QUESTA MUSICA? » (trasmissione organizzata per la Ditta Frabella). Per CATANIA e PALERMO: 20,30-21 V. tocali. 20.45 LO RACCONTI AL MICROFONO. 21 - L'ORA DI TUTTI, a cura di Gianni Gian-

nantonio.

21,45 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22,15 CONCERTO della pianista Celeste Capuana. 1. Ravel: a) Minuelto, b) Toccato, da Le tombeau de Couperins; 2. Debussy i) Dai preludi; a) Vele, b) La fanciulla dai capelli di lino, c) Menestrelli; II) da Images: Pesci d'oro; 3. Albeniz: Navarra.

22.45 Scrittori al microfono: «Francesco Jovine »

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

•23 — « Oggi a Montecliorio ». Giornale radio.

23.20 Hot Club di Firenze, rivista quindicinale di
musica jazz a cura di M. Cartoni e Marcella

Olscki. 23.45 Ultime notizie. - 23.50 \* Buonanolle \*. 23.55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e de cabotaggio.

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano Firenze I - Genova II - Milano I Napoli II · Roma II · Torino 1 · Udine - Venezia · Messina · Verona.

1 Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alla fine dell'opera — Bari II. Bologna II. Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 14,35 (Bologna II 14,19 · Roma II 14,45) e dalle 17,30 alla fine dell'opera.

Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20).

● 7,10 Deitatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. 7.15 Segnale orario. Giornale radio.

7,26 « Buongiorno » e Musiche del buongiorno.

8 - Segnale orario, Giornale radio.

8.10 Per la donna: «La nostra casa». 8,20-8,40 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione de-

dicata all'assistenza sociale, Per BOLZANO: 8,40-8,50 Vedi locali.

II — Dal repertorio fonografico.

II,30 La Radio per la Scuola media inferiore: a) « Centofinestre », radiogiornale per i ragazzi; b) Posta di Argo.

12 — Trio Alegiani, Per BOLZANO, 12,15-12,56 Vedi locali. 12,25 « Questi giovani ».

12,35 Musica leggera e canzoni.

12,45 Rubrica spettacoli 12,56 Calendario Antonetto.

●13 - Segnale orario, Giornale radio. 13,10 Carillon (Manettl e Roberts).

13.18 ORCHESTRA CETRA diretta da Beppe Moictia. Nell'intervallo: « Ascoltate questa sera... ».

13,55 « Cinquant'anni fa » (Biemme). 11 - Glornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradalf.

14.13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

14.19-14.45 Tresmissioni locali.
19-14.19-14.11 - MESSIMA - VAPOLI II - ROMA II14.19-14.35 Kodāly: Dauze di Galanta,
Per ROMA III - 14.53-14.55 Vedi locali.
Per UDINE - VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.
Per MILANO I; 15,50-17 Vedi locali.

●17 - MUSICHE DI RARA ESECUZIONE - F. E. Bach: Seconda Sonata, per cembalo, flauto e violino - Esecutori: Piero Ferraris, pianoforte; Rino Brunello violino; Mario Novello.

17,30 Musica e musicisti d'America.

18 -- I bimbi ai bambini.

18,30 ORCHESTRA diretta da Carlo Zeme. 1. Salai Per una furtina lacrima; 2. Ravasini;
Non ti ricordi phi; 3. Di Lazzaro-De Cesarisi
Non ti ricordi phi; 3. Di Lazzaro-De Cesarisi
Na vota ca sei, na vota ca no; 4. Galassi: Sem-pre; 5. Raje: I'll remember oprile; 3. Olivieni
Orizzonte perduto; 7. Rossi: Che gusto cè; 8.
Abel: Sognando di te; 9. Olio: Signorina, se

permette. 19 — Lo sport agli sportivi. Per BOLZANO: 19-20 Vedi locali.

19,15 Ogni muslca ha ia sua storia.

19,30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale

19.40 « La voce dei lavoratori » (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).

329 — Segnale orario, Gioroale radio. Notizlario sportivo Buton.
20.30 CHIAROSCURI. Nuovo complesso melorit-

mico con Organo Hammond da concerto, di-retto da Louis Merano (Monopol Martinazzi),

21.05

Melodramma in quattro atti di A. Ghislanzoni Musica di GIUSEPPE VERDI

Personaggi e Interpreti: Aida, Maria Caniglia; Radames, Beniamino Gigli; Amneris, Ebe Stignani; Amonasro, Gino Bechi; Ramphis, Tancredi Pasero; il Re, Italo Talo.

Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma Direttore Tullio Serafin Mº del Coro Giuseppe Conca

M' del Coro Giuseppe Conca.
(Ediz. fonografica « La Voce del Padrone »)
Negli intervalli: I. Lettere rosso-blu; II. Le
frontiere della poesia; III. L'oroscopo di domani (Soc. it. Chiorodoni). « Oggi a Moncitorio », Giornale radio.
Dopo l'opera: « Buonamotte ». Dettatura delle
previsioni del tempo per la navigazione da
recena di acabelaggie.

pesca e da cabotaggio.



La vostra Fantasia alla prova. il vastro corottere riveloto da un nuova metodo di ricerca psicologica Ascollate da tutte le stozioni della rete rossa ogni Marledi sera alle 20,30 questa originale trasmissione offerta a tutti colaro che usano le Creme di bellezza Frabelia, il Proraso, e l'Acqua di Lavanda Torre Guello.

#### MOBILIFICIO FOGLIANO

PREZZI DI FABBRICA RATEAZIONÍ A RICHIESTA

MILANO - MEDA - VARESE -GENOVA - NAPOLI - FOGGIA -REGGIO CALABRIA - CATANZARO



#### H più bel regalo di Matale!

CINQUE DISCHI:

DIECI SUCCESSI AMERICANI DELLA TEMPO RECORD CO.

ESECUTORI:

Ben Light (piano) - Herb Kern (organo Hammond) - Lloyd Sloop (Nevacherd) -C. Tinsley (arpa) - V. Arey Tom Nemoli (Vibraharp) - Joe Venuti (violino) - L. Breen (basso) V. Terri (chitarra elettrica) DISCHI!

TR 6001 - Whispering - Benny's Boogle TR 8002 - Stars in yours eyes - You belong

to my heart TR 6003 - Estrellita - Tea for two

TR 6004 - Siboney - Kama Inez TR 6005 - Nota - Twelith Street Rag

DISCHI

la tutti i principali negozi di dischi SOC. SONOVOX Via Luisa del Carretto, 70 - Torino

#### Locali

ANCONA: 12,25 Conversazione - 12,36-12,45 Notiziario marchigiano - 14 14,65 Listino Borsa di Bologna.

BARI I: 12,25-12,35 Attualità e varietà di Puglia - 15,14 Notiziario - 15,20-15,30 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.

Mediterraneo.

BOLOGNA I. 12,43-12,56 Rassegna cinematografica - 14 Listino Borsa
di Bologna - 14,05-14,18 Discht e
notiziarlo emitiano-romagnolo.

BOLOGNA PERIODE SENSIBLE SENSIBLE
SONOLIZARIO EMITIANO PERIODE LEGISOR.

LES Programmi in lingua tecision.

CATANIA I. 12,53-12,58 Notiziarlo regionale - 15,14-15,20 Notiziarlo regionale - 15,14-15,20 Notiziarlo - 15,59
17 « Questo Sietlia», rassegna di
cultura e arte a cura di Manzella
Notiziarla 20,30 Conzoni - 20,45-21

Natiziario. Natiziario,
FIRENZE I: 14,19 Notiz. e Listino
Borsa - 14,30-14,45 Radio settimana
GENOVA I: 15,14-15,30 Notiziario economico-finanziario e movimento
del porto - 15,55-17 Richieste di
collocamento,

GENOVA II. 14,19 Notiziario interregionale ligure-plemontese - 14,29-14,39 Listini Borsa Genova e To-

MILANO I: 14,19 Notiziario regionale MILANO I; 14,19 Notiziario regionale
- 14,29-14,31 Notizia sportive - 16,5017 Un po' di poesia milanese a cura
di Anna Carena.
NAPOLI I; 12,25-12,35 Conversazione
- 15,14 Cronaca napoletana e del

- 15,14 Cronaca napotetana e del Mezzogiorno - 15,20-15,30 Rassegna del cinema.

PALERMO: 12,25-12,35 Notiziario regionale - 15,14-15,20 Notiziario sicitiano e natiziari locali - 20,30 Can-- 20.45-21 Notaziario ed at-

titalità,

ROMA I: 15,14-15,20 Notiziario,

ROMA II: 14,33-14,45 «I consigli del

medico: SAN REMO: 15.14-15,30 Notiziario economico e del porto di Genova -16,55-17 Richieste di collecamento. TORINO I: 14,19 Notiz. Interregionale - 14,29-14,39 Listini Borsa di Ge-

nova e Torino. UDINE - VENEZIA - VERONA: 14 19 Notiziario regionale - 14,29-14,32 Notiziario dell'Università di Padova -UDINE - VENEZIA: 14,32 Canzoni per voce a pianoforta - 14 48-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia

#### Autonome

7.15 Calendario e musica del muttino 7,30-7,45 Seguale orario e notiziario 11,30 Musica sinfonica. 12 Trio Alegiani, 12,25 Dal repertorio fonografico,12,58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario e notiziario.13,18 Orchestra Cetra diretta da Beone Mojetta, 13.55 Musica varia, 14,15-14,30 Granbrettagna d'oggi. Listino borsa.

17,30 Musica e musicisti d'America. 18 Te danzante. 18,30 Orchestra diretta da Carlo Zeme. 19 Arie d'opera, 19.30 Terza pagina. 19,45 Varietá musicale. 20 Seguale orario e notiziario, 20,25 Varietà: « Questo, codesto e quello ». 20,35 Musica per voi. 21,15 Ciclo delle Sona'e romantiche per violino e pianoforte, ese guite dal duo Simeone Bidussi. 21,45 Commedia in un atto. 22,15 Musiche per la sera, 23 Notiziario, 23,15-24 Club isot Lutius.

#### RADIO SARDEGNA

7.45 Musiche del mattino, 8 Segnale orario Giornale radio, 8,10 Per la donna. « La nostra casa », 8,20-8,40 « Fede e avve-nire », trasmissione delicata all'assistenza sociale, 12 Trio Alegiani, 12,25 Musica





SOLISTI DELL'ORCHESTRA DI RADIO ROMA - (a sinistra) DOMENICO CECCA-ROSSI, primo corno, titolare della cattedra di corno nel Conservatorio di Musica di Pesaro, concertista ed autore di trattati per l'insegnamento dello strumento, e SEVE-RINO GAZZELLONI (a destra) concertista di flauto di alto valore, che partecipa sovente anche a trasmissioni di musica da camera.

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY leggera e canzoni. 12,45 l programmi del gierno. 12,48 Francesco Ferrari e la sua fisarmonica. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillou. 13,13 Orchestra di retta da Vincenzo Manno. 13,50 Osservatorio economico. 14,05 Canapino e la sua chitarra elettrica. 14,19 «Finestra sul mondu». 14,35 Orchestra d'archi di-retta da Gino Campese. 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10-15,13 Bollet tino meteorologico, « Questa sera ascol terete... »,

18,55 Movimento porti dell'isola. 19 Università per radio, 19.15 Canzoni esegnite dall'Orchestra Angelini, 19,50 Attualità sportive, 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario Buton. 20,22 Concerto da camera: 1. Tartini. Dalla e Sonata .; quattro »: Presto, Andante assai, Allegro: 2. Giardini: Quartetto in la maggiore -Esegue il Quartetto di Cagliari (Sequi, Cintura, Crepax, Cancci). 21,15 a La siepe », un atto di A. Deidda, a cura Gi Lino Girau, 21,55 Ritani moderni eseguiti dal trio swing. 22,15 Sinfonie e romanze da opere briche di autori 'ta liani 22,58 L'oroscopo di domani, e Og gi a Montecitorio ». Giornale radio, 23 20 Club notturno, 23,45 Ultime notine 23,50 Programma di mercoledi, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## LE LINGUE ALLA RADIO

#### FRANCESE

13" Lezione.

(Mardi 9 décembre à 18 h. 30 Rete Rossa)

1. Provatevi a tradurre (ascolterete oggi la traduzione e ne avrete il testo nel prossimo «Radiocorriere »): La proprietà - L'uomo, scrive Thiers, non ha nulla nel nescere, ma, soggiunge, ha varie, potenti facoltà il cui uso può procacciargli quel che gli manca. Bisogna dunque ch'egli le usi, ma quando le ha usate, è giusto che il risultato del lavoro gli glovi, divenga cioè sua proprietà esclusivo. L'uomo rinuncerebbe ad ogni lavoro se non avesse la certezza di raccoglierne il frutto.

2. Dictée de jeudi dernier; L'o-pinion est la reine du monde: Vraie ou fausse, l'opinion publique parvient toujours à se faire obéir car les idées mênent le monde. 11 faut seulement désirer et faire en sorte que l'opinion soit plus sage, c'est-à-dire que le commun des hommes soit plus raisonnable et mieux instruit; mais c'est là une tâche im-

mense à accomplir. 3. Rien = niente, nulle. Notez: Rien de trop = la raison exige partout une juste proportion. Rien ne pèse tant qu'un secret. En moins de rien ...; comme si de rien n'était,... (come se non fosse accaduto nulla). Il s'amuse à des riens, Merci beaucoup! — De rien! Un petit volume de rien = un volumetto di nessuna importanza; vous vous fâchez de rien = v'inquietate per un nulla; il est rien (de) moins que général = è nientemeno che generale; nous ne sommes rien moins que favorables à ce projet = siamo tutt'altro che favorevoli a questo progetto; ce ne sera rien = non sarà nulla; rien que

d'y penser, tu as les frissons = solo : a pensarci, ti vengono i brividi; c'est un homme parti de rien = è un uomo venuto su dal nufla,

14 Lezione. (Jeudi 11 décembre à 18 h. 30 Rete Rossa)

1. Lecture: Kléber et Desaix: : Klêber était le plus bel homme de l'armée: sa grande tallle, sa noble figure où respirait toute la fierte de : son âme, sa bravoure à la fois audacieuse et calme, son intelligence prompte et sûre en faisaient, sur : les champs de bataille, le plus imposant des capitaines.

Desaix était presque tout le contraire: simple, timide, même un peu gauche, la figure toujours cachée aous une ample chevelure, il n'avait : point l'extèrieur militaire, mais héroique au feu, bon avec les soldats, modeste avec ses camarades, gé-néreux envers les vaincus, il était adoré de l'armée (Thiers, « Histoire du Consulat et de l'Empire »).

2. Fraseología col v. essere: sía come si sia, comunque sia, sta di fatto che... = de toute façon, quoi : qu'il en soit, toujours est-il que...; è un bel panorama = c'est un beau panorame; è un medico = c'est un medecin; è medico = il est méde-cin; che ne è di tuo cugino? = qu'est devenu ton cousin? sarà quei che sarà = il en sera ce qui pourra; è giusto che io lavori più di te? Si, è giusto perchè...: Est-il juste que je travaille plus que toi? Mais oui, c'est juste, car..., com'é che non ri spondi? = Comment se fait-il que tu ne réponds pas? Ci slamo! = Ça y est! Che è, che non è = tout à coup; sono due mesi che... = voilà deus mois que; è un pezzo che non tí fai vedere = il y a longtemps .. tal vedere =  $\Pi$  y a longtemps qu'on ne te voit pas!

## IMPARATE L'INGLESE

ASCOLTATE

RADIO LONDRA

-LA BBC V'INSEGNA L'INGLESE -

OGNI LUNEDÌ ALLE 7,45 SULLE ONDE DI M. 267, 41.32, 31.50, 25.30

OGNI MARTEDI ALLE 22,00 SULLE ONDE DI M 267, 41 32, 31,50, 30,96 e 25,30

SEGUITE IL CORSO CON IL MA. NUALE PUBBLICATO DALLA BBC:

"ENGLISH BY RADIO,

PREZZO 150 LIRE (CORSO SEMESTRALE) IN VENDITA IN TUTTA ITALIA

RAPPRESENTANTE ESCENSIVO PER L'HAGA Social Effects . KRACHMAUNICOFF - S p. A. VIALE RIMEMBRANZE 26. NOVI LIGURE





## L Cartellone della Stagione Sintonica della RAI per il 1947-1948 è ricco di nomi iliustri, ciò che costituisce la prima garanzia di successo. Accanto ad alcuni tra i più egregi maestri italiani, quali Mario Rossi — direttore stabile dell'Orchestra —, Gianandrea Gavaz-zeni — compositore, interprete, scrittore e critico —, Nino Sanzogno e Antonio Pedrotti — ben noti al pubbilco del radioasco)tatori —, si al-terneranno sul podio alcuni grandi direttori stranieri la cui fama è ormai indiscussa nell'agone internazionale dei concertismo. Il vasto ormai indiscussa nell'agone internazionale del concertismo. Il vasto pubblico della radio potrà così ascoltare Igor Markevitch — il giovane maestro russo che ha già frequentemente collaborato alle esecuzioni di musica sinfonica della Radio Italiana —, Franz Andrè — direttore dell'Orchestra Sinfonica della Radio Belga e autentico missionario della d'Itusione della musica contemporanea —, D. H. Ingelbrecht — musicista cresciuta alla scuola di Fauré, compositore e interprete di primissimo piano, direttore del « Concerts Pasdeloup» di Parigi —, Hernann Scherchen — direttore dell'Orchestra Sinfonica della Radio Svizzera tedesca, interprete di eccezionale versatilità e protagonista di memorabili battaglic per la diffusione dell'arte contemporanea —, Paul Sacher — per la cui famosa orchestra di Basilea scrissero espressamente alcuni tra i masgiori musicisti attuali —, Ernest Bour — affermatosi tra i massimi direttori d'orchestra della Francia d'oggi —, Edmond Appla — che attraverso la Radio della Svizzera francese, con nuond Appla — che attraverso la Radio della Svizzera francese, con instancabile attività di interprete, studioso, scrittore e revisore, con-instancabile attività di interprete, studioso, scrittore e revisore, con-tunua a rendere preziosi servigi alla causa della musica. Infine Darius Milhaud il quale, se pur non dedichi molta parte del proprio tempo all'attività direttoriale, è certamente il migliore interprete di se stesso. E, come compositore, Milhaud non ha bisogno di presentazione, poichè è ormai universalmente riconosciuto come uno degli artisti più dotati della contemporanea vita musicale.

Altrettanto dovremmo dire dei solisti. Qui, tra gli italiani, figurano il duo planistico Gorini-Lorenzi ed il pianista Pietro Scarpini — troppo noti agli ascoliatori della RAI perchè ancora occorra parlarne —, o il giovane pianista romano Gherardo Macarini, discepolo di Casella del quale interpreterà il poema A notte alta. Fra gli stranieri, il violon-cellista russo Dimitri Markeviich, interprete di acutissima sensibilità, la cantante francese Janine Micheau che può ritenersi specializzata nell'esscuzione delle musiche vocali di Ravei e due strumentisti sviz-zeri — il violinista Rodolfo Felicani e il violista Walter Kägi —, colla-boratori di primissimo piano della Radio elvetica.

boratori di primissimo piano della Radio el Volista Walter Kagi —, collaboratori di primissimo piano della Radio el Volicia.

Per quanto concerne i programmi, ha presieduto alla compilazione del cartellone il criterio di alternare in giusta misura le grandi composizioni del repertorio classico e romantico (Bach, Vivaidi, Mozart, Beethoven, Berlioz, Schumann ecc.) con composizioni contemporanee. Saramo presentati, in prima esecuzione per l'Italia: la Quinta Sinjonia concertante in eco per pianoforte e orchestra di Gian Francesco Mallpitoro — già eseguita con moito successo dall'Orchestra Sinfonica di Torino nella recente «tournèe» all'estero —, il Concerto per oboe e orchestra di Schönberg, il Concerto in re maggiore per orchestra d'archi di Strawinsky e altre composizioni di minor mole inoltre, per la prima volia, Italia, sarà eseguita la Sesta Sinfonia di Bruckner, la quale pur conta 65 anni di Vitia ed una considerevole somma di valori musicali. Del quattordici concerti, tre sono stati riservati a profili di altrettanti compositori: quello diretto da Nino Sanzogno con musiche di Maurice Ravel, ricorrendo quest'anno il declimo anniversario della morte del grande musicista francese, e quello già ricordato di Darius Milbaut. Altri due concerti hanno carattere unitario e, potremmo dire, panoramico quello di musiche viennesi diretto da Hermann Scherchen (e sarà mico) quello di musiche viennesi diretto da Hermann Scherchen (e sarà mico) quello di musiche viennesi diretto da Hermann Scherchen (e sarà mico) quello di musiche viennesi diretto da Hermann Scherchen (e sarà

mico: quello di musiche viennesi diretto da Hermann Scherchen (e sarà una scorsa alle opere del più libustri musicisti ché, nati a Vienna o quito formatisi artisticamente, hanno necessariamente risentito nelle loro musiche dello spirito viennese) e quello di musiche contemporanee diretto da Edmond Appla.

C'è dunque - siamo certi - di che accontentare le più varie esigenze del pubblico radiofonico, senza venire mai meno ad un costante principio di gusto e di serietà stilistica. Questo obtetitivo — e cioè che il programa offerto incentri l'interessamento e il gradimento dei suol ascoltatori — è l'aspirazione che ha guidato la RAI nella complessa fatica di progettare e concretare il cartellone dell'attuale Stagione Sinfonica.







# LA STAGI

## CONSERVATORIO G.

Le musiela

BACH - Pastorale (dalf « Oratorio di Naiale »).

BEETHOVEN - Quarta Sinfonia; Settima Sinfonia; L'inangurazione della casa, op. 124.

BERLIOZ - Sinfonia fantastica.

BONDEVILLE - Marine (prima esecuzione in Italia).

BRUCKNER - Sesta Sinfonia (prima esecuzione in Italia).

CASELLA - A notte alta, poema per pianoforie e orchestra; Concerto per archi, pianoforte, timpani e batteria.

CLEMENTI - Sinfonia in do maggiore (claborazione Casella).

DE FALLA - L'amore stregone. suite dal balletto.

DUCASSE - Sarabanda, per coro e orchesira.

.DEBUSSY - La mer.

FAURE' - Pellèas et Mélisande.

HAYDN - Sinfonia n. 53 in re maggiore (L'imperiale).

HONEGGER - Sinfonia liturgica (prima e-ecuzione in Italia).

MALIPIERO - Quinta Sinfonia (Concertante in eco), per due pianoforti e orchestra (prima . esecuzione in Italia).



# ONE SINFONICA DELLA RA

## VERDI DI TORINO

MILHAUD - MUSICHE BIRETTE BALL'AUTORE.

MOZART - Sinfonia in re maggiore (Haffner - Symphonie); Sinfonia concertante per violino, viola e orchestra.

MUSSORGSKY-RAVEL - Quadri di un'esposizione.

PROKOFIEF - Ouverture russu
, (prima esecuzione in Italia).

RAVEL - CONCERTO COMMEMORA-TIVO NEL DECENNALE DELLA MORTE.

RIMSKY-KORSAKOF . La grande Pasqua russa.

RIVIER - Sinfonia per archi (prima escenzione in Italia).

ROSSEAU - ILO (prima esecuzione in Italia).

SCHOENBERG - Concerto per pianoforte e orchestra (prima esecuzione in Italia).

SCHUMANN - Concerto in la minore per violoncello e orchestra, op. 129.

STRAWINSKY - Petruschka (1° e 4° quadro); Concerto in re-perarchi (prima esecuz. in Italia).

STRAUSS - Sinfonia delle Alpi; Concerto per oboe e orchestra ' (prima esceuz. in Italia); Don Giovanni, poema sinfonico.

VIVALDI - Concerto in sol minore (« per l'Orchestra di presda »).



### L'orchestra

Violini primi: Armando Gramegna, Renato Biffoli, Ugo Biancaluni, Carmelo Caocel, Aldemaro Carpi, Adriano Croila, Galeazzo Fontana, Luigi Grignola, Lorenzo Lugli, Igino Masetti, Glovanni Moletto, Umberio Rosmo, Alfredo Rovere, Aurelio Rozzi, Renato Valesto.

Violini secondi: Luigi Pocaterra, Aldo Anglesio, Davide Ilocchini, Edmondo Caccialanza, Eugenio Capurro, Camillo Cibatelli, Franco Fusario, Mario Gatti, Francesco Hinek, Renato Moffa, Cesare Mollar, Benedetto Mortara, Livio Vasini.

Viole: Enzo Francalanci, Aurello Arcidiacono, Aldo Borghi, Ugo Cassiano, Mario Hinek, Luciano Moffa, Carlo Pozzi, Bruno Rossi, Gluseppe Sampietro, Glacomo Traverso, Mario Zargani, Ito Zironi.

Violoncelli: Benedetto Mazzacurati, Angelo Barlati, Carlo Golisciani. Acturo Nason, Pietro Nava, Giuseppe Petrini, Luciano Piccoli, Icilio Pinfari, Egidio Roveda, Dante Spadetti.

Contrabbassi: Werter Benzí, Remo Arri, Salvatore Carlin, Aldo Carrara, Angelo Cunco, Gino Pederzaní.

Corni: Pietro Righini, Alfeo Goti, Romeo Golfferi, Tino Amadori, Umberto Bocchi

Obot: Italo Toppo, Giuseppe Bongera, Oreste Borghi, Alberto Caroldi (corno inglese).

Clarinetti: Leonardo Savina, Mario Romani, Guido Longoni, Pietro Mari (cl. basso), Cesare Estill (cl. piccolo).

Flauti: Domenico Ciliberti, Silvio Clerici, Alessandro Formica, Oreste Nason (ottavino). Fagotti: Giovanni Graglia, Guglieimo Pasi, Ettore Bastianini, Augelo

Morgana (c. fagotto).

Trombe: Sandro Marcnzi, Giovanni Massari, Ademaro Mengoli, Luigi

Azzola.

Tromboni: Curio Borsetti, Crispino Borzatta, Claudio Jannuberto, Abe-

lardo Bigoni, Adelchi Cancellaro (tuba). Timpani: Glovanni Pellegrini, Pietro Bartolozzi (batteria, xilofono).

Percussione: Giuseppe Bono, — Arpa: Ines Vasini Barral. Pianoforte: Osvaldo Gagllardi. — Celeste: Angelo Succo.









#### ORCHESTRA SINFONICA DI TORINO DELLA RADIO ITALIANA

· i while

DAL 5 DICEMBRE 1947
AL 30 APRILE 1948
GUINDICINALMENTE
ALLE ORE 21,05
DEL VENERDE

activate illinition



Milano II - Napoli 1 - Roma I - Palermo - S. Remo · Torino II ⊕ Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 23,20 - Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10 alle 15,14 e dalle 17,30 alle 23,20.

Oude corte: Busto Arsizio I e IV (dalle 21,45 alle 22,58); Roma (dalle 20,30 alle 22,58).

• 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. 7,15 Segnale orario. Giornale radio.

7,26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno. g-Segnale orario, Giornale radio.

8,10-8,20 Per la donna: « A tavola non s'invecchia», ricette suggerite da Ada Bonl. La voce di Londia.

 11.30 La Radio per la Scuola (Vedi R. Azzurra).
 12 — Radio Naja, Celebrazione della Festa della Madonna di Loreto, patrona dell'Arma Aeronautica, con la partecipazione del corpo musicale dell'Aeronautica militare.

12,35 Musica eggi Aeronautica militare.
12,35 Musica leggera e canzoni.
12,35-12,45 Eventuali rubriche locali.
12,45 Rubrica spettacoli.
BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I
Listino Borsa di Roma.
12,56 Calendario Antonetto.

•13 — Segnale orario, Giornale radio.
13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
13.18 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Cantano: Tina Allori, Ugo Dini e Canapino.

1. Jemes: The mole: 2. Marchetti-Liri: Foilemente; 3. Friggleri: Bacciam; 4. Candrix: Villeggiaturo; 6. Abel; Sognando di te; 6. Marletta-De Torres: Prima carezza; 7. Schottler: Amo te; 8. Toil-Galletti: Tormenlo; 8. Simi-Morbelli: Lo canzona dette sonagliere; 10. Eurgett: The big Ones

13,50 « Ascoltate questa sera.

33,55 « Ascoltate questa sera...».
13,55 « Cinquant'anni fa » (Biernme).

Per ANCONA « BOLOGNA I: 14-14,05 V. locali
11,05 Danze d'altri tempi.

11.05 Danze Gaitri tempi.

1 Frescobaldi: Gagliorda, danza antica; 2.
Haendel: Minuetto - Musette - Garotta; 3. Corelli: Sarabanda, Giga e Badierrie.

Per BOLOGNA I: 14,05-14,19 Vedi locali.
14,19 \*FINESTRA SUL MONDO ».
11,35 Musiche da film,

15 — Segnale orario. Glornale radio, Bolleitino meteorologico e delle interruzioni stradali, 15.11-15,20 Notiziario locale.

Per GENOVA I - CATANIA -SAN REMO: 18,50-17 Vedi locali.

●17 - OCCHIATE IN GIRO di Sposito e Filosi. 17,30 « Pomeriggio musicale », musiche da camera

dl Beethoven presentate da C. Valabrega.

1. Sonata in do maggiore, op. 2, n. 3, per pianoforie; 2. Sonata in Ia maggiore, op. 47, per pianoforie e violino (a Kreutzer). 18,30 « Capitan Matamoro », settlm. per bamblni

19 — IL VOSTRO AMICO presenta un programma dl canzoni richiesto dagli ascoltatori al Ser-vizio Opinione della RAI. 19,40 « Università internazionale Guglielmo Mar-

coni » - Prof. Bedareda; « Gli studi italiani in Francia nell'ultimo decennio ».

120 → Segnale orarlo, Glornale radio, Notiziarlo sportivo Buton.

20,30 MELODIE DEL GOLFO, Orchestra d'archi diretta da Gino Campese. Cantano; Sergio Bruni e Pino Cuemo.

1. Cantarini: Fantasia; 2. Bianchi-Schottier-Prodi: Periferia; 3. Testoni-Mascheroni: Il peccato sei tu; 4. Bonegura-Campese: Mattutina,
8. Neri-Simii: Sotto i mandorit; 8. Genise-Lama: Come le rose; 7 Fouché-Filippini: Ricordamt Per PALERMO e CATANIA redi locali.

20,56 LA DISCUSSIONE E' APERTA SU: « Lo sblocco dei licenziamenti »,

#### 21,30 Concerto sintonico

direttore CARLO MARIA GIULINI con la parteclpazione del violinista Vittorio Emanuele

Viltorio Emanuele

1. Chausson: Poema, per tiotino e orchestra;

2. Saint-Saèns: Huganaise, op. 33; 3. Ravel: Trigóne, per volino e orchestra (soilsat: V. Emanuaesi; 4. Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore,
op. 38: a) Allegro non troppo, b) Andante moderato, c) Allegro giocoso. d) Allegro energico
a nunessionato. Nell'intervallo Notiziario,

.4,58 L'oroscopo di domani (Soc. 1t, Chlorodont),

¢ 23 - « Oggi a Monteeltorie », Glornale radio.

23,20-24 Vedi Rete Azzurro.

## Rete AZZURRA DA BRAHMS A RAVEL

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I Napoli II · Roma II · Torino I · Udine · Venezia · Messina Verona.

(e) Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23,20 — Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 1,35 (Bologna II 14,19 - Roma II 14,45) e dalle 17,30 alle 23,20. Unde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13,15 alle 14,20).

● 7.10 Dettatura delle previsione del tempo per la navigazione da pesca e da rabotaggio.

7,15 Segnale orario, Giornale radio.

7.26 \* Buongiorno > e Musiche del buongiorno. 8— Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: (Vedi Rete Rossa). Per BOLZANO: 820-3,30 Vedi locali. 11— La voce di Londra.

11.30 La Radio per la Scuola elementare: a) a Otto in matematica a, di Umberto Tucci; b) a Cristoforo giganie a, di M. R. Berardi.
 12 — Radio Naja (V. Rete Rossa).
 12 — Per BOLZANO: 12:12,56 Vedi locali.

12,35 Musica leggera e canzoni. 12,35-12,45 Eventuali rubriche locali.

12,45 Rubrica spettacoli.

12,56 Calendario Antonetto.

13 — Segnale orario, Giornale radio.
 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,18 ORCHESTRA diretta da Vincenzo Manno.

13,50 « Ascoltate questa sera., ». 13,55 « Cinquant'anni fa » Blemme). 14 — Giornate radio, Bollettino meteorologico e

delle interruzioni stradali. 14,13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di

14.13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

14.19-14.45 Trasmissioni locali.

BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14.19-14.35 Metodie e romanze.

PER ROMA II: 14.35-14.45 Vedi tocali.

PER UDINE - VENEZIA: 13.45-15 Vedi tocali.

17- Album dei jazz. - 17.30 - Parigi vi parla ».

18 - CONCERTO DELL'ORCHESTRA D'ARCHI

diretta da Ruggero Maghini.

1. Arcady Dubensky: Suite anno 1800; 2. Pedro;
lo: Elegía; 3. Del Bono: Minuetto (e:aborazione Mariani)

18,25 Musica da ballo, Per BOLZANO: 18,25-20 Vedi locali,

18,45 11 mondo in cammino,

ORCHESTRA DA CONCERTO DI RADIO
TORINO diretta da Alfredo Simonetto, con
la partecipazione del soprano Nasja Berowska.

10 Methoven: Egmont: a) ouverture op. 34, b)
Ah! perfido spergiuro, scena ed aria, op. 65; 2.
Weber: Aria di Agaia, da « Ii franco caccia-

19,30 « Il contemporaneo », rubrica radiofonica cul-19,40 Complessi jazz americani. Segnale orario, Glornale radio. Notiziario sportivo Buton.

sportivo Buton.

20,30 < E' ACCADUTA ANCHE QUESTA! \*, a cura
di Amerigo Gomez (trasmissione organizzata per la Ditta Zampoll e Brogi).

20,45 UN GETTONE NEL PIANINO (trasmissione

per la Ditta B.C.D.),

21.05 CONCERTO del violoncellista BENEDETTO MAZZACURATI e della pianista TERESA ZUMAGLINI POLIMENI. 1. Debussy: Sonata; 2. Pizzetti: Tre canti,

21,30 SPECCINO A TRE LUCI Variazioni sul tema: « Neve » di Stefano Terre, Viltorio Cravetto e Carlo Manzoni.

Compagnia di Radio Torino 1
Regla di Lorenzo Ferrero.
22,15 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.
Cantano: A. Danieli, M. Ferrero e I. Juli. ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli. Cantano: A. Danielli, M. Ferrero e I. Juli. I. Dilhier-Helfeltz. Hora stoccato, 2. Klemont: I. L. Dilhier-Helfeltz. Hora stoccato, 2. Klemont: I. Dilhier-Helfeltz. Hora stoccato, 2. Klemont: I. Taniella-Murolo Senzodo e senz'amore; 5. Wal. Berg. Velzer dei ricordi; 6. Kreisler: Tamburino cinese; 7. Tosiii. Chilarrata abruzzese; 8. Escobar. Gidnello; 9. Chesi: Aria dette tortorette, dall'operetta «Theo; 10. Altesi: Alta polacea

Nell'intervallo: «Il museo non è noloso». 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodoni),

23.— « Oggi a Montain (Soc. 1). Cinorale radio.
23.20 IL TEATRO DELL'USIGNOLO - « MICROMEGAS », viaggio interplanetario di Voltaire, a cura di Leonardo Sinisgalli e Glan Domenico Glagni, realizzazione di Franco Rosconsulenza musicale di Gino Modigliani.

23,45 Ultime notizle - 23.56 « Buonanotte ». 23,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. 24 - Segnale orario.

CONCERTO SINFONICO diretto da Carlo Maria Giulini, con la partecipazione del violinista Vittorio Emanuele - Ore 21.30 · Rete Rossa.

Tre note composizioni per violino e orchestra, di autori francesi. costituiscono la prima parte del programma odierno, affidato a due ottimi artisti nostri: Carlo Maria Giulini e Vittorio Emanuele.

Auguste Chausson (1868-1933) fit alliero di Massenet e di César Franck e la sua personalità artistica si distingue da quella degli altri allieri di Franck, per una caratteristica spontaneità e per l'intensa emozione che pervade la sua musica, Il Poema si inizia con un « Lento, misterioso » in ritmo ter-nario, tristemente meditativo al quale segue un « Animato ». Gli svolgimenti sfociano nella riesposizione e dopo uno stretto del tema iniziale, la composizione conclude soavemente.

Camille Saint-Saëns (1835-1921) compose l'Havanaise op. 83, per violino e orchestra, nel 1887. Questa elegantissima pagina strumentale è basata sul caratteristico ritmo binario della omonima danza iberica, che contrasta col ritmo del tema, costituito da una successione di terzine e duine. La Tzigane di Maurice Ravel (1875-1935) che conclude la terna di musiche francesi per violino e orchestra, fu scritta nel 1924 e l'autore sembra essersi dilettato di infiorarla delle maggiori difficoltà tecniche per lo strumento solista: ottave, seste, flautati, trilli, ecc. insomma il vero pezzo di grande bravura, in cui la tecnica eccezionale del Primo Violino dell'Orchestra Sinfonica di Radio Roma avrà una volta di più agio di brillare.

La Quarta Sinfonia in mi minore di Johannes Brahms (1833-1897) fu scritta a Mürzuschlag, in Siria. I primi due movimenti vennero compiuti nell'estate del 1884: il terzo ed il quarto nell'estate del 1885. La prima esecuzione ebbe luogo il 25 ottobre 1885 a Meiningen, sotto la direzione di Hans Richter.

Si tratta dell'ultima composizione orchestrale del Maestro e, senza dubbio, di una delle più grandi e significative sue opere. La forma, complessa, è tuttavia fedele alla tradizione classica, il rigore degli sviluppi tematici non ha sacrificato la sosfanza poetica della creazione musicale, che forse più qui che altrove ha trovato un fluido sviluppo degli elementi passionali, in cui la rudezza e l'impulsività appaiono mitigate da un senso superiore di contemplazione e di me-

lanconia spirituale,
«La melanconia, che manca so-lamente in poche opere di Brahms, - scrive Hugo Botstiber - è qui la base fondamentale. L'elemento arcaico però, che nelle sinfonie precedenti si affaccia solamente nelle forme dei minuetti e delle danze rustiche che prendono il posto dello Scherzo, penetra la più intima sostanza della IV Sinfonia, tutta la sua lingua e grammatica musicale... E una grande poesia autunnale, una canzone storicamente stilizzata che canta della jugacità del tempo, una composizione sul tema della futilità umana, tema che Brahms non si stancava mai di contemplare, come prima di lui J. S. Bach ».

#### Locali

ANCONA: 12.35-12.55 Rassegna cinematografica - Notiziario e comunica-- 14-14,05 Listing Borsa di Bologna.

BARI I: 15.14 Notiziario - 13.20-15.30 Notiziario per gli italiani del Mediterrango.

BOLOGNA I: 12,45-12.56 a Itinerari cmiliani », di Sigma - 14 Listino Borsa di Bologna - 14,05-14,19 Di-schi. Notiziario emiliano-romaanolo.

BOLZANO: 8,20-8,30 Notiziario - 12-12.56 Programma in lingua tedesca. Comunicati - 18,25 Un disco - 18,30 · Kinderecke », il cantuccio del bambini in lingua tedesca - 19-20 Programma in lingua tedesca. CATANIA, 12,35-12,45 Notiziario regio-

15,14-15,20 Notiziario - 16,50-17 «L'isola d'oro», a cura di O. Profeta - 20,30 Canzoni - 20,45-20,50 Notiziario e attualità.

FIRENZE 1: 12,35-12,45 . Panorama J. giornale di attualità - 14,19 Noti-



al Concerto sinfonico odierno (Ore 21.30 -Rete Rossa). 

(Foto Palleschi)

ziario e listino Borsa di Firenze ziario e listino Borsa di Firenze -14,30-14,45 « L'arts non è morta », ENOVA I: 12,35-12,45 Parliamo di Ge-nora e della Liquiria - 15,14-15,30 Notiziario economico-finanziario e mprimento del porto - 16,58-17 « Il ENOVA II.» (1,9) votiziario interre-gionale ligure-piemontese - 14,28-14,39 Listini Borsa di Genova e di Forino.

Forino. LANO 1: 12,35-12,45 « Oggl a...» -14.19 Notiziario - 14,29-14,31 Notisportive.

tle sportive.

APOLI II 12,35-12,45 Conversatione 15,14 Cronaca napoletana e del
Mezzogiorno - 13,20-15,30 Antonio
Procida: \*\*La settimana musicale s.
PALERMO! 12,33-12,45 Notiziario 5citiano e notizie locali - 16,50-17
Con 4 giovani - 29,30 Canzoni 20,45-20,50 Notiziario e attualità.
ROMA I: 12,35-12,45 \*\*Perole di una
donna s. confidenze di Anna Ga

donna », confidenze di Anna Ga-rofalo - 15.14-15.20 Notiziario. ROMA II: 14,35-14,45 «Chi è di sce-

3º A II: 14,53-14,45 «CRI & at Scr-ua? », cromache del teatro dram-matico a cura di S. D'Amico. N REMO: 15,14-15,36 Notiziario e movimento del porto di Genova -16,56-17 «Il signor Parodi al tele-

TORINO 1: 14.19 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,29-14,39 Listini Borsa di Genova e di

14.39 Listini Borsa di Genora e di Torino. L'DINENEZIA - VERONA: 12.35 L'AS Cronache del teatro - 14.19 Notiziario regionale - 14.28-14.45 La poce dell'Università di Pedora -UDINE - VENEZIA: 14.45-18 No-tiziario per gli italiani della Ve-necia Giulta.

## LETTERE ROSSO-BI

di recitare Goldoni, Chiamato In causa inter-A viene nel dibattito Enzo Ferrieri che scrive:

A viene net dibattito Enzo Ferrieri che scrive:

«Ho Ictto con curiosità il commento che avete fatto alla lunga lettera sul modo di recitare Goldoni. Poichè le due opere citate sono state trasmesse con la mia regia — per quanto con la presenza di un goldonista » principe: Eugenio Levi — mi sento Interamente ed esclusivamente responsabile di questa recitazione agghindata, artificiosa, al rallentatore, ecc. il tema non tollera divagazioni familiari. L'equivoco nel quale è caduto l'interlocutore è di scambiare l'arte coi suo contenuto. Il contenuto di tutte le opere d'arte è certo umano, altrimenti ci sarebbe, per necessità, estraneo. Ma l'arte di ogni autore è di veder l'umano a modo suo, spesso senza che nepure lo avverta. Non per niente Goldoni si credeva un moralista ed era un poeta. La sua forza poetica consiste nell'aver risolto, vorrei dire in musica — cloè in arte pura — gli errori contro la ragione, prendendo a pretesto i puntigli, ri capricci, i tic, le manie dettati da questi errori, in una società razionalista, pertanto sensibilissima a godere il comico insito negli errori con la ragione e insieme benevola e tutta superficie. In Goldoni neppur tro la ragione e insieme benevola e lutta superficie. In Goldoni neppur l'ombra di un sentimento. Tutto è risolto in comico puro e il suo stile rigorosamente intellettualistico e aristocratico non ha che un riscontro: rigorosamente intellettualistico e aristocratico non ha che un riscontro: Mozart. Recitare Goldoni «umano » vuol dire urtare con del «sentimento romantico», con del pathos inesistente, ciò che è classico nitore razionale. Oggi è di moda «umanizzate» forse perchè il mondo è così disumano. Dopo il latte, si è umanizzata la storia, la letteratura, si è umanizzato Pirandello, ecc. ecc. L'umanità di Goldoni è di aver rievo-cato, per secula seculorum, quel che di comicamente universale è racchiuso negli errori contro la ragione. Un mondo di fisime, di esclamazioni, di scoppi di risa, di languori, di ripichi, di mili follie, un mondo di favole che nessuno mai ha singolarmente provato, che nessuno ma: Settecento ha vissuto in questo mondo, ma che è vivo soltanto nel tono favoloso dell'arte. Il quale potrà essere più o meno forzato, secondo la sensibilità del regista, ma è fondamentalmente questo. Pochi glorri fa al "Piccolo testro di Milano" i frequentatori del "Diogene" — cioè del circolo testralmente più sensibile — mi dicevano, dopo aver ascoltato le scene degli "Innamorati" trasmesse per Radio, che solo sentendo recitare così, ci si spicga perché Goldoni, in altro stile, non

abbia successo ln Italia ». Le ragioni che Ferrieri espone a chiarimento del suo modo di intendere e recitare Goldoni sono valide, ma non ci sorprende ci sia chi da esse dissenta per disparità di opinioni.

Da Milano, un'ascoltatrice assidua scrivc: «Ascolto con piacere tutto ciò che la Radio trasmette, unica eccezione la musica sincopata, che proprio non mi va, ma non protesto, polché, se la Rossa non mi va, trovo nell'Azzurra ciò che mi soddisfa; e se vi scrivo è soltanto per dirvi che vorrel trasmetleste la commedia «La morte degli amanti » di Luigi Chiarcili che avete messa in onde il giorno 27 di ottobre. L'avrei ascoltata con piacere, ma non mi fu possiblle a causa dello scionero ».

Sciopero».

La paradossale commedia dell'autore di «La maschera e il volto» verrà indubbiamente ripetuta, ma non possiamo dire quando. Lo si farà quando sarà conclusa la «Fiera delle Novità», consistente nella trasmissione di dodici commedie nuove di autori italiani sulle quali il pubblico verrà invitato a pronunciarsi. Occuperà questa buona parte delle trasmissioni tentrali della stagione invernale. Tra le dodici commedie, ne è compresa una di Luigi Chiarelli

#### Autonome

#### TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino. 7,30-7,45 Segnale orario e notiziario. 11,30 Ritmi, canzoni e melodic. 12,10 Dal repertorio fonografico. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,18 Quartetto Salon diretto da Marcello Hrovatin, 13,45 Musica varia. 14.15-14,30 Nuovo mendo, Listino horsa. 17,30 Fantasia musicale. 18 Orchestra d'archi diretta da Ruggero Maghini. 18,25 Musica da ballo. 18,05 Cronache d'America, 19 Orchestra da concerto diretta da Alfredo Simonetto, 19,30 Lezione di inglese. 19.45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20,25 Varietà: « Questo, codesto e quello ». 20,35 Musiche dell'America latina, 21.05 Concerto del duo Gante-Kuhacevich. 21,35 Conversazione. 21,50 Canti della montagna, 22,15 Orchestra Nicelli. 23 Notiziario. 23,15-24 Club notturno.

#### RADIO SARDEGNA

7,45 Muslche del mattino. 8 Seguale orarlo. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: « A tavela non s'invecchia ». 12 Fantasia

musicale. 12.35 Musica leggera e canzoni. 12,48 Canz. sarde. 13 Segn. orario. Giorsle radio. 13,10 Carillon. 13.18 Franesco Ferrari e la sua orchestra. 13,50 Negro spiritual songe, 14,05 Danze di altri tempi. 14,19 «Finestra sul monlo s. 14,35 Musiche da film. 15 Segnale orario. Giornale radio, 15,10-15,13 Bollettino meteorologico, « Questa sera ascolterete... ».

18,55 Movimento porti dell'isola, 19 Università per radio. 19,15 Canzoni richieste dagli ascoltatori. 20 Segnale orarlo. Giornale radio, Notiziario Buton, 20,22 Notiziario regionale. 20,30 Programma Cetra (operístico). 20,50 « No donga occasioni », scenetta dialettale a cura di Luigi Nora. 21,15 « Panorami », settîmanaic radiofonico. 21,40 Orchestra diretta da Grido Mauri. 22,15 Musiche sinfoniche di autori italiani contemporanei -1. Busoni. Introduzione per orchestra; 2. Casella: Largo e adagio dal « Concerto op. 56 per trio e orchestra » 3. Dallapiccola: Invenzione per coro e orchestra. 22,58 L'oroscopo di domani. « Oggi a Monteritorio », Giornale radio 23,20 Musica da ballo. 23,45 Ultime notizie. 23,50 Programma di giovedì, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.



11 Mº Luciano Bettarmi, ha diretto domenica 30 novembre da Firenze I un concerta sinfonica vacale con la partecipazione degli artisti del « Centro Avvianiento al Teatro Lirico » di Firenze.

11 Mº Bettarini è nato a Piato c si è diplomato in violino al Conservalorio Cherubioi di Firenze, dove prosegul nello studio del pianoforte, dell'organo, della composizione e delcantu. E' anche un fecondo composi-

Nel 1940 fu assunto maestro al « Centro Avviamento» del Testro Lirico di Firenze ed attualmente fa narte della direzione.

Il Centro Lirico di Firenze è stato creato nel 1937 ed ha contribuito notevolmente al fancio di affievi che sono oggi cantanti ben conosciuti: ha anche provveduto gli anni scorsi adinscenare le opere «11 matrimonio segreto » di Cimarosa, « La Cenerentola s de Rossini, « Falstaff » di Verdi e « Il flauto mogico » di Mozart.

ascoltate

2 CR2 02 CR 40 40 00 10 10 10 50 50 14 1 50 E TUTTI I MERCOLEDI ALLE ORE 20,30 SULLA RETE AZZURRA

#### «è accaduta anche questa!»

Episodi e fatti curiosi realmente avvenutle segnalati dagli ascoltatori sceneggiati e presentati da AMERIGO GOMEZ

trasmissione

ORGANIZZATA PER LA DITTA Zampoli & Brogi

#### di Prato, produttrice dal Colorante Iris

il prime insuperato colorante per tingers 'n casa facilmente e perfettaments, indumenef di lana, acta,

Premio di L. 2000 a ciescuna delle

migliori segnalazioni It premio per la segnalazione è di

Lire '4000 so accompagneta dall'etichetta giella

Zampoli & Brogi - Prate THE RES PAR - 52 to 400 to 80 to 80 to 80 to 90 to 90

cotone, rayon, ecc.

Ancona Bari I Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I Milano II - Napoli 1 - Roma 1 - Palermo - S. Remo - Torino II (e) Le stazioni di Ancona e San Remo trasmettono dalle 11 alle 23,20 — Firenze II. Milano II e Torino 11 dalle 13,10 alle 15.14 e daile 17,30 alle 23,20.

Onde corte: Busto Arsizio I e IV (daile 21,45 alle 22,58); Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

7.10-12 Vedi Rete Azzurra.

12,25 Musica leggera e canzoni. 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali.

12,35-12,35 Eventualt Tubriche localt.

12,45 Rubrica spetiacoll.

HARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I
- PALERMO - ROMA I - SAN REMD: 12,5012,56 Listino Borse di Roma.

12,56 Calendarlo Antonetto.

Segnale erario, Giornale radio.
 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
 13.18 CONCERTO DI MUSICHE OPERISTICHE FRANCESI diretto da Fernando Natate con

FRANCESI diretto da Fernando Natate con la collaborazione del tenore Cesare Valletti. Orchestra sinfonica di Radio Roma.

1. Bizet: Carmen: a) Preludio dell'etto primo, b) Inlermezzo dell'atto querto; 2. Thomes: Migmon, a Addio Mignon: 3. Massenet: Manon, sogno; 4. Berlioz: La damazione di Faust, cianza delle stindi; 5. Massenet: Verther, a An, conza delle sindi; 5. Aussenet: Verther, a Chici, sinfonia "Ascollate questa sera...».

13.50 « Ascoltate questa sera... »

13,55 a Cinquant'anni fa » (Blemme).

Per ANCONA e BOLOGNA i 14-14,05 V. locali.

14,05 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli. Cantano: Alma Danieli, Marcello Ferrero e Italo Inli

Italo Iuli,

Monti-Kunz: Czarda; 2 Nicelli: Ti rivedró;

3. Bucchi: Alveare; 4. Novaga-Lombardi: Se
fosse vero, banbias; 5. Borschei; Siraussiang;

8. Raimondo; Quest'amore non morrá; 7. Romberg-Mendel: One kisz; 8. Billi: E canta il
grilio; 8. Consiglio: Foscino andaluso.
Per BOLOGNA 1: 14,95-4,18 Ved iccali.
Nell'intervallo: (14,19-14,35) «FINESTRA SUL

MONDO . 15 — Segnale erario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.

15,14-15,20 Notiziario locale.

Per GENOVA I e SAN REMO 16,55-17 V. loc.
117 — « Conoscete Mr. Whitman? ».

17 -- « Conoscele Mr. Whitman? ».
 17,15 « Cartoline illustrate », a cura di C. Bressan.
 17,30 « Pomeriggio musicale »; musica sinfonica presentata da C. Valabrega.
 1. Corelli: Concerto grosso n. I. in re maggiore:
 a) Largo - Aliegro, b) Largo, c) Finale - Aliegro;
 2. Dyorosk: Nel vegno della natura, op.
 3. Sin Marry popularras, sulte orchestrale;
 18.30 Lezione di lingua francese.
 18.45 Lezione di lingua inglese tenuta dal prof. E.

18,45 Lezione di lingua inglese tenuta dal prof. E. Favara. - 19 Musica da ballo.
Per NAPOLI I: 19-19,60 Vedi locali.
19,28 Le cantatrici Italiane dirette da Maddalena

Pacifico - Canzoni popolari lombarde e mo-

Fistance

Isane,

1. Mortarl: Belia, se vuol venire; 2. Anonimo: El fies del Sur Marcel, La Tegneula;

3. Anonimo: Stornello; 4. Picucci: Sentemienie mudesane; 5. Mustilli: Le tre recuorde re Cam-19.40 « La voce del lavoratori » (trasmissione orga-

nizzata dalla C.G.I.L),

Segnale erarie, Glornale radio, Notiziario sportivo Buton, 20,30 Ritmi al pianoforte,
Per CATANIA e PALERMO: 20,30-21,05 Vedi
locali

20.48 ITINERARIO ITALIANO. «La Liguria» (Trasm. org. in collaborazione con l'E.N.I.T.). 21,65 — «HOOOP... LAI» Panorana radiofenico di varietà, Numero dedicato sila presentazione ufficiale dei vinci-

tori del concorso artisti della canzone. Grande Orchestra diretta da L. Gentili. Orchestra Jazz diretta da G. Fassino, Nomi celebri di ieri e di oggl.

Presentaz, di Mario Riva e Nunzio Filogamo Regla di Riccardo Mantoni, 22,40 Per i aentieri della musica: il fagotto, analisi

radiofonica di Gino Modigliani. 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It, Chlorodont),

23 – « Oggi a Montceltorio a Giornale radio. 23,20 Finali del Concorso Pezziol « La bacchetta d'ora 1947 - Orchestra Ferranti di Milano, vincente del settimo turno.

23.45 Ullime nolizie. - 23.50 « Buonanotte ». 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio,

24 - Segnale orario

:

## Rete AZZURRA Le case del vedovo

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Messina Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia Verena.

⊕ Le stazioni di Messira, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23,20 — Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 14,35 (Bologna II alle 14,19 - Roma II alle 14,45) g dalle 17,30 alle 23,20.

Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13,15 alle 14,20)

• 7,18 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7.15 Segnale orario Giornale radio.
7.26 » Buongiorno» e Musiche del buongiorno.

8 — Segnale orario. Giornale radio. 0,10 Per la donna: Varietà. 8,20-8,40 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione de-

dicata alla emigrazione.

Per BDLZ-ANO: 8,66-8,50 Vedi tocoli.

11 — Dal repertorio fonografico.

11,30 La Radio per la Secula media inferiore: a)

a Il gassogeno », di Aldo Manni; b) « Calandrino ed il porco », di Oscar Cappelli.

12 — F. FERRARI e la sua orchestra. Per BOLZANO: 12,15-12,56 Vedi locali.

12,25 Musica leggera e canzoni. 12,25-12,35 Eventuali rabriche locali.

12,45 Rubrica spettacoli. 12,56 Calendario Antanetto.

13 — Segnale orario, Giornale radio.
 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,18 ORCHESTRA ARMONIOSA. UNUHESTRA ARMONIUSA.

1. Venuti. Gong place's; 2. Abrian!; Tramonto sull'Arno; 3. Warren: Una notte a Rio; 4. Vidale-Raselli: L'orologio matto; 5 Kramer-Testeni: Gilda; 5. Terceni: Signorina \* Perché \*; 7. Mar'ini; Passione; 8. Codonor-Deani: La mia casetta di carta; 9. Merano; 1/1 ruscello nel bosco. basea

Nell'intervallo: « Ascoltate questa sera... ». 13,45 « Novità di teatro », a cura di Enzo Ferrierl. 13,55 « Cinquant'anni fa » (Biemme).

11 — Glornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
 14.13 Listina Barsa di Milano e Borsa cotoni di

New York, 14.19-14.45 Trasmissioni locali.

14.19-14.45 Trasmissioni locali,
BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II:
14.19-14.35 Curiosando in discoteca,
Per ROMA II: 13.39-14.45 Vedi locali,
Per UDINE - VENEZIA: 14.45-15 Vedi locali
17.- «Il microfono curioso», a cura di R. Costa.
17.30 Părata di successi,

10 - Il programma per i ragazzi: « Lo zio Tom 18,30 CONCERTO del soprano Maria Telene Venezia. Al pianoforte: Ermelinda Magnotti.

1. Scarlatti: Cessute di piagarmi; 2. Giordant: Scarietti: Cessule et plagurin; 2. Churant: Carp mio ben; 3. Martini: Plaisir d'amour; 4. Godard: Berceuse de Jocelyn; 5. Greichaninof: Jadis tu mon aimée; 6. Ruggero: Mes roses, Per BOLZAND: 18,30-20 Vedi local!

19 - Attualità.

19.10 IL CALENDARIO DEL POPOLO, a cura di

Menicanti, Spiller e Carosso. 19,30 « Il contemporaneo », rubrica radiafonica cui-

turale.

19.40 Qualche disco.

19.50 Attualim sportive (trasmissione organizzata per la Ditta Sirio).

20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario aportivo Buton.

20,36 IERI CONTRO OGGI, musiche e orchestre in lizza con Galtino e con Barzizza (trasmissione organizzata per la Ditta Galtinari). 21.05

Le case del vedovo

Tre atti di G. B. SHAW
Compagnia di Prosa di Radio Milano
Rogla di Enzo Ferrieri.
Personaggi e mespretti Soriorius, Fernando Farese; Bianca, Enrica Corti: Leccastrind, Guide De Monticelli; Cokone, Gluseppe Ciabattini;
Il dottor Treack, Elio Jotta
Dopo la commedia: Musica Leggera,

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chiorodont).

• 23 — « Oggi a Montecllerio », Giornale radio. 23.26 Finali del Concorso Pezzioi (V. Rete Rossa). 45 Ultime notizie - 23,50 a Buonanotte ».

23,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio,

24 - Segnale arario.

LA CASA acceptions, predata seconds o proper decider. La case felice, text assume aver e conference of text assume average and text assume the conference of text assume that assume the conference of text assume that assume the conference of text assume that as a summer that as a summer that as a sum of the conference of the c

Rete Azzurra.

Quando scrisse Le case del vedovo, Shaw era alle prime armi e non pensara ancora a portare la rivoluzione nella tecnica teatrale. L'azione nel suoi vari svolaimenti. nel suoi contrasti, nelle sue polemiche, tutte di autentica marca shawiana, non mira ad altro che a questo: farci sapere se Bianca, che è figlia di Sortorius, nomo di origini più che modeste, ma molto ricco, educata esemplarmente e largamente dotata, sposerà o non sposerà il dottor Trench che è di nobiltà autentica, imparentato con dei lords, il quale non dispone che di un modesto reddito che gli proviene da ipoteche sulle case del vedovo. Per tre utti si rimane incerti se lo sposerà o non lo sposerà perchè da quel furbo che è Shau proprio quando sembra che cadano le opposizioni, scantona e ci riprecipita nell'incertezza pur lasciando. ci nel cuore la sicurezza che il cielo ancora ingombro di nubi si rasserenerà. Cosa che accade, con grande spasso del pubblico.

10.000 CHIESE SONO DOTATE DI



GREEN LETTER,, DELLA HAMMOND CO. DI CHICAGO N. 53 DEL LUGUO 1947)

L'ORGANO PIÙ SUONATO DEL MONDO . IL PIÙ VERSATILE . IL PIÙ PRATICO - IL PIÙ ECONOMICO

SENZA CANNE, FACILMENTE TRA-SPORTABILE, ESENTE DA SCORDA-TURE, NESSUNA MANUTENZIONE, NESSUNA STRUTTURA MURARIA, OC-CUPA LO SPAZIO DI UN PIANOFORTE

250 MILIONI DI TIMBRI

COSTAUZIONE MICROTECNICA COMMISSIONARIA DI VENDITA PER L'ITALIA .LEITAOVOX Via Mauro Macchi, 38 MILANO

N. B. QUANDO UN CONCERTO D'OR-GANO RADIODIFFUSD VIENE ESEGUITO CON ORGANO HAMMOND L'ANNUN-CIATORE VE NE INFORMERÀ

### CRESCERE

UOMINI a DONNE aumen-rate la Vostra statura (ancha solo le gamba) con l'allun-gatore medico-maccanico garantito:

SUPER STALIO Y 8

Gtà dopo la prima applicazione un successo misurabila \* Au-manti fino a 16 cm. \* Migliaia di attestazioni \* Prezzo L. 4850 Inviate vaglia o chiedete spedizione concrasseeno. Concess.:

Ditto LINTHOUT SAN REMO 11

A RICHIESTA GRATIS OPUSCOLO CON FOTOGRAFIE

#### VISITA ALLA B.B.C.

di effettuare collegamenti più frequenti con la Redio Italiana, onde ritrasmetterne i programmi. Quan-to prima nelle trasmissioni della B.B.C. figureranno anche le con-versazioni degli scienziati ed artisti italiani più eminenti.

Proseguendo nella nostra visita, arriviamo a Bush House: grande fabbricato che si erge nel centro di Aldwych, strada semicircolare che collega lo Strand con Fleet Street, nel corso della guerra è stato sistemato il Servizio europeo della B.B.C. Il palazzo, composto di lopiani, di cui 8 sopra e 2 sotto il livello stradale di Aldwych, è stato danneggiato dai bombardamenti. «La nostra bomba», mi ha detto con senso di orgoglio F. Leon Shepley, direttore uella Sezione italiana, nel mostrarmi le opere di ri-parazione ancora la corso, il primo giorno che siamo entrati insieme in

Bush House. Il Serv-zio europeo è dotato di una grande redazione che fornisce le notizie a tutte le Sezioni, alle quali spetta poi l'incarico di compilare i notiziari per i rispettivi Paesi. Un impianto speciale consente al redat ore-capo di turno di comunicare contemporaneamente a tutte le Sezioni una notizia part-colarmente urgente. Tra i varl uf-fici di Bush House vi è una ricca biblioteca, la cui organizzazione per-mette di ottencre il prestito dei libri più rarl, nel minor tempo pos-sibile. Un altro ufficio è in grado di fornire immediatamente tutti gli articoli concernenti un determinato avvenimento, apparsi sui giornali o riviste britannici.

Naturalmente Bush House pos-siede una sua discoteca per le registrazioni; una cala « mixaggio » dalle risorse tecniche così mimerose, da costituire l'eldoredo per il più esigente regista; impianti per effettuare registrazioni e numerosi pic-coli auditori, questi sistemati tutti nel sottosuolo. Il personale tecnico è esclusivamente femminile e ciò reca una nota di grazia nel lavoro quotidiano.

Quattro capaci ascensori percor-rono ininterrottamente i 10 piani dell'edificio e con essi saliamo ora al quinto dove ci attende un an-golo !taliano: l'Italian Section, che insieme a quelle Portoghese e Spa gnola costituiscono il Settore Sud Europeo del Servizio. Il direttore, Mr. Richard Birley, e il vice diret-tore del settore. Mr. Geoffrey Den-nis, sono sinceri ammiratori dell'Italia e provati amici della Radio Italiana. Il direttore della Sezione Italiana. Mr. Shepley, completa la terna dirigente e nonostante la sua giovane, età è veramente un caro e simpatico fratello maggiore per tutti i suoi intelligenti e fattivi collaboratori.

laboratori. il mese di permanenza posse la B.B.C. ho svuto agio di permanenza posse la B.B.C. ho svuto agio di permanenza posse la B.B.C. ho svuto agio di permanenza posse la permanenza permanenza permanenza per la laborata con la quale i vari funzionari della Sezione a producono » i loro proprammi, precedentemente discussi e stabiliti in seno alle riunioni periodiche, tipiche di ogni organizzazione radiofonica. I commentatori politici prendono visione delle notizie trasmesse dalla redazione centrale, leggono i quotidiario di ogni tendenza e quindi cirrivono il loro commento. Più di una volta ho visto uno del commenvolta ho visto uno del commen-tatori politici terminere di scrivere a macchina il suo «pezzo» quel tanti minuti prima della trasmissione, quanti ne occorrevano per avere il tempo di scendere e leggerlo per-

sonalmente al microfono.

Fra i redattori della Sezione co
ne sono di tutte le tendenze poli-

tiche, dal liberale al comunista, e ne trovate di Napoli, Roma, Mileno, Torino, Firenze. Pedova, ecc. Ho essistito a discussioni enimate, ma serene, in cui clascuno cercava di guadagnare l'altro al proprio punto di vista. Una esigua ma valente schiera di segretarie completa le perfetta organizzazione della Sezione italiana, che nell'atmosfera di sincera colleganza trova l'ambiente ideale per procedere agilmente ed ottenere magnificl risultati.

Questo, tra l'altro, ho detto a Sir Ian Jacob, controller (direttore generale) del Servizio europeo, quando mi sono recato de lui per pren-dere congedo e ringraziarlo dell'affettuosa ospitalità e delle acco-glienze ricevute dalla B.B.C., in occasione del mio soggiorno londinese, effettuato nell'ambito degli scambi tra la British Broadcasting Corporation e la Radio Italiana.

Sir len Jacob ha confermato con la sua autorevole parola il desiderio che a me era stato espresso da ogni Servizio della Radio Britannidi incrementare cioè le reciproche relazioni ed intensificare i collegementi diretti con la Radio Italiana, i cui programmi sono molto apprezzati ed incontrano il pieno gradimento degli ascoltatori britannici.

CARLO ALBERTO PIZZINI

#### Locali

ANCONA: 12,25 Arte e cultura delle Marche · 12,35-12,45 Notiziario mar-chigiano - 14-14,05 Listino Borsa di Bologna.

di Bologna. BARI I: 12,25-12,25 « Teatratia », à cura dell'Istituto del Dranina Italiano - 15,14 Notiziario • 15,29-15,29 noti-ziario per gli italiani del Medi-

terraneo.

BOLOGNA I: 12,45-12,56 Conversazio-ne - 14 Listino Borso di Bologna ne - N Listano Borso di Bologna
ne - N Listano Borso di Bologna
ne - N Listano Borso di Bologna
BO ZANO. 8 di-8m nontizzatio.
BO ZANO. 8 di-8m nontizzatio. 8 programma tedesco. Comunicati - 13,30-30 Lezione di tedesco e programma tedesco.
CATANIA: 12,25-12,35 Notiziario - 23,30 Rodioritotia - 20,45-21 Notiziario - attualità.
FIRENZE 1: 12,5-12,35 - Panorama s, plorade d'attualità 14,11 Noti.
FIRENZE 1: 12,5-12,35 - Panorama s, plorade d'attualità di 14,11 Noti.
CENOYA 1: 12,25-12,35 La guida della GENOYA 1: 12,25-12,35 La guida dello spetiatore - 15,14-15,30 Nouziario economico-finanziario e del prode d'illigico di collocamento.

collocamento.

:

=

-----GENOVA II: 14.19 Notiziario Interregiona'e = 14.29-14.39 Listini Borsa di Torino e di Genova.

MILANO 1: 12,25-12,25 « Oggi a... » 14.19 Notiziario regionale — 14,23 Notizie sportive - 14,31-14,45 Attua-lità scientifiche.

lità scientifiche.

NAPOLI I: 12,25-12,35 I diect minuti
degli sportivi - 15,14 Cronaca napoletana e del Mezcogiorno - 15,2915 Se Eduardo Nicolardi: « Tipi e
costumi napoletani » - 19 Radio
Carnet - 19,28-19,40 « II pelo nell'uvo», a cura di G. Castaldi.

PALERMO: 12,25-12,35 Notiziario regio-

PALERMO: 12,25-12,35 Notiziario regio-nale - 15,14-15,20 Notiziario sciul-iano e notizie locali - 20,30 Radio-rivista - 20,45-21 Notiziario. ROMA I: 15,14-15,20 Notiz, regionale, ROMA II: 14,35-14,45 combre sut bian-co « cromache cinematografiche di G. Rossi Doria.

SAN REMO: 15,14-15.30 Notiziario e movimento del porto di Genuva -16,55-17 Richieste dell'Ufficio di

18,5-17 Richieste dell'Ufficio di collocamento. 1.33 Curionità medi-tro Rino I: 12,35 Noticario interrepri-nde igure-piemontese - 11,29-14,39 Listini Bora di Torino e Genova. UDINE : VEROZIA - VERONA: 12,52 12,35 Cronache musicali - 14,19 No-ticario - 1,22-14,33 Noticlario del-

BE RECORDE IN BEINDER OF BEINDER OF BEINDERS BEINDERSCHEN STEINE WERFER DER IN DER FERSTENBERGER AND FAR FAR



cantante viennese Franziska Braun partecipa alle trasmissioni del Cabaret Internazionale.

l'Università di Padova - UDINE -VENEZIA: 14,32 Antiche arie operistiche cantate dal tenore Sunta Rosolen, Al pianoforte: Jone Bu-gaggiolo - 14,46-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Glulla

#### Autonome

7.15 Calendario e musica del mattino. 7,30-7,45 Segnale orario e notizia io. 11.30 Musica sinfonica. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla rassio. 13 % guale oracio e notiziario. 13,18 Orche-stra Armonosa. 13,55 Trio Luttovi. 14,1514,30 Granbrettugn., d'orgi. Li

17,30 Parata di successi. 18 Musiche da film. 18,30 Rubrica della donna. 19 Musica da camera, 19,30 Terza pagina, 19,45 Varietà musicale, 20 Segnale orario e notiziano, 20,25 Singliando il dizionario. 20,35 Rtimi e canzoni. 20,50 Conmedia in tre atti, indi Musica da ballo, 23 Neurarie, 23,15-24 ('lub no'sturne.

#### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale rafio. 8,10 Per la donna: « Va-rieta s. 8,20-8,40 « Fede e avvennet, trasmissione dedicata all'emigrazione. 12 P. Ferrari e la sua orchestra. 12,25 « L'Ora azzurra a. 12,45 I programmi del giorne. 12,48 Danze di tutti i paesi, 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,18 Concerto di musiche operistiche francesi. 13,50 Ritmi moderni. 14,05 Orchestra diretta da E. Nicelli -Nell'intervallo: "Finestra sul mondo è. 15 Segnale orario, Giornide ratho, 15,10-15,13 Bollettino meteorologico. # Questa sera ascolterete... ».

18,55 Movimento porti dell'isola. 19 Lu posta d'oltremare. 19,30 Orchestra di-retta da Cesarr Gallino. 20 Segnale ora-rio. Giornale radio - Notiziario Buton. 20,22 Notiziario regionale. 20,30 Fan taria di canzoni eseguita dai « Cinque col ritma ». 21 » Inchiesta ». 21,15 Concerto della pianista Pietrina Onida - 1, Haydo: Sonata in mi bemothe maggiore; 2 Branns: a) Intermezzo, b) Rapsodia, op. 79, a. 2; 3, Schubert: Improvviso, op. 79, a. 2; 3. Schubert: Improvviso, p. 90, n. 2; 4. Saint-tains: Les cloches de Lis Palmas; 5. Pick Mangiagali: Pridio e toccata. 22 v Avietà ». 22,25 Cannoni e ritmi. 22,25 L'oroscopo di Jonani. a Oggi a Montecitorio ». Giornalo radio. 23,20 Massea leggera. 23,45 Utrosc notizie. 23,50 Programma di Veterdi. 23,52-23-55 Bollett, meteorologico.

#### VI PIACE DI PIÙ LA MUSICA ANTICA O QUELLA MODERNA?

Vi siuteranno a risolvere questo dibattuto, dilemma od a . . . . . modificare il Vostro parere le orchestre Gallino e Barzizza che ogni giovedi sera alle ore 20,30 (Rete Azzurra) seranno in lizza nelle cavallaresca disfida

#### IERI contro OGGI

l'originale manifestazione radiofonica offerta dal vecchio MARSALA

# Cortorici

## LISSANO

Ogni settimana tre del magnifici cestinì natalizi di queste due marche saranno dati in

#### PREMIO

a coloro che segnaleranno nella forma più brillante (non più di 10 parola) il motivo per il quale preferiscono la musica ancica o la moderna.

Partecipate a questo grando

#### REFERENDUM

Inviando entro ogni lunedì la cartolina a « Tortorici» Reggio Emilia - se preferite la musica antica ad a « Calissano» Raggio Emilia-se preferite la musica modarna. Potrete gustare i classici prodotti come i aignori: Ruegero Zacceni, Ufficio Telegrafico Princ. Arezzo - ines Penina, Via B. Marcello 89, Milano - Giasoppe Anzurro, C.ao Umberto I, 19, Caserta, che hannogiavinto i primitre cestini natafixi

Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - 5. Remo - Torino II ( Le stazioni di Ancona e 5. Remo trasmettono dalle 11 alle 23,20 - Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10 aile 15,14 e dalle 17,30 atle 23,20.

Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58). Busto Arsizio 1 e IV (daile 21,45 alle 22,58).

• 7.18 Dettature delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. 7.15 Segnale orario Glornale radio.

7,26 « Buongiorno » e Musiche del buongiorno. - Segnale orarlo. Giornale radio.

8.10-8.20 Per la donna (V. Rete Azzurro).

11 — ORCHESTRA diretta da G. CAMPESE.

11.30 La Radio per la Scuola (V. Rete Azzurra).

- Radio Naja (per la Marina). 13,25 Musica leggera e canzoni. 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali.

12.45 Rubrica spettacoli,
per BARI I - CATANIA - NAPOLI I - MESSINA - PALERINO - ROMA I - SAN REMO:
12.50 Calendario Antonetto

12.50 Calendario Antonetto

9 13 - Segnale orario, Glornale radio. 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
13.13 CANZON1 eseguite dall'Orchestra all'italiana

liana 13,50 «Ascolitate questa sera... r. 13,55 «Cinquant'anni fa » (Blemine). Per ANCONA - BOLOGNA II: 14:14,05 V. tocait. 14.05 FRANCESCO FERRARI e la sua OR-CHESTRA.

Nell'intervallo: «FINESTRA SUL MONDO ».
Per BOLOGNA I: 14,05-14,19 Vedi locali.

14.35 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da R. Maghini, Cantano; Errica Franchi e Nadia Mura.

1. Dall'Abaco: Largo (libera riespressione per orchestra d'archi di Luigi, Fenel Trecate); 2. Elgar: Serenata; 3. Meghini: Due canti d'intenta

15 — Segnale orario, Giornale radia. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.

15.14-15.20 Nobzlavio locale.

Per GENOVA 1 e SAN REMO: 16.55-17 V. locali.
Per ROMA 1: 16.50-17 Vedi locali.
17 ~ «SECONDA B», rivista di Mierl e Lucchini.

a 17 -17,30 « Pomeriggio musicale », musica da camera

« Pomeriggio musicale », musica da camera presentata da C. Valabrega.
J. Schubert: Tu sel la pace; 2. Schumana; Notte di lino; 3. Wolf: s) Canto degit elf, b) II giardiniere; 4. Reger: Ninna-nonna; 5. Schumann: Carnoval, op. 8; 6. Ignoto: Elfi, elli, lomo assurioum (canto religioso popolare ebraico); 7. Duc centi spirilusi negri: a) Dio che mottinata;

 Ardando in paradiso.
 Roba di Fatina Azzurra.
 C'era una voita», faba di Fatina Azzurra.
 IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica operistica richiesto dagli ascoliatori al Servizio Opinione della R.A.I. 19,40 Università Internazionale Marconi - Walde-

mar Kaempfflert: «La trasformazione artifi-ciale delle condizioni atmosferiche». 20 — Segnaic orario, Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.

20,30 « VOCI CELEBRI »: Ferruccio Tagliavini, A cura di E. Tieri e U. Benedetto (Trasm. org. per la Ditta Manetti e Roberts). Per CATANIA e PALERMO vedi tocati.

91.05 IL BILIONE

di Age, Marchesi e Steno Nell'interpretazione della Compagnia del Teatro Comico di Radio Roma Orchestra diretta da Mario Vallini

Regla di Nino Meloni. 21.45 « Thomas Stearns Ellot », Conversazione. IL SIGNOR GENERALE Un atto di Ugo Chiarelli presentato dalla Compagnia di Prosa

di Radio Roma Personaggi ed interpreti; Il generole Pagono, Checco Durante; Gineura, Anlta Grierotti, Matteo Marrone, Riccardo Billis; Il celonnello Motti, Silvio Rizzi; Marluccia, Lia Curcl; Uno vicina, Anna di Meo. Regia di Guglielmo Morandi

22,35 CONCERTO del violinista Giulio Bignami e

22,35 CONCERTO del VIOINISTA GIUIIO BIGNAMI e del planista Libero Barni
 1 Corelli: La folilia: ?. Strawinsky: a) Diverti-mento, b) Andante, c) Dancing suite.
 22,38 L'oroscopo di domani (Soc. It Chlorodont).
 23 ~ Oggi a Montecloria ». Giornale radio.
 23,26 Finall del Concorso Pezziol (V. R. Azzurra).
 24 Tillia valida. 25 fb. 2 lionopostica.

23,45 Ultime natizle - 23,50 « Buonanotte ». 23,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Segnale grarin.

Rete AZZURRA.

Bari II - Bologna II Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina -Verona.

 Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23,20 — Barl II - Bolog 1a II - Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 14,35 (Bologna II 14,19 - Roma II 14,45 e dalla 17,30 alle 23,20. Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13,15 alle 14,20).

• 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la

navigazione da pesca e da cabotaggio. 7,15 Segnale orario. Giornale radio.

7,26 «Buonglorno» e Musiche del buongiorno. 8— Segnale orario. Giornale radio. 8.10-8,26 Per la donna: «La vita del bambino», consigli alle mamme di Giuseppe Caronia.

Per BOLZANO: 8,29-8,30 Vedi locali.
11 -- ORCHESTRA diretta da G. CAMPESE.
11.30 La Radio per la Scuola elemenlare rurale: a) « Una merenda eccezionale », di R. Breda Paltrinierl; b) Canto corale.

●12 — Radio Naja (per la Marina).

Per BOLZANO: 12,18-12,58 Vedi locali.

12,25 « Questi giovani ».

12,35 Musica leggera e canzoni. 12,45 Rubrica spettacoli. 12,56 Calendario Antonetto.

13 — Segnale oraria, Giornale radio.

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
13,18 Al caffé si discute.

Per FIRENZE I: 13,18-13,55 Vedi tocali.

13,33 « Ascoltate questa sera... ».

13,35 ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.

13,55 « Cinquant'annl fa . (Biemme).

14 - Giornale radio. Boilettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.

14.13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York. 14,19-14,45 Trasmissioni locali

14,49 I TRISMISSIORI IOCALI BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,19-14,35 Melodie 9 romanze. Per ROMA II: 14,35-14,45 Vedi locali. Per UDINE - VENEZIA: 14,45-15 Vedi localt.

●17 — Complesso Estudientina ligure. 17,30 Trasmissione in collegamento con il Radio-

centro di Mosca. 18 - Musica da ballo.

18,30 CONCERTO del pianista Pickow, 19 — Cronache della ricostruzione. Per BOLZANO: 19-20 Vedi locali.

19,10 RADIORCHESTRA diretta da Cesare Gallino, Cantano: Giuseppe Pavarone, Sante Anlino, Cantano: Giuseppe Pavarone, Sante Andreoll ed il Quartetto Armonia.

1. Massenet: La festa, da «Scene napoletane»;
2. Fred: Amo tanto: 3. Dogliani: Sulla gpiaggia di Paraggit; 4 Maccarl: Lollio: 8. De Michell: Sotto i castani, dalla sulte «in cempagna»; 6. Savina-Madero: Sulla porta della chiesa; 7. Strauss: Leggenda del bosco viennese; 8. Siniggila: Danza piemontese n. 2. Nell'intervalio: (19,30-19,40): « Il contempo-

ranco », rubrica radiofonica culturale. ●20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton

20,30 CONCERTO RITMO SINFONICO diretto da Nello Segurini (trasmissione organizzata per la Casa Cinzano).

21,05 Dal Conservatorio « Giuseppe Verdi » di Torino:

Concerto sinfonico Ballor

organizzato dalla Radio Italiana per conto della Casa Freund Ballor e C. di Torino direttore GUIDO CANTELLI Coro femminile di Radio Torino Farte prima - Bartok: Concerto per orchestra.

Parle seconda: 1. Roger-Ducasse: Sarabanda, per orchestra a coro; 2. Ravel: Rapsodia spa-

Nell'intervallo: Lettura.

Nell'intervallo: Lettura.

2,40 Canzoni in voga.

1. Warren-Devilli: Buona notte Brasile, canzone dal fim « Una notte e Rio»; 2. Posados-Fillbello: El rancho grande, fox tumba; 3. Marbeni-Fatti: Kokie-Kokie, boogle-woogle; 4. Fischer-Devilli: Amado mio, canzone rumba dal fim «Gilda»; 5. Warren-Devilli: Ci-ca ch-ca bum, canz. rumba dal film « Una toute a Rio»; bum, canz. rumba dal film « Una toute a Rio»; canzone di Waterlo».

2,58 L'oroscopo di domani (Soc II, Chlorodoni).

23. « Que a Montecilorio », Giarnale radio.

•23 - «Oggi a Montecilorio», Giornale radio.

23,26 Finali del Concorso Pezziol «La bacchetta d'oro 1947» - Orchestra Gimelli di Torino, vincente del quarto turno.

23,45 Ullime notizie. 23,50-24 Vedi Rete Rosso. L'ULTIMO BARTOK

Concerto sinfonico diretto da Guido Cantelli - Ore 21,05 - Rete Azzurra.

Il Concerto per orchestra è una delle ultime opere che il musicista ungherese, rifugiato in America all'inizio della guerra, creò laggiu nel suoi ultimi anni di rita. Dedicato alla memoria della moglie di Kussevitzky, fu eseguito per la prima volta da questo direttore, con lo Boston Symphony Orchestra, alla Carnegie Hall di New York, il dicembre 1944. Il tuolo della composizione è giustificato, oltre che dalla estrema libertà formale che non permetterebbe in alcun modo di assomigliarla a una Sinfonia, dolla straordinoria virtuosita orchestrale sulla quale fa perno l'intera concezione. Si tratta di una vasta composi-

zione in cinque tempi (all'audizione, però, è scarsamente percepibile la giuntura fra gli ultimi dae. che restano perciò saldoti in un solo blocco di vivacissimo, rertiginosa e ropsodico ispirazione popularesca), dore il musicista unaherese ha trovato, si può dire, una specie di classicità del moderno, una normalizzazione del linguaggio che non significa concessione ai convenzionalismi. L'intensità della vita ritmica e la magia dei contrasti timbrici costituiscono le note esteriori più appariscenti del Concerto, la cui ispirazione profonda va ri-cercato in un senso sconfinoto di libertd: libertà dai moduli ritmici e ormonici tradizionali, ai quali si so-stituiscono invece le forme sugoerite dol canto popolore magiaro, pur senz'olcuna traccia di moteriali citazioni folkloristiche. La sosti-tuzione dei modi in uso nelle campagne balcaniche — modi frigi, bi-zantini, pentatonali, ecc. — in luo-go dei consueti modi moggiore e minore, fo si che le melodie d'impianto più familiore e normale suonino, per cost dire, leggermente sfasate e scentrate: assolutomente facili da comprendere e da seguire, perchè il fondo è quello di uno schietto patrimonio rustico e popolare, eppure inconsuete per un irresistibile impulso od evadere dalle vie battute della tonalità e del ritmo tradizionali.

Roger-Ducasse è uno di quei musteisti francesi roffinati, podroni di una tecnico non ingombrante ma sicura, di solida preporazione e di musto impeccabile, che hanno il dono di non forzare le loro possi-bilità. Lo loro produzione è tutt'olbillid. Lo loro produzione è tutfol-tro che torrenziale, ma al'contra-rio si limita a pochi numest cesel-lati con saplente finezza. Roger-Ducasse è nato a Bordeaux il la aprile 1875; nel 1935 successe o Paul Dukas nell'insegnamento del-la compositione al. Conservicione. la composizione al Conservatorio di Parigi. Autore di due lavori tentrali, notevoli più per intrinseche qualità musicali che per specifiche quatta musicati che per specifiche dott sceniche, egli ha al suo ottivo pochi numeri di produzione sinjo-nica, ma tutti lavorati con una e-strema occurotezza: tra questi la Sarabanda per coro femminile e orchestro, che gli fu ispirata da un passo d'una vecchia cronaca medioevale, narrante la sepoltura di un giovane principino al suono di una sua Sorabanda preferita, ch'egli aveva chiesto di sentire in agonia.

Chiude il concerto la Rapsodia spagnola che Ravel scrisse nel 1907, utilizzando, in uno dei morimenti, la brillante invenzione te-matica di una sua giovanile Habanera per pianoforte a

#### Locali

ANCONA: 12.25 Conversazione - 12.35 12,45 Notiziario marchighano - 1 14,05 Listino Borsa di Bologna. BARI I: 15,14-15,30 Notiziario locale

notiziario per gli italiani de Me diterraneo. BOLOGNA I: 12,45-12,56 Rassegna ci-

ROLOGNA I: 12,45-12.58 Rassegna cinematografica - 14 Listino Borsa di Bologna - 14,05-14,19 Dischi e notiziario emiliano-rormagnolo.

BOLZANO: 8.3-8,39 Notiziario locaie - 12,15-12.58 Programma in tingua ledesca. Comunicati - 13-20 Programma in iniqua eledesca. Programma in iniqua eledesca. Comunicati - 13-20 Programma in iniqua eledesca. Comunicati - 13-20 Programma in iniqua eledesca. Comunicati - 15-20 Programma in iniqua eledesca. Comunicati - 20-20 Programma in iniqua eledesca. CATANIA: 12.3-12.38 Notiziario - 20-20 Programma in iniqua eledesca. CATANIA: 12.3-12.38 Notiziario - 20-20 Programma in iniqua elementa iniqua elementa iniqua elementa iniqua elementa eleme

RENZE I: 13.3 \* Pronto! E la fortuna \* (tramssisome organiz. per 
le Distillerie Mugnetti di Pisa) - 1
3.3 \* Il libri parlano \*, ridaziome 
radiofonica di Walter Vannini 
(Prodotti Cama, Livorno) - 13,4313.58 Programma vario - 14.18 Notizanio e Listino Borsa - 14,3514,30 Correcto delli mezzo-soprama
II matrimonio segreto, «E vero 
che in casa; 2. Saint-Saëns: Sansone e Dallia, «S'apre per ta il mio cuor»; 3. Cilea; L'Arcesiana, 
\* Esser madre è un figrino; 4.

\* Alfano: Resurrezione, » Dio 
pietoso ».

pietosó ». GENOVA I. 15,14-15,30 Notiziario eco-nomico-finanziario e movimento del porto - 18,55-17 Richteste del-TUfficio di collocamento. GENOVA II. 1419 Notiziario interre-giona e ligure-piemontese - 14,25-14,32 Listini Borsa di Gentoa e di pietoso

Torino.
|LANO I: 14,19 Notiziario - 14,2914,31 Notizie sportive.

NAPOLI I. 12,25-12,35 « Terza pagina », onda letterarla a cura di L. Compagnone i 15,14 (Tonaca napoletana e del Mezzogiorno - 15,20-15,30 A. Vesce: « Rassegna del teuro ». PALERMO. 12,25-12,35 Notiziario vegionale « 15,14-15,0 Notictorio sistema propole « 15,14-15,0 Notictorio sistema propole ». Pagina del propole « 15,14-15,20 Notiz. regionale » (15,14-15,20 Notiz. regionale » (15,54-17 « Orsa minore ».

15,14-15,20 Notiz, regionale-15,59-17 « Orsa minore». ROMA II: 14,35-14.45 « II flauto magi-co», cronache musicali di G. Rossi Dorta.

SAN REMO: 15,14-15,30 Notiziario e mommento del porto di Genova -16,55-17 Richieste dell'Ufficio di

collocamento.
TORINO I: 14,19 Notiziarto interregionale ligure-plemontese - 14,29-14,39 Listini Borsa di Genova e di

orino. NE - VENEZIA - VERONA: 14,19 TOTINO.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 14,19
Notiziario - 14,29-14,45 La voce dell'Università di Padova - UDINE VENEZIA: 14,6-15 Notiziario per
gli italiani della Venezia Giulia.

#### Autonome

#### TRIESTE

7,15 Calemlario e musica del matuno. 7,30-7,45 Segnule orario e notiziario. 11,30 Ritini, canzoni e melodie. 12,10 Dal repertorio fonografico, 12,58 Oggi alla ratio, 13 Segnale orario e notiziario. 13,18 Musica varia. 13,30 Orche della canzone diretta da Guido Cergoli. 14 Musica da camera, 14,15-14,30 Nunvo mondo. Listino borsa.

17,30 Fantasia musicale. 18 Musica da ballo. 18,30 Musica da camera. 19,10 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino.

### IL BILIONE

Chi non conosce ormai Il bilione? E' uno degli incontri plù graditi dell'asceltatore radiofonico: ogni venerdi, alle 21. Ha i suoi appassionati, i suoi tifosi, i quali attendono le rubriche consuete come si attendono i vecchi amici per le solite quattro chiacchiere. Perche Il bilione, pure rinnovan do si co-





Foto Wana)

stantemente deve fare ogni bunn settimanale di va-rietà, contiene alcune rubriche intorno alle qualt - per cosi dire - fa perno; ed è riuscito a creare personaggi di tanto diffusa popolarità, che non è difficile sentir discutere due amici al modo del « Cavalicre » e del «Rayioniere + o graziose fanciulle imitare uli spassosi radiunamenti e gli svarioni di . Concettina .

Oggi waliamo proprio accontenta-

re tutti quei lettori che ci bersagizano di domande: chi è Concettina? Com'è? È che volto hanno il « Cavaliere » e il « Ragioniere »? Eoco, amici, i vostri personaggi prediletti: Concettina (la signora Zoe Incroeci) ha appena terminato una delle sue famose telefonate all'amica; e accanto il Cavaliere e il Ragioniere (gli attori Ennio Luzzi e Rocco d'Assunta) cercano il cavillo che giustifichi quei compromessi di coscienza nei quali sono maestri. THE STATE OF THE S

19,30 Terza pagina. 19,45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20,25 Varietà: « Questo, codesto e quel-lo », 20,35 Orchestra di Andrè Kostelanetz. 21,05 Concerto sinfonico, indi Mu-siça da ballo. 23 Notiziario. 23,15:24 Clab notturno.

#### RADID SARDEGNA

7.45 Musiche del mattuo, 8 Segnale graria. Giornale radio, 8,10-8,20 Per la donna: « La vita del hamburo e di l'aroma 12 Dal repertorio fonoge, 12,25 Musica legpar reperiona ionoge. 12,25 musica re-gera e canzoni. 12,45 I programmi del giorno. 12,48 Solisti celebri. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,13 Orchestra d'archi diretta da Campese. 13,50 Corì e canzoni regionali sarde 1405 F Ferrari e la sua orchestra. Nell'intervallo: « Finestra sul mondo» 14,35 Orchestra d'archi diretta da Maghini. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10-15,30 Boll. meteorologico.

18,55 Movimento porti dell'isola. 19 Università per radio. 19,15 Musiche operistiche di autori francesi. 19,40 Ritmi moderni esemiti dal duo Serra. 20 Sema le grario Giornale radio. Notiziario 80tun. 20,30 « Vetrina della canzone » fantasia di nuove canzoni. 21 « Ci penso io », tre atti di Armando Curcio, a cura di Lino Girau. 22,30 Funtasia musicale.

22,58 L'eroscopo di demani. Montecitorium, Giornale radio, 23,20 Club notturno, 23,45 Ultime notizie, 23,50 Progr di sabato, 23,52-23,55 Boll, meteor,

# Aventlate agni VENERDI alle oza 20.30 DALLA RETE ROSSA

IBASHISTIGN OFFERTA BATES DOD FINE BRITADRICA L. MANETTI M. ROBERTS & C & Firence



#### LIBRIDE SUCCESSO MONDIALE

Nel primo numero:

Tre romanzi celebri di Remarque, Macdonald, Conrad. Un racconto di Moravia - Rubriche - Illustrazioni - Varietà

30 libri in un anno

Abbonam, annuo L. 2900 Un numero L. 60

Editore Bompiani -

Ancona Bari I Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II

( Le stazioni di Ancona e San Remo trasmettono dalle 11 al termine dell'opera - Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10 alle 15,14 e dalle 16,30 al termine dell'opera-Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58).

• 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. 7.15 Segnale starlo. Giornale radio.

7.26 « Buongtorno » e Musiche del buongiorno. 8 — Segnale orario. Giornale radio. 8.10-8,20 Per la donna: « Nel mondo della modu »,

di Glanna Rovatti; « Consigli di bellezza », di Giuseppina Cozzi. 11 - Dal repertorio fonografico.

12 — Musica delle due Americhe.
12,25 Musica leggera e canzoni.
12,25-12,35 Eventuali rubriche locali.

12,45 Rubrica spettacoli.

12,56 Calendario Antonetto.

- Segnale orario, Giornale radio.

13,10 Carillon (Manetti e Roberts). 13,13 ORCHESTRA D'ARCHI dirette du G. Cam-

pesc.
13,50 « Ascoltate questa scra...».
13.53 « Cinquant'anni fa » (Biemme).

Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,05 Vedi locall.

14.05 Complesso di strumenti a fiato diretto da Umberto Tucci.

Umberto Tucci.

1. Salerno: Sabinia; 2. Zita: Novecento; 3. Castellani: Serenata « Luciana »; Russo; Rosamari;

5. Brogini: Rosita; 6. Marchesini; Giocondità; 7. b. Brogini Rosini; b. Martnessini, croscound; i. Triventi: Danza orientate. Nell'intervallo; e Filt INSTRA SUL MONDO > Per BOLOGNA I: 14,654419 Vedi locali.

15— Segnale orario. Giornale radio, Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradsli.

15,14-15,20 Notiziario locale.

●16,30 ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta. TEATRO POPOLARE 17 -

#### L'onore

Dramma in quattro atti di ERMANNO SUDERMANN Compagnia di Prosa di Radio Firenze Regla dl Silvio Gigli .

18.30 MUSICHE UNGHERESI D'OGGI eseguite dul pianista Jeno Takacs.

1. Takacs: Suite di antiche danze ungheresi, libea. English and a differe dange unphorest. Hoe-emente trascritte de musiche anonime del 1800; 2. Kodály: Canzone popolare; 3. Kadosa: Sel piccoli preludi; 4. Farkas: Toccata: 5. Takaes; Pastorale e danze Tseremis.

18,50 « La nostra lingua », quindicinale di varietà linguistiche a cura del prof. Bruno Migliorinl

Storia della letteratura italiana, o cura di Arnaldo Bocelli, Lezione VI: « Dante lirico ».

19,20 Attualità sportive

19.25 Estrazioni del Lotto

19,30 Ballabili modernt.

19,00 Ballaolii moderni,
Per NAPOLI I vedi locali.
19,40 La voce dei lavoratori,
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MILANO II - SAN REMO - TORINO II - Musica

●20 — Segnale erario, Giornale radio, Notiziario sportivo Buton,

20,30 CANZONI eseguite dall'Orchestra all'Italiana Per PALERMO e CATANIA vedi tocall.

#### Opera lirica

(Trasmissione organizzata per la Ditta Meletti - Ascoli Piceno).

Negli intervalli: I. Lettere rosso-blu; Il. Conversazione di Giorgio De Chirico: «La pittura italiana contemporanea » Dopo l'opera: «L'oroscopo di domani» (Soc. It. Chlorodont). « Oggi a Montecitorio», Giornale radio. E-strazioni del Lotto. « Buonanotie ». Dettatu-ra delle previsioni del tempo per la navigazlone da pesca e da cabotaggio.

SENZA LIMITI DI TEMPO e accite pregolamente può
piti del Cono di Armoria e Compositore Metodo Cicionesi, diazdo
così all'allicre la possibilità di stochare nel percedi in cui coso gode
di maggiori disponibilità di tempo. Informazioni e 5 lecolo, sanglo
ketando L. 250 a: Metodo Cicionesi, rinle L. Maggiotti, Firenze (20).

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzana - Firenze I - Genava II - Milano I Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina -Verona.

 Le stazioni di Messina, Udina e Verona trasmettono dalle 11 alle 23,25 — Sari II · Solagna II · Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 14,35 (Roma II 14,45 · Bologna II 14,19) e dalle

16.30 alle 23.25 Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20) Busto Arsizio I e IV (dalle 21.45 alle 22,58).

• 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. 7,15 Segnale orarlo. Giornale radio.

7,15 Segnale orarlo. Giornale radio.
7,26 « Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
8 — Segnale orarlo. Giornale radio.
8 — Segnale orarlo. Giornale radio.
8,10-8,20 Per Ia donna. (Vedi Rete Rossa).
Per BOLZANO: 8,30-8,30 Vedi locati
11 — Dal repertorio frongrafico.
12 — Musiche delle due Americhe.
Per BOLZANO: 12,128 Vedi locati.
12,25 Musiche Eggera e cenzoni.
12,45 Rusiche Eggera e cenzoni.
12,45 Rusiche Segra e radoriche locati.

12,45 Rubrica spettacoli.

12.56 Calendario Antonotto.

13 — Segnale brarlo, Giornale radio.
13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
13.18 Quelche disco.

13,25 « Ascoltate questa sera... ». 13,27 ORCHESTRA ritmo-meledica diretta da Francesco Ferrari (Ditta Tuoni e Cancpa). 13,55 « Cinquant'anni fa » (Biemme). 14 — Glornale radio. Bollettino meteorologico e

delle interruzioni stradaii,

14,13 Un disco. Borsa cotoni di New York. 14,19-14,45 Trasmissioni locali. BARI II - MESSINA - NAPOLI II - HOMA II II.18-14,35 Musiche romantiche. Per ROMA II: 14,33-14,85 Vedi locali. Per UDINE e VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.

#### Concerto sinfonico

diretto da ANTONIO PEDROTTI con la partecipazione della pianista

con la partecipazione della pianista
Emma Contestabile

1. Pizzetili: Fedra, preludio; 2. Casella: Concerto per archi, pianoforte; timpani e batteria,
op. 89: a) Primo tempo (Allegro alquanto pesante). b) Sarabanda (Grave, emplo, molto
espressivo e legato), c) Finale (Allegro molto
vivace e robusto); 3. Schumanni: Concerto to
la mindre, op. 54, per pianoforte e orchestra:
a) Allegro affettuoso, b) Internezzo (Andari
lino grazioso), c) Allegro vivace (solista Emma Contestabile).

Musica da ballo.
5 ORCHBSTRA diretta da Ernesto Nicelli.

18 — Musica da ballo.

18,45 ORCHBSTRA diretta da Ernesto Nicelli.

Cantano: Alma Daniell ed Enzo D'Ambrosio.

1. Rose: Studio da concerto; 2. Olivieri-Nisa:

Harmony; 3 Posados: El rancho grande; 4.
Sgambatt: Serenata napoiciana; 5. Russo: Per
te, Lia; 6. Alabiert-Liebling: L'usignolo russo;
7. Ranzato: La pattuglia degli zigani.

PER BOLZANO: 13-20 Vedi locati.

19,20 Per gli uomini d'affari. 19,25 Estrazioni del Lotto.

19,30 « Il caetemperaneo ». 19,40 La voce dei lavoratori. BARI II - BOLOGNA II - MESSINA - NAPO-

LI II · ROMA II: Musica da ballo. sportivo Buton.

 20 — Segnale orario. Glornale radio. Notiziario
 20,30 « SETTE GIORNI A MILANO E ALTRO-VE » a cura di Spiller e Carosso (trasmis-

sione organizzata per la Ditta Ramazzotti).

21,05 BOTTA E RISPOSTA, programma di indovinelli presentati da Silvio Gigli (trasmissione organizzata per le Ditte Florio, Gi.Vi.

21,45 CONCERTO DEL QUARTETTO LUGLI Beehoven: Quartetto n. 8 in mi minore, op. 5a, n. 2. a) Allegro, b) Molto adaglo, c) Allegrei-to, d) Presto.

Esecutori: Lorenzo Lugli, primo violino; Arnaldo Zanetti, secondo violino; Enzo Francalanci, viola; Pietro Nava, violoncello.

#### DENTE PER DENTE

Un atto di Enrico Kistematekers Compagnia di prosa di Radio Torino, Regia di Claudio Fino.

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. Ital, Chlorodont.) Estrazioni del Lotto.

23 — « Oggi a Montecliorin ». Glornale radio. 23,25 Musica da ballo

23,45 Ultime notizie. - 23,50 « Buonanotte ».
23,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la nevigazione da pesca e da cabotaggio.

24 - Segnale nrario.

## LE VITE DI VAN LOON

LE VITE sono l'opera più originale di Hendrik Willem Van Loou. Il racconte della vita di un mezzo centinaio di grandi donne del passalo, la descrizione del mondo a cui vissero, delle loso peripezie e dei loro successi, il vivo contrasto delle loro idee e delle loro opinioni - la loro realtà viva e concreta ecco quanto racchiudono queste pagine.



Sole o a piccoli gruppi, alcune grandi figure della Storia si presentano a cena, in casa dell'autore, in una vecchia città dell'Olanda.

Centinaia di illustrazioni in nero e a colori

#### **BOMPIANI**



N VENDITA NEI REGOZI DI ARTICOLI SPORTIVI Chiedere opuscolo a: Simonis & Co. - Milano, Via Moscova, 10



#### Locali

ANCONA: 12,25 Orizzonte sportivo - 12,35-12,45 Notiziario marchigiano - 14-14,05 Dischi.

14-14,05 DISCRI, BARI I: 12,25-12,55 « Uomini e cose di Puglia » - 15,14 Notiziario - 15,20-15,30 Notiziario per gli Italiani del Mediterranco.

magnato.

BOLZANO: 8,20-8,30 Notiziarlo locale

- 12 Trasmissione ladina - 12,1512,56 Programma in tedesco - Coprogramma in tedesco - Coprogramma in municati - 19-20 Programma in lingua tedesca. CATANIA: 12,25-12,35 Notiziario regio-

nale - 15,14,15,20 Notiziario - 20,30 Motivi di successo - 20,45-21 Noti-

ziario e attualità. FIRENZE I: 12,25-12,35 Notiziario medico - 14,19 Notiziario - 14,30-14,50 « Do re mi », enciclopedia must-----

#### L'ONORE: Quattro atti di Hermann Sudermann - :

Ore 17 - Rete Rossa.

Il drammaturgo tedesco Hermann Sudermana nucque nella Prussia Orientale nel 1857 ed è morto nel 1928. Esli occupa un posto eccellente nella storia della cultura tedesca, avendo avuto il merito di portare il naturalismo — che allora si affermava co-nie movimento letterario — verso il . gusto del pubblico e di scuotere il torpore di certe classi che fino allora avevano completamente vissuto fuo-ri delle correnti della letteratura tedesca. E, seppure questa specie di diwulgazione che egli fece del movi-mento letterario, gli fu ritorta come atto d'accusa dai suoi critici, la sua opera servi a preparare la spiendida rinascita che si doveva avere nella cultura tedosca al principio del secolo. L'« Onore » fu scritto nel 1889 e fu :

il suo primo trionfo drammatico. La storia si snoda tra due famiglie alloegiate nello stesso palazzo. Una sulla facciata, ricca e feroce; l'altra in fondo al cortile povera e contaminata, giacché il figlio della famiglia ricca, pagandone il prezzo in denaro, ha se-dotto la figlia della famiglia poveru. Ma il fratello della sedotta, che è impiegato nell'azienda dei ricchi, per conto dei quali corre il mondo, tornando dalle Indie scopre il mercato, lo rinfaccia ai venduti, restituisce il denaro ai corruttori e, vittorioso anche negli affari, riparte. Il dramma trae la sua morale dalla relatività del concetto d'onore fra poveri e ricchi. 

cale per tutti i gusti, a cura di Emilio Therl e Umberto Benedetto. GENOVA I: 12.25-12,35 Problemi cit-tadini - 15,14-15,30 Movimento del

GENOVA II: 14,19-14,30 Notiziarto in terregianale liqure-piemontese.
MILANO I: 12,25-12,35 = Oggl a... p 14,19 Notiziario regionale - 14,2914,33 Rassegna sportiva.

13.19 NOMERATIO TEGIONARE - 14,2314,34 Reseagem a sportion.

NAPSI II 12,52-2,53 COVERNO

NAPSI II 12,52-2,53 COVERNO

NEZODIOTO - 15,50-15,30 CONPET
SOZIONE - 13,00-19,40 Trasmissione

per la Ditta Pappol,

PALERMO: 12,25-12,55 Notiziario re
gionale - 15,14-15,20 Notiziario si
ckiuno Notiziario incete 20,30

20,40 Musica Jeggera - 20,45-21 No
triario e attualità.

ROMA II: 15,14-15,20 Notiz. regionale.

ROMA II: 15,14-15,20 Notiz. regionale.

ROMA II: 14,35-14,45, «Chi è di ace
na?», cronache del teatro dram
na?», cronache del teatro dram
SAN REMO: 15,14-15,30 Motimento del 
porto di Genora.

TORINO II: 14,19-14,30 Notizario inter
regionale ligure-premotese.

TORINO I: 14,19-14,30 Notiziarlo inter-regionale ligure-piemontese.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,25-12,35 Cronache dei chiema - 14,19 Notiziario regionale - 14,29-14,32 Notiziario dell'Università di Po-dova - UDINE - VENEZIA: 14,32 Conversazione della Giunta Comu-nale - 14,5-15 Notiz, per gli tia-lianti della Venezia Giulta.

## PIZZETTI, CASELLA, SCHUMANN

CONCERTO SINFONICO diretto da Antonio Pedrotti con la partecipazione della pianista Emma Contestabile - Ore 17 - Rete Azzurra.

La tragedia di D'Annunzio Fedra, con la musica composta da Ildebrando Pizzetti nel 1910-1912, veniva rappresentala con successo alla Scala di

La Fedra pizzettiana ci riporta col ricordo alla vita musicale italiana prima della guerra 1915-18, con la nobile vivacità delle sue polemiche. Con giovanile entusiasmo, acutezza di mente e copioso corredo culturale, Pizzetti affrontava il problema del dramma musicale, con la visione delle molteplici esperienze storiche e delle complesse, contrastanti convinzioni in proposito, Pizzetti ha dato al problema una propria soluzione, con-

sona alla sua sensibilità, di cui il primo saggio è stato appunto la Fedra. Il Concerto per archi, pianoforte, timpani e batteria è tra le ultime opere di Casella, essendo stato composto nel 1943 per incarico avuto dalla Società dei concerti di Basilea, dove fu eseguito per la prima volta sotto la direzione del M° Sacher.

« Esso segue una forma classica e si divide in tre tempi. Il primo è caratterizzato da un tema principale che si potrebbe dire "ala Vivoldi", la parte più importante è costituita da uno sviluppo jugato centrale. Il secondo è una tipica Sarabanda com le sue variazioni. Il terzo ha la forma di rondo, ma con questo particolare: che si conclude con un Lento grave sul movimento ostinato dei contrabassi e vicloncelli, derivato del tema principole del tempo, di un carattere triste, funebre, quasi eco nella musica di un presentimento di morte. E' da ricordare al riguardo che il Concerto fu composto dat Masstro in mezzo a dure sofferenze fisiche, mentre egli era degente in letto in condizioni gravissime di salute, per il primo attacco della melattia che, pur con varie successive alternative di miglioramenti, avrebbe qualche anno dopo dovuto condurlo immaturamente alla tomba » (Biamonti).

Robert Schumann (1810-1856) scrisse il Concerto in la minore, op. 54, per pianoforte e orchestra, nel 1845, quando i primi sintoni della malattia che doveva amareggiare l'ultimo decennio della sua esistenza, avevano

gid cominciato a manifestarsi. Nel 1845, infatti, egli è tormentato da spaventose vertigini; nel 1846 l'alterazione del sistema nervoso gli procura perfino disturbi nel-



La nianista Emma Contestabile. 

l'udito. Mentre un rinato amore per Bach lo conduce a scrivere alcune fughe e studi per piano, cccolo comporte questo concerto, che viene oggi considerato a ragione una delle più belle pagine del romantico musicista,

AND ADDRESS TO BE A REAL PROPERTY AND REAL PROPE

#### Autonome .

#### TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino. 7,30.7,45 Seguale orario e notiziario. 11,30 Dal repertorio fenografico. 12 Musiche delle due Americhe, 12,25 Mu sica leggera. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,18 Quartello Salon diretto da Marcello Hrovatin. 13,45 Canzoni e rituri. 13,55 Notizie sportive, 14,15-14,30 Rubrica del me diea.

17 Concerto sinfonieo diretto da Antonio Predotti con la partecipazione della pianista Emma Contestabile, 18 Musica da ballo, 18.45 Orchestra Nicelli, 19,20 Qualche disco. 19,30 Lezione d'inglese. 19,45 Varietà musicale. 20 Segnale ora-rio e notiziario. 20,25 Chi è? 20,35 Musica per voi. 21,30 Concerto del pianista Marcello Abbado, 22 Orchestra jazz. 22.30 Commedia in un atto. 23 Notipiario. 23.15-24 Club notturno.

#### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino, 8 Segnale orario. Giornale radio, 8,10-8,20 Per la donna: « Nel mondo della moda », consigli di

bellezza, 12 Musiche delle due Amerulie. 12,25 Musica Jeggera e canzoni. 12,45 I programmi del giorno. 12,48 Metivi da film, 13 Seguale orario, Giornale vadio, 13,10 Carillon. 13,13 Orchestra d'archi diretta do G. Campese, 13,50 La vet timana cinematografica, 14,05 Consides so a fiato diretto da Tucci. Nell'intervallo, «Finestra sid mondo», 15 Seguale orario. Giornale radio, 15,10-15,13 Bollettino meteorologico, a Questa sera ascolterete... v.

18,55 Movimento porti dell'isola. 19 Storia della letteratura italiana, 19,20 Attualità sportive, 19,25 Estrazioni del Lo to 19,30 Canzoni. 20 Segnale orario. G.ornale radio, Notiziario sportivo Butten. 20,22 Notiziario regionale. 20,30 Salezione di operette. Orchestra all'Italiana diretta da Giorgio Valli. 21 « Rivista », 21,25 Fantasia di canzoni eseguita dall'orchestra ritmica Mauri. 22 Musiche e musicisti conlemporanei, 22,30 Canzoni e musica da ballo. Nell'intervallo: l'oroscopo di doniani. « Oggi a Monte ltorio », Giornale radio, Estrazioni del Lotto, 23,50 Programma di domenica. 23,52.23,55 Bollettino meteorologico.



La soprano Margherita Pigorini Castaldi ha partecipato a parecchi concerti da camera dalla Rete Azzurra.





## PROGRAMMI ESTERI

	i		l I					
NAZIONE	k W	metri	RC(x	NAZIONE	kW	matri	kC/a	NAZIONE kW metri kC/s
BELGIO				ALGERIA				INGHILTERRA
Bruselias . , .	25	483,9	620	Algarl-Eucalyptus . Algarl-Eucalyptus o. c.		318,8	941	Programma leggero
FRANCIA			1					Oroltwich
Programma nazionala				SVIZZENA				
Limoges Parigi Villabon	100	431.7	640	Baromuenster ,	100	539,6 443,1	556 677	Programma onda corte
Marsiglia I	20	400 5	749	Montecenezi,		257,1	1167	da ore 00,0 a ore 5,00 31,55.25,53
Lione I	20		859 895	INGHILTERRA				,, 6,00 ,, 7,00 49,10.31,55
Tolosa Nizza		318,6 253,1	913	Programma nazionale				8,00 , 9,00 48,10-31,55-74,80-T0,78
Programma parigino				North England	100	449,1	668	,, 9,00 ,, 10,00 31,55.24,00-19,76 ,, 10,00 ,, 18,15 24,80-19,76
Partgi Ramainvilla	10	384,4	776	Scotland	60 60	373.1	767 804	10,15 19,15 31,55-24,60-19,76
Lione III	25	224	1339	Londra Start Poins	100	342,1	877	., 20,30 ,, 22,15 49,10 - 31,55 - 24,80
Bordeaux Grenoble	49	215,4	1393	Midland .	100	307,1 296,2	977	, 22,15 ,, 23,00 49,10.31,55 ,, 23,00 ,, 23,45 49,10
Grenosia	15	215,4	1393	North Ireland	100	285,7	1050	23,45 24,00 31,55 . 25,53

#### DOMENICA

#### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

16.33 Te issumnte, con l'Orchestra Roberti. 17 Nogi Unibousi e la sua orchestra. 17,45 Con-certo ninfonico diretto da Eugène Bigo; e da certo alisfenico diteito da Fingebre Riper e da Cercosa: Enecco - 1. Hesco-lei, Conaceto grosso; in fa; 2. Bach: Concerto (n. 1s miner per tudino e ortestra (sollitat: G. Ecesco); 3. Radams: Wariazioni su un tema di Haydri, 4. tecrere Linenco Seconda sollit. 19, 36 Musica di Cheplo interpretata dalla planista Faniline Carchai: 1 Bercenti; 2 Barcarotta, 2002. Non Ulderio, 20,35 Minichall, con Budyi e Ray Carchai: 1 Bercenti; 2 Barcarotta, 2002. Non Ulderio, 20,35 Minichall, con Budyi e Ray 21,50 Win Seconda al Carchai de Ray 21,50 Win Seconda al Carchai de Ray 22,50 West Seconda al Carchai de Ray sette. 24 Notiziario

#### PROGRAMMA PARICINO

15 Musica da ballo riprodotta. 19,15 Max Biot: [5] Subelea da ballo riprodotta. 19,15 Mar Bilat, a Al migl templa, Anatasia radiformia. 19,30 a Quarta sera nu Francia z. 20,05 e ilire del model decora a nu tamba y 20,30 firamia model decora a nu tamba y 20,30 firamia model decora a nu tamba y 20,30 firamia magnetica della de

#### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE PROGRAMMA NAZIONALE

16 Couserio enfection di etile da file Adrian Booit - I. Brahme: Variazioni su un iama di Hydin: I. Francel: Patha, poena aldendoci; 3, Bartols; Direttimento per arciti; 4. Schamano; 19.30 Cetteerto bambetto. 20,15 Rasseguaniscate 20,45 Mircia sancia. 21,30 Active vi Tribiper a II ricario di Bulliampiono i (mono cuisotto). 22 Viviliamia 2,270 Secna: a Sporta un tedeco a, 23,28 Cencerto pindirec. 24 Voltilario.

#### PROCRAMMA LEGGERO

8 harietà 19 Melodie, 19,30 Rivista, 20 Noti-ziario, 20,30 Varietà, 21,15 Albert Sandier e l'Orchestra Palm Court, con il soprene Sylvia (cell. 22 Concerto corele diretto da Seymour Perrett All'ergano Elliao Glyn Lewis 22,30 e Santa (ggoranzal », domande e risposta, 23 Notiaingto, 23.15 Sandy Maepherson all'organo de leatro, 23,45 insi sacri.

#### PROCRAMMA ONDE CORTE

PROCRAMMA ONDE CORTE

5,30 Concerto ainfenios directio da Join Borbiolili - 1. Ravathener: Straat Cerner, ouvetture; 2. Grieg: Due maisoin elaplache; 3.
Ivorasi, Siminota n. 4. 8,45 hume o codo reconstruction of the control of the control
research of t #2 products

#### SVIZZERA BEROMUENSTER

10,15 (uncerto della radiorehestra dirella da Hermaco Scherchos I Ramona: Il caos; 2 Gosce: Pasierella; 3. Mebai: Ouverture di Saccia; 1. Berlios: Oanza di fuschi fatel; 5. Svint-Sacta: Le rouet d'Omphala; 0. Debusci

Feles: 7. Barel: Dalla e Rapsodia spagnota refet; 1. Kafed; Dalla e Kapsodia spagnola »; 8. Milhaudo introduzione e Marcia funebre, 17,40 Musica per organo di G. B. Bach esca gulta da Otto Sobacer - 1. Felice me che ho Geni, prefutio covale; 2. Toccata internezzo a fuga in la maggiore, 18. Concenadone, 18,20 a fuga in la maggiore, 18. (Unrensadore, 18.20) schulert Vilego d'imerno, cicle ill. Lieder su l'esti di Wilhelm Miller, Centra il basso Fellx. Collegi accompanto dal piccinista Fraka Brrin. 19. (Contra il basso Fellx. Collegi accompanto del piccinista Fraka Brrin. 19. (Contra il basso Fellx. 19. (Contra il contra il contra

#### MONTE CENERI

MONTE CENERII

16,30 Concerto della Cirica Pilarmotica di Belimona diredo da Luigi, Twel - 1, Mendelanobri, Marcia nuzilare, 2, Beethovar, Fidelio,
convertare; 8, Musoropsky; a) Passeguiata, b)
Il vecchio castello, c) La grande pota di
Kier; 4, Maccenti: Ladoletta, fantada; 5,
Massenet: Seene pittoresche, 17,30, 0,00;
Massenet: Seene pittoresche, 17,30, 0,00;
Australiario 19,40 e1 noutri decidieri, 2, 0,40
Ludilà, 20,30 Cevanalor: Don Chiscitotte della
Marcia, mostes di Jasouse Ibert 22 Noti-Mantis, musica di Jacques Ibert, 22 Neti-miarlo, 22,05 al rosiri desideri », 22,25 Sener.ata

#### SDTTENS

17 Concerto dell'Occhestra da camera di Lossana diretto da Victor Besarzeris, con la nartecipo-zirus della cantante Sizzante Hanco 18 Musica Francese contemporana - Hanri Sauguett I. La vegoente: 2. La cicata e la formica. 19,15 Notiziario. 19,40 Jame e Jack. 20 Samuel Cherateris 19,40 June e Jack. 20 Samuel Chera-lier: o Jean pitt Jean part pour la rie a, fan-fasia. 20,30 In occasione del 4000 anoiresa-cio della nasclta di Cerrantes: o Don Chisciotte della Mancia », rievocazione di Wallson Agost, musica di Jacques Ibert, 21,45 Musica riprodolta, 22,30 Notialario.

#### LUNEDI

#### FRANCIA

#### PROCRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario, 19,05 Immagini sonore di liran Bretagna, 18,35 Melodie interprelate da Alako indr] - Debussy: 1. Due ballate di Villon; Les fêtes galantes, 19,07 Orchestra Erdus, 19,30 Concerto orchestrale diretto da René Corniot - 1. Boleidien: La dama bianca, ouverture; 2. Périhou; Una vegliga e Brasse; 3. Turina: Cordova in festa; 4. Chakopsky: La belle dormente nel bosco. 20,02 Nolkiario, 20,35 Berton a Simon: Zazà, in cloque etti. 22 20 Notiziario. 22,25 a L'acreo decolla alle 22,25 a. 22,40 Veglio di Parigi e di altri posit. 23,10 Cabarei fantastico, 24 Notiziario,

#### PROCRAMMA PARIGINO

18 Bonco di priva degli artisti lirici. 19 Con-certo della riolinista Briglite de Bengiord e dell'arpista Micheline Kain-Desmase - 1, Martini: Andontino; 2. Ravel: Habanera; 3. Jos. chim Nin: Commentario; 4. Granados: Oanza (arpa), 19,30 a Questa sera in Francia », 20,05 Varietà. 20,30 Tempi moderni, 20,50 Concerto sinfonico dhelto da Jean Glardino, cora la partecipazione della plania Redej cora la partecipazione della plania Redej Schneider 1. Schumann: Ouarta sinfonia; 2. Pizzani: Il poena delle Delomill; 3. Henri Martelli: Ouverture per un racconto di Boc-caccio, 22,30 Kotiziario, 22,45 A. J. Cronni: Calciducopio n, adattamento radiofonico,

#### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

15.05 toperthe sufferior director ha Anthony Bernard 1. Schubert: Ouverture in si bemolla; 2. Mozari: Sirfiania n. 29 in la K. 201; S. Schuman; Sirfiania n. 1 in si bemolla; 19 Notiziario, 19,20 Musica di Berllez Sobrala da Noticiario, 19,20 Missica di Berlice Solrala da Siladespeare e da Byron (dischi). 20,15 Canta Stanley Holloway. 20,30 Missica operistica 21. « Lumeil nile otto ». 22 Noliziario. 22,15 9-scar Wijde: « Un merito ideale », dramma in sustito atti. 23,35 Incisioni dei violinista (inlnjistico att. 2,3 incision sei vicinisia unita Bustebo - 1, Paganlali Capriccio n, 5 ir la minore; 2, Krésler: Preludio e Allegro (Pugnanil; 3, Novacek: Perpetuum mobile 23,65 Resoconto parlamentare, 24 Notiziano

#### PROGRAMMA LECCERD

18,40 Cyrll Stapleton e la sua orchestra. 19,15 5,40 (Yrll Stapleton e la sua ordenstra, 19,12). David Java e la sua ordenstra, 20 Aoi ille. David Java e la sua ordenstra, 20 Aoi Ballo 22,30 Musica da hallo 22,30 Musica da hallo 22,30 Musica perfectie, 23 Noticairio, 23,15 Eslate e caraxoni hiterpretaite da Syrita Cecil e da. Toro Jenkhis e dalla sua ordenstra, 23,35 Esl-mundo Ree e la sua banda Romba.

#### PROCRAMMA ONDE CORTE

8.15 Corecto di mu lea operistra diretto da Walter Roche, con la partecipazione dal vio-ilitista Campoll. 9.15 Harry Davidson e a sua orinestra. 10,20 Concerto orrhestrale diretto da Mosco Carner, con la partecipazione del pianista John Hint. I. Schuisetti Guretture in do in stille italiano; 2 Schuimann: Introduzione e Allegro appassionato per pianoforte e orchesira. Il. 130 Concerto bandistileo. 12,15 Morial scelti. 13,45 Concerto del silco. 12,15 Moilal seciti, 13,45 Concorto del mezzosopranio Belsy de la Porre 14,45 Peri-pourri marianzo, 15,15 Varietà, 16,20 nA violen occitetta, n. 18,45 I Robinson, 19,15 led le Salty. Ciibert e Sullivan, radiologaratio, 22,1,15 Unio del jazz. 22 Due chilarre e un plandorte 22,15 Orchestra di Varietà della 18,48 / 23 Moriani a terra. O.15 Musiciali, 1,15 Paul Fenontiet e la sua orchesta. stra da concerto Skyrockets

#### SVIZZERA BEROMUENSTER

17 Concerto della Schola Centerum di Basilea diretta da August Wenzinger - Musiche di Gio-sarni Schostiano Bach - I. Sinfonia alla can-lata « Non sa the sia dolore » per fisto, archi a contilous; 2. Rezitativo (Ductio) a Aria dai-In Serenta « Serintsisimo Lispolido » (coprato Esta Richtzi-Nellate e terrore Bax Melli); 3, Centeria n. 4 in la maggiore per cendado, esthi e continuo. 17,30 Estociadori el espisariori. L'amerikagilo Byrd. 18 Centerto del piantia chia le control de la c la Serenata « Serenissimo Leopoldo » (soprano Elsa Behertz-Meister e tenere Max Mejli); 3, alche richieste dagli ascolostori. 21,05 Cun-corto del tenro: Salvatore Salvati – 1, Vacalli – 1, Vacalli – 3) Dalizi controle che l'alma beals, b) Dote mur bendoù dissio; 2. Secalatti; 13 Sarga-noris, c) Rosignolo che volando; 2. Valadit; a) b) Vieni, vieni, o mi dietta; b) Sc prata, sei dite, c) 0 servi volata, 21,45 Prospetto della settimona per agi vrizuera al all'estro 21,55 echinore: Santo al in Simora, dalla o Mena dolla di servicia della di si simora, dalla o Mena dolla di servicia della di si simora, dalla o Mena dolla di si simora, dalla o Mena d) francèse

#### MONTE CENER!

17 Per viola d'amore 1. Telemano; Sonata; 2. Lorenzill: Sonata a La caccia » Soleta; Walter Asinghaus, 17,20 a Per la donna », 18 e Tra le sel e le setto a Quintetto Jazz 19-10 Musica brilliante, 19,30 Nostariu, 19,40 cl vatri desideri », 20 Attoalirà, 20,20 Per il querto centenorio di Cerrantes: Musica spagnola nollea e moderna. 22 Noliziario, 22,15 « I vostri desideri ». 22,25 Seronata.

#### SOTTENS

17.30 Corverlo orchestrale illrello da 8 mus-7.30 Corection overnestrate intelly as 8 minute. Band Bony, con la parter-basinone del violine. Escaquis d'Albert - 1 Figerly: Concerto per violino e orchestra; 2. Plerse Wissener: Divertimento su un corale, 18,25 Jazz autentico. timento su sei cerale, 18,25 Jazz sustente-19,15 Nethrini, 19,25 Meska, di tetti i tempil 19,35 Georges Hoffsman: e Crime an Tigglette, su e siglalo e 20,5 Varleis, con di Grante Jazz skefoniko di Badis-Ginerra dipretta da Tera Bell, con la cartelepracios della se-detta internazionale Mellingualte e di Idao Ca-cuniv 22,05 Crimaça delle Billitzivi pider-seronale 22,25 Crimaça delle Billitzivi pider-porture 22,30 Notificatio.

#### MARTEDÌ

#### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notinarie, 18,05 Auli Bora a e la entre descria 18,20 Barryll radofeniel, 19,30 Formero di Bora a conserva di Reporta and differento di Mulliaria (20,5 Hz. Audrée Cellifler, 20,02 Auditaria, 20,5 Hz. Londra - William Agnet Don Chrisotte, di Cerantes, Partitata culcipina di Jacques Ilore, 23,35 Misica riprodotta 22 Nulziaria, 20,5 Partetti di mollifla della musica france. 22 Nulziaria. 21,35 Musica riprodotta 22 Noliziario, 22,05 Patenti di nobiltà della musica francese, 22,30 Concerlo orchestrale diretto de René Cerrio Control wederstage direction in Relie Combot 1, d'Ambresbir Quattro pezzi per orchestra; 2, Ch. Brust. Eri. Lozere; 3, R. Bartbilay: Inno, corteo a daire; 4, Digièrier: Images d'Epinal 23,30 Mielea r'quodolla. 24 Notiziariu

#### PROCRAMMA PARIGIND

18 Concerto dell'organista Maurice Lierafe I. Gastini Litalize: Preludio; ? (1). Tourne mire: Pacterale; 3 Andie Pleary: Allegretto: 4. Maurice Dusadie: Scherzo; 6. Louis Verne Catledrali, 19 Indio-cavalesta, 19,30 e Que Catteriali. 19 Hantio-caudicità. 19,30 e que sia sera in Fescicia » 20,5 Gonerelo di mi sira varia diretta da William Unatrelle, cui la parfecipantone della cadinate Antire Cu villier. 20,30 Tribuna parighe. 21 «Pacado pragia». 22 and la lementi del mare. 22,30 Nutritario. 22,43 a i cavaderi dell'a ria «. b. 2e repostate del 1918 a Mersura.

#### INCHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Netiziario 19.20 Meslea riprodotta lioz; La dannazione di Faust, selezione. 20 L'ospite serale della iny Hall 20,39 Con-certo dell'Orchestra da teatro diretto da Wai-

18 Trattenimento musicale, con la partecipazione del suprazio Joy Bates, del riolarista l'yril Helder abstraße Joy Batted, net Viellanda Lyys Hetellier e di John Maddin all'organo da Fetto. 18,30 Ostar Babba, e la sua hascha 19,45 Ostar Babba, e la sua hascha 19,45 Ostar Babba, e la sua hascha 19,45 Ostar John Maddin and Sandard Sanda

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

PROGRAM MA ONDE CORTE

3.0 (concerts additation director da Sir Adelton
Bookl, con la partecleuzione del violista Wign
for the King's Sackbutts and Cornets; 2. Wa
too; Concerto per viola e orchestra. 9,30
Reggle (fuff a fi sias existito. 10 Banda del
18. R. Sensia Millitare di Munita direttal ad
con, Mercelth Roberts, 11,15 Donne e conmoni pepolari rendizionali regione. 11,30 concerto orconstract 13,1 orchestra. 12,215 Concerto
orCourte diretta dal cop. F. J. Harris. 15,16
Varietà 16,20 Musiche profettie 17,30 Concerto
bundistico. 21,15 Concerto del
torchestra. 22,15 Concerto ortorchestra. 12,15 Concerto or
Torchestra. 12,15 Concerto or
Torch orchestrale diretto da Sir Thomas Beecham, con la pariecipazione del violinista Jean Pouronet I Indian La Chinda (Grandal La Pouronet Indian Indi gnet - 1. Delius: La Calinda (fisonga); 2. De Bus; Concerto per violino.

#### SVIZZERA BEROMUENSTER

18 Corcerta del coro di voci bilancia directo da Albert Zeller, 18,20 Musica da balletti (da-sabiti 18,30 Cronache di ribagio dalla Francia metidicale. 19 Melodie Irancel con Porriberta Tony Leatwiste, 19,30 Notifie, 20,15 es-thosen: Nota Sinfonia, directore Vollema An-crea, coro di Zurigo, sopones Scherz-Me sie-costratio Helbiling, tenore De Lore, busica Re-fusa 21,30 Dislaghi classici 22 Notifie, 22,05 Hoendel: Dalla guerra amorosa, centata per bu-

ritono e continuo, eseguita da Frita Etzenoper-ger, baritono; Otto Strauss, cembdo e Kurt Hamberger, viols da gamba,

#### MONTE CENERI

MUNIC CENTEN

17 Assoil della plantsta frene Panke - 1, Detussy: Chiaco di luna; 2. Rachmanindi: Pretudio on 3, n. 2; 31.Acc; Mottuon o

a hal «Novai d'simera s; 4. Pisk-Mangiagatha;

Preludio e Tocorta 1,730 La donna rila;

tualità, 13 «Tra le sei e le selle n. 19,10

Musica Irillante.

Musica brillante.

19,30 Nothilario. 19,40 « I nostri desideri ». 20 Attacilità sulturali, 20,20 Concerto orchestrale Attualia culturali. 20,20 foncerto ordicatrada directo da Leopoldo Caselli: 1. Mar Selfinberr: Perpetuum mohile; 2. Eric Pendy: Outurture in stite rossiniano su un lena popolare a On Ilkia Moro a; 3. Alexander Movzer. Canti popolari e danze siovacche; 4. Franc Liest: Valzer di Misstofele. 21. Generio del-Torganista Treiro Pinser - Frescolaidi; I. Toccala quinta, dal « Secondo Elbron; 2. Capriccio pastorale; 3. Toccata quarta per la Capriccio pasiurae; 3, ioceata quaria per Elevazione, dali e Reroute. Eliro a; 1 Toceata, Canzone dopo l'Epistola e Toceata per l'Elevazione, dalla a Mesa degli Apostollo del «Fiori mislecillo; 5, Canzone in 62, 6, Aria della e La Frescobolda », 22, Vottànio, 22,05 a i testif desiden », 22,25 serrata.

#### SOTTE N5

18,30 Raymond Colbert: a Tista o croce a 19 Il microfono nella vita, 19,15 Notiziario, 19,25 it interference rects vital, 15,13 voltatife, 15,15 voltatife, 15,15 a. Lo specified del tempto v. 19,45 Record del Yves Mirotand 20,30 Jean Mercanton: a Fourfour s, is tre sttl. 22 a L'avete dimenticato v. 22,25 La Conference delle quartito Fortire. 22,30 Nolthkario

#### MERCOLEDI

#### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notjalario, 18,05 Musica da camera - 1 Bacht 8 Noljalario, 18,05 Nusikea da causera - I Bacht. al. Paritta, interpretata dalla pinista Roso Lancinan, bl. Melodie, interpretate da Gérard Longi; 3. De veherini: Ouardetto, interpretato laid quartetto dalla Ratifolifficisiene Francese, 19,07 Tampleso di musical elagura dilicit da Ratifolificisiene Sonie Francese, 19,07 Tampleso di musical elagura diliciti da Ratifolificisiene Sonie e la sua recebastra 20 Notabelio 20,35 Varietà 21,45 value da Causera da Concerto publicite di studies da causera 4. Concerto pubblico di mendra da camera 1, 18 cuan Pulscher; Sonata per due wioni; 2. 18 cuan Pulscher; Sonata per due wioni; 28 kilenceti Statokis; Trio d'amorie; 3. Brigina Frankel; Querletto per archi; 4. Hennan D. Report; Seiglio per fituto, obey ciarino D. Report; Seiglio per fituto, obey ciarino D. Report; Seiglio per fituto, obey ciarino D. Parmiscione dalla c'Instanto del Sol o, pon l'decisette Pepe Norse e Ramon Garcia, 24 Notiziario

#### PROGRAMMA PARIGINO

PROGRAMMA PARIGINO
18 licardis calibrama d'Arguna e, ill Rafa-tlo,
19 Reué Sidre e il Complesso della film-piette, 19,20 e diesta seca in Frencia e-21,05 Pietre Sylver e la sua orchestat. 20,30 Pribaga parledha. 20,50 Festivati ill musica leggent, con al orchestra diretta da William Cattrelle e l'any Lobyactris e la sua grand-bratti di prottiche la liconostoria.

#### INGHILTERRA PROGRAMMA NAZIONALE

15 Concerto sinferico directo da Atec sierman -1. Haydo: Simfonia n. 94 in sol (ella Socpleas nil; 2. Mendeksohit Sintonia n, 3 in la minore (« Sciuzzese a), 18 Notigiario, 19.20 Missica riproducta - Berliott I. Bealtite a Be-odello, moretime; 2. Alcuri Jemni della Sin-fonia fantastica, 20 Rivista, 20,30 a tir softo tidal moulo estério a, commedia 21 Concerto siduincono estério a, commedia 21 Concerto siduines-rocale diretto da Sir Thomas Becchium, con la participazione del leure Britá Soamer Berlior. France Messe des Morts. 23,15 Cabaret. 23,45 Respontto parlamentate. Notiziarie

#### PROGRAMMA LEGGERO

 17,45 Concerlo shrionico diretto da Las Wayte.
 Invorat: Serenata in mi per archi; 2. Bo; rolla: Sinfonia n. 1 in mi bemolle. 18,45 sanreans Symbol 4, 1 if mi bemoire, 18,35 Santiago e la sua ouskel latina, 19,25 Gerbesta, Richird Crean, 20 Natiziario, 20,30 Varietà, 21,15 Viaggio maskede, 21,45 Hirista 22,15 Spettaceole cletrale, 23, Notiziario, 23,15 a Develective in politrant a 23,35 Sydney Lipton e in was preferative

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

PROGRAMMA ONOE CORTE
7,15 Converto del Complesso d'archi diretto da
John Blore. 8,30 Concerto orchestrale diretda Robert Irring. 1, Schumann: Manfredo,
ocoretture; 2, Fancie Pelloss e Melicendo,
ocoretture; 3, Fancie Pelloss e Melicendo,
ocoretture; 3, Pancie Pelloss e Melicendo,
ocoretture; 4, Fancie Pelloss e Melicendo,
ocoretture; 2, Fancie Pelloss e Melicendo,
ocoretture; 3, Januaria del Carlo del Concerto,
particologica e Concerto, 12, 13, Musicparticologica e Concerto,
particologica e Concerto,
pa

20,30 Musiche preferile. 21,15 Musica or-chestrale riprodotta. 22,15 Concerto erche-strale. 23,15 Musica sawra inglese interpre-tata ded Corl del Magdalen College e del Christ Church College di Oxford. 0,45 1 sumatori di Montmarire, con Jacques Vallez, 1,30 Musica in ministera.

#### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

18 Dupuys; Ouverture e lerzetto dall'opera co-mica « Gioventu e pazzia u (dischi) 18,15 l'ua carloslià nunicale: La sonata falarmi, di Roberto Schumann, Albert Dielich e Gioward Braims - Essenfori: Petra Manolin, vio-line; Helen Marsche-Wohlgemath, plandorte, 18,45 Noorl Lieder, 19 Veechle danze della Engadha. 19,30 Noticke, 20 Commedia, 22 Notice, 22,05 Orchestra Tony Bell,

#### MONTE CENERI

17 Concerts orchestrale directo da Leopoido Ca-sella I Frescobaldi a) Passacaglia, i) Ca-priccio pastorale; 2, Journellis Caccina; 3, Seriatti: Le donne di buon umore, clinguo Scristi!: Le donne di boon umore, cinque-sonate despote in forma di valte da Bal-leite. 17,30 e L'ora tell giorani s. 18 «Tra, i sei e le sette s. 19,15 bienta attiliante. 1930 Notalazio, 1930 a 1 restri desideri a, 20 struntità. 0,05 si approximento atti atti-ca stromentale diretto da Genar Nosio, con la partecipazione del nograno lice Frendre a del planista Watter Lorg - I, Umar Nosio; Curia, nei pararreche, saite di afrette per casti e orifici si, sui modolle e testi di giori Studio Canacico, un 18, per planodorie e ver-chestra. 22,25 servanta

#### SOTTENS

18,30 stanzoni glesovine ili Jacques-Dalenza e canonol idell'is foscalado e, interpretale idal sopraro Heliene Morain, 19,15 Nutifiziario 19,25 Musica all' lutti i cempi, 19,55 Vila università della considerazione della

#### GIOVEDÌ

#### FRANCIA PROGRAMMA NAZIONALE

FRUNDAMMA NAZIONALE

AB Natiyarin 18.30 wil glandisı delin glosinezis, 19.07 Missica da camera: « Quattra
requestiri) organistil » 1. Olivier Massiarni;
Tena e variazioni, interpretato dalla violinista
Frazojne Vilers; 2. Baulot Lesur: Lee cuilions, înterpretato dalla plantista Heine Pignati; 3. Henefut Hiejer. Cami di passione loos, the expectate dath, planists, Réche, Pissol, in Proceeds to Roper, Camil di passione et liristezza, interpretati da Louds Nospera; de louis Laughta, Franche et des Laughta; Fra or Flusto, Collèro e viola (Interprett); Brett Roebel, Franche Villera e March-Thierise Chattley, 20,0 Multilario, 20,30 Conserta sinfonico diretto da Paul Sacher, 1. Bebrulaw Martina; Toccala e due Canzonii, J. Strawlinsky; Concerto in re-co-chectar, darwhy; 3. Honegaer; Sinfonia n. 2. Interpretation of the Politica Revoluciones n., 22, Notzararo, 1, 22, Notzararo,

#### PROGRAMMA PARIGINO

PROGRAMMA PARIGINO

18 Baffalo Bil. 18,15 Bance of prova degli artist di sarietà, 19 Foscerto di musica statisti di sarietà, 19 Foscerto di musica statisti di sarietà, 19 Foscerto di partecipazione di Sande-Welly, piangura - 1, Besthornt, Prometto, francional del halletto 2, Massonett.

On Christiotte, Insertolito; 3, Salin-Sajesti
Rappiola dell'Alerenia, per plandorte e orchestra; 4, A. Jolling; Ociores, ogcerture, 19,30 « Questa sera in Francia », 20,05 Seguito del di mostea varia - 1. Saiot-Sagus reludio del secondo atto: 2 Marc Frine, preindio del secundo alto; 2 Mare Vanbourgolin; Suite breve; 3. Plerné: Fanta-smagorin; 4. Delybenner: Radio-serenala, estrat-Frine, preludio 20,30 Eribuna parigina, 20,50 Enlette; héra o 22,30 Notiziario, 22,45 La chiau Chéra o Zi ve del canto.

#### INGITILITERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

15 Converto sinfondo illecto da Ciarence Ray-bould 1 Mozart: Sinfonia n. 33 in si be-moile (K. 319); 2. Bantois: Vecchia suste in-glese: 3. Dorank: La strega di mezzopiorno. 19 Volizzario. 19.30 Musica riprodotta - Rerlioz: L'infanzia di Cristo, estratti. 20 a Santa ignorana il a, dimande e risposte. 20,30 Con-certa vocale e strumentale - 1, Mozari; Quartetto in re (K. 285) per flauto a archi! 2. Purcell: Duelti per soprano a mezzosoprano (Contmut di Bonjamin Britten); 3, Bach:

Concerto in re minora per claylcombala e archi-22.1.30 Rivista 17.3M.A., con Tomony Hardley, 22. Nothiario, 22,30 Joseph Conrad; e L'albergo delle Stregte a, sixtamento radiofonico di Thei Bolme, 23 Reg Leopold e i suci succinto di 230 Rass egua scientifica, 23,45 Rescotto parlamentarea, 24 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

18,45 Stailey Black e la sita orchestra da bullo, 5.45 Nauley Black e lá sia orchestra da naujo. 19.15 ándro e lá sua orchestra. 20 Notztario. 20,30 lúsiku ritorika. 21,45 Musica in ministrus. 21,55 Nosichriel. 23,15 Juscepi Resa all'organo da teatro, con il to-prano May Juhrelon e Biella Devis. 23,35 Lvs. Presager e la sua orchestra.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

B.15 Orbotech leggera della B lt C, del Mishand, 9.30 Club del rimo. 10 Concerlo del pianitat solonon. 1 Bethewn; al Sonata in 30, ib) Sonata in 50, ib) Sonata in 60 minore. 13.15. Eldon Hayse e la sia chitarra. 11,30 Jan Bewinda e la cua orbestra. Al pianitate solono della chies W 1 on 12.15 Bengle della fini e understre siack W 1 on 12.15 Bengle della fini e undorbe Jack Wil on, 12.15 Reggle (16ff e. 8 suo serolto, 13.15 Unid del finarmavilenti, 13.45 Cana, Claude Inbieri, 14.15 Conovito dell'Ordestra d'arciti Jacques dicitto da lleginal Jacques, con la partecipazione del enarimettita Frederick Thurstop I. Hanncarinettus Frederick Thuston 1. Havn-dell Cancerd gots in isl miner 2. St.-mius; Concerd per Carinello; 3. Owelli-Rar-Hroll Concerd, childre & Soate per violaro. 2. 2. St. Mishb. 17-30 Cunerto proteorrate. 1. St. Mishb. 18-18. Ava. Con Tompo. 19-13 Tractionation missale, 20,30 Deschi children, 22 Hardle Smit all-squaro da tea-ter. 2215 BHJ. Irestate I. su, orbestat a 1-18-18 Cunerto Smit all-squaro da tea-ter. 2215 BHJ. Ferrate I. su, orbestat 1-18-18 Cunerto Canada.

#### SVIZZERA BEROMHENSTER

7.35 Commeila dialettale, 18,15 Ordbestrina Bridfosa, 18,40 Notiziarie sportivo, 19,10 Mu-sica da bailo, 19,30 Noticie, 20 Serata di rarietà 22 Notizie, 22,05 Geno di france-e. 17.35 Com

#### MONTE CENERI

MONTE CERERI

7. Hischi vari. 17,30 Pee la denus 18 « Tr.:
le cel e la sette n. 19,10 Manha brillante.
19, 30 Natharine. 19,40 e la roet deviatarine.
20. Attalità masheall, 20,20 Pee-la richtestr. 20,30 Receptio probestate durite di
Otture Vuesia, e n. la parterpirahen del vioDiscla timogio Richevandi I., Mozzari.
Le nazz di Figaro, usersure, lu Concerto si
re maggiore per l'ultime e nechetra. R.
V. 218; 2, Rrahms: Concerta in re maggiore,
p. 77, per vultime a creitaria. 22 Vatarine.
22.05 « I tostil desideri » 22.25 Seconda.

#### SOTTENS

18.30 Cannell portugibed interpretate dalla can-lante I. Brail-Briter. 19 e il microfono nella vita a. 19.15 Neltzlaria 19.25 e ila specchio del lespos, 19.40 e ila catena della reljetta si controlo di controlo di controlo di controlo ci cerco epidello. 20.30 (annul. 22 Somuel Decalater o Sifroje Folice e 21,25 Concerto Decalater o Sifroje Folice e 21,25 Concerto dell'Ordesira in camera di Losania diretto da Victor Bearzens + Bach: L'offeria musicate, 22, 25 La Conferenza delle quatto Potenze 22 30 Notiviation

#### VENERDI

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario, 18.05 Concerto delrituale con la 8 Nothitario, 18,05 Cometels spirituaire con la portrecipativos di Jeun Bazari e dell'organtista André Pieury - 1. Brutchinde: Preladio e Faga in fa diessa mignore; 2. be la Pieulet Pregibiera; 3. De la Tombelle: 3) Reliquia, 6) Oue framantili di e Craxa; 1, Venner Scherzo dalla e-Seconda sinfrunta v. 18,50 e Up enfrance rique lactive es en ciuda V. in Buca. 13,60 e Up enfrance rique lactive es en ciuda V. in Buca. 13,60 e Up enfrance rique factive es en cola V. in Buca. 13,60 e Up enfrance rique factive es es de Souverta de su conserva de la companio del companio de la companio de la companio del la companio del companio de la companio de la companio del -h musica tach directto da Edmuard Berrilly, corn la participations delia reliabilat larniae Sorbano - 1 Haydrit Wood: Edis, conectrore; 2. Renei dallers. Notlarno; 3. Studiero, 18 munero. 18 mu

#### PROGRAMMA PARIGINO

5 Transitstone diniminables e letteraria, 19 a D'amore e d'acqua frieca a 19,30 « Que-sta sers in Francia a, 20,05 Concerto di mu-sica varia diretto da Eduard Revilly, con la sees warm offette om bedomft nevertly, cont. partecempation off Demine Soriem - 1. Reginald King: Brizze d'extale, capriccia per orthestra; 2. Wieniawsky: Finale de d'Converto in remanore s; S. E. Flament: Poema pastorala; 4. Badenca; Al tempo di Gaya, 20,30 Triburna parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura parigha, 20,50 e A tol la parola s, kratura paro emissione publica. 22,30 Notiniario. 23,43 e.A rei la parela a (seguito).

#### INGHILTERRA PROGRAMMA NAZIONALE

15 Concerto dell'Orchestra d'archi Derly diretta 5 Concerto dell'Orchestra d'aredi Devly direction de dia finell'Irichiant, com la partecimatione del fiuritata Gareth Merris - 1, Monaret Eine Kier. en Nachimusti 2, Banch Sudig la si mynone per fiutto e archi: 3, Gerig: Holbery-Suite, 19 Nuilitatrio, 19,20 Muschard, caferoideta - Serellora i Tronani, estratti. 20 Vinagio musicale, 20,30 Richtat. 21 Concerto di monica de accessora Boroulini Guartatto n. 2 in re. 23,130 Richtato. 22 Concerto sindunico directio da Robert Iricha S. Corcolo sindunico directio da Robert Iricha Demoni 2 i Avana. Sinfongia ii. 4 in 301; 3, Likut: Meghisto-Valize n. 1, 23,45 Rocottoli purificamentae. 2 de Nuilibario. Reservatio parlamentare, 24 Notintario

#### PROGRAMMA LEGGERO

18,15 COPPTION BELLEGISTO OF THE STATE ASSUMENT con la partecipizacione del soprato da Walier tentre; con la partecipizacione del soprato plaria Ver-ron, del baritono Design Nollie e del phinfata Cyrll Smith. 22, Varietà. 23 Netisfario, 23,35 Victor Silvester e la sua prehestra da bullo,

#### PROGRAMMA ON DE CORTE

8,30 Fells Nug., II soo plansforte e la sun co-chestra 9,30 Bulliste receble e more inter-pretale dal sestano Bath Ravilsono, del barkono Tem Williams e da Charles Franco e del suo sestetto 10,30 Marke in minia-lura, 11,35 Lloyd Taumas all'organo de 12,00 Eddle Stare e la sun breda, 12,17 A nottra Pelilesia, 13,15 Trattenimento musi-A sextra Pebliesia 13,15 Traticolimento muri-ciala, 15,20 Teceireo sinficano in dischi -1, Vendelscoliu: Le Ebridi, outerture («La grotta di Finada»); 2, Espar, Andadat sina eConero); per rodino in 31 mlarce »; 3 Utalonesiy: Ou-seulure 1812, 2,17,30 Markini a terra, 18,45; I Bebrison, 19,45 Rybelra, 20,30 Pat-postre! munisoro; 2,15,15 Romano in ritimo, 2,215, Dru-dieliza biacera della B.B.C. del Wildrent, 23,30 Concerto del segunto olipe Grosse, 1,30 Comerto del plunkai Sodimon -1, Regiberes; Concerto del planiela Sulumon - I. Beethowen a) Sonata in soi, h) Sonata in do minore.

#### SVIZZERA BEROMUENSTER

BERDWHERSTER

18 Teambishore distelled 18,30 Missira ripredutta, 19,10 Parenche del Junelo, 19,30 Notizle, 20 H Zuzulghe-sh- vanggue, 20,45 Marcodit tutto J. meado 21. Teasmissiane per l'estiremundi 22 Novigle, 20,50 w Nous Februs (Excal·de a, l'arita i Viscerazione perale Romanida di Zurica. da di Zurigo.

#### MONTE CENERI

17.30 Arie per luendird interpretate dal suura no bin Cattanen e dai planticity Walter Lanci. 18 et al. 18 17,30 Arie per bandini interpretate dal soura so ginella quando dormirai?; 9, La violella che in sull'erbella...; 9 Ninfa, cinta le chiome, 22,25 Serensta.

#### SOTTEN5

p.15 Votzelario, 19,30 a Chlesiete, vi sarà ri-spostol a. 19,50 a Intermezza a, con la par-teripazione di Billy Toffet e del Comp'essot lean Lecarati 20,40 L'Acestade se 1847. 20,30 ('necrio skronico diretto da Wilhelm 19,15 Notesla Furtwingler I. Berlioven: a) Egmonl, out-verture h) Sessa slufunja («La Pastorale »); e) Setlima sinfonia. 22,25 La Conferenza dello quetta a Potenze. 22,30 Nol infario

#### SABATO

#### FRANCIA PROGRAMMA NAZIONALE

17,20 Trie donziste i 8 Notiziarie 18,15 Caro di cocierza, 19,07 dusica rifenies 19,30 a A più ripores e riff Francis Poulere, 20,02 No-tiziario, 20,95 Sassone Lilar; e Tutte le stradi-nomo al cicles a 2,30 Penande de Parlett, 23 Cabarri, 23,30 Fra poce è dossenica, 24 Notiziario.

# radiocorriere

UN NUMERO LIRE 30

abbonamenti: annuo line 1250, semestrale tire 630, trimestrale line 320

VERSAMENTI SUL C/C POSTALE N. 2/13500

18.02 The demonstrate 19 1 speemal fluoremonicisti.
19.30 a desents a set in Prince a \$2.05 Minsection. 20.50 Tellulars persignat. 20.55 Volcetto. 20.50 Tellulars persignat. 20.55 Volcetto. TA. M. B. BURN, 22.30 Notituolis. 22.45 Sectal domantie. 23 Caustoni
23.15 Tuttle to orichatire, 24 Transmissione and
Colascet to Dur. Nora; a 1 sej plevni della
Colascet to Dur. Nora; a 1 sej plevni della

#### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

5 Concerto occiscirate. 19 Notiziaria, 19,45 Manica da ballo d'altri templ, cua llarry Rey e la sua occisentra. 20,15 Russera in clità. 20,45 La actimana a Westminster. 21 Music-tall, 22 Notiziario, 22,20 Teatro; Noel Coward; s Pace ward: « Pace al nostel templ », adultament radiofonico, 23,45 Proglière della sera, 24 No Consumit

#### PROGRAMMA LEGGERO

PROGRAMMA LEGGERO

15-60 Varieta, con Pichestra della Birbita diretta da Frank Cantell. 19,15 Chè del Jazz,
20 Norlipito 20,30 Trattenimero musico,
soa in partecipazione di Caran U'Coxare, del
core dell'orchestra, della Rivitari diretto
di Londra (Rossell. Il barbiter di Sventida,
di Londra (Rossell. Il barbiter di Sventida,
di Londra (Rossell. Il barbiter di Sventida,
di Londra della
cetta the Alberte Freie, 21,50 Concerto della
cetta the Alberte Freie, 21,50 Concerto di
Cetterto di mosilea riesta da Indieno, di colo
da Fisiculari, 23 Nollariani, 23,15 Ministe
Witalinch e in sua cettorine. CONTE.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

6 Ouzerte orchestrale diretto da Len Whyte 1. Chembhil; Anacrenolt, ouverture; 2. Saint Races Solte alperta, 7,15 Concerto della Bar da militare di Lenda diretti da Faddy Purcha Chemberto, 1,15 Chemberto, 1 6 Concerte prehestrale diretto da lan Whyte

#### SVIZZERA

BEROMUENSTER 4.8 Meodel-sohn: Onler d'amore, ciele di Lieder cartati dai barkono (kotthelf Kurth, accompa-goato dal pianida Bana Studer, 18,15 Becgoato del pianieta Hara Stoder, 18,15 teriori trivere: Frio in mi bemolle maggiore, or, 17 n. 2 (Trio di Berna), 18,45 tonnevazione, 29 tanti sera le esquiti da on evor ferminale 19,30 Notizie, 19,30 La settimana, 20 Listizi. Concerto in mi bemolle maggiore per pianieta del concerto del come del concerto del come del concerto del come del concerto del come del concerto del co chester dl Berrat thretta da Loe Balmer. 20,200 Enerio Heline Seene radiotache di Strephan Echal robusta nel 150 meniversatio della nacessatione del propositione della nacessatione del propositione del propositione del propositione del propositione del propositione del propositione del company del propositione del company del propositione del p

#### MONTE CENERA

16 Mostea de bulle our l'Orbestrina Badlesa, 16.30 (uscerto corbestrate diretto do Leo-poldo freedita, 17,30 et 18 sinto del razacio 13 et 77 et sei et sette s. 12,10 Musica (e-sideri », 20,40 Verdi; Il trouto e, poereir pattro ald. 22 Notinelo, 22,05 el votri destatero s. 20.25 Secretas. desider: v. 22,25 Sevenata

#### SOTTENS

16,30 a L'ascoltatore propone... s. 17,30 Serrenata swing: 18,05 William Aguet; a Le avventure del malatione Bazz, a, cartore animato radio-ficalec, nusica di Jean Isaciwylar, 19 II microfono nella vita 19,15 Notiziario, 19,25 « Lo Specchio del tempo » 19,45 Arcotaleno 20,30 Georges Michel Bong: ell grepucció degli fèl », documentatio del rapporti di H. R. Treno-Roper dell'intelligence Serges, 21,30 retire roper och interngence occipie, 22,20 serinata a Pietroburgo s., con Jelitaa e gisa orchistra russa diretta da Raymond Vecres. 22,10 Musica ripredotta. 22,30 Notiziario.

#### LINGUE ALLA RADIO

#### INGLESE

La 88C trasmetle ogni giorno il corso di lingua inglese o English by Radio o, per 15 minuti, con i seguenti evari (ora ila-

ore 7: mt. 267 - 41.32 - 31.50 - 25.30 ore 8,45: mt. 1796 - 456 - 267 - 31.50

ore 7: mt, 201 - ma, 25: 33:30
ore 8,35; mt, 1796 - 456 - 267 - 315.0
ore 8,35; mt, 1796 - 456 - 267 - 315.0
ore 2,35; mt, 201 - 30.0
ore 2,36; (stellab): mt, 31,50 - 30,96
- 25,30 - 19,61 - 19,42
ore 12,30; mt, 31,50 - 30,96 - 25,30 - 19,61
- 30; mt, 21,50 - 30,96 - 25,30 - 19,42
ore 16,45; mt, 276 - 41,22 - 31,50
- 25,30 - 19,42
ore 21,45; mt, 1796 - 456
Rammentiamo the le lezioni soue così ripartite: LUREO!; mt, 1796 - 456
Rammentiamo the le lezioni soue così ripartite: LUREO!; mt, 1796 - 196
Oli: programma per principilanii: GilVEO!
ore 23,45; mt, 1796 - 456
Rammentiamo the le lezioni soue così ripartite: LUREO!; mt, 1796 - 196
Oli: programma per principilanii: GilVEO!
ore 24,51; mt, 1796 - 456
Rammentiamo the le lezioni soue così ripartite: LUREO!; mt, 1796 - 196
Oli: programma per principilanii: GilVEO!
ore 24,51; mt, 1796 - 196
Oli: programma di interese penerale.

#### CONVERSAZIONE (per principlantl)

#### Then

1sr Voice: English by Radio! Today we're going to talk about the word

as an adverb. It may mean at some time in the future, or in the past. For example: Ann will go to London on Monday, and then she will buy a hat.

1st V.: In that sentence then means at some time in the future. Here is another example: When I know his address, then I can write to him

2nd V .: And now here is an example with then meaning at some time in the past;

1st V.; Didn't you write that letter vesterday?

2nd V.; No. I was too tired to write ln then. In this case then means at that time

1st V.; John is taking an examination at school now. His father wanted him to take it last year, but he was too young then. John would rather take it next year, but he will be too old then.

nd V.: The advert then can also mean next in order of time, com-2nd ing just afterwards. For example: John had a part

bed. Or we could say: John had a bath and then he went to bed

1st V.: Mrs. Brown drew the curtains: then she swiched on the light. Or, Mrs. Brown drew the curtains and then switched on the light.

V .: Sometimes, of course, the interval of time may be a rather longer one, as in this example: Henry came home on Wednesday, then, next day, he went to the theatre

1st V.: Sometimes then is used as a noun mesning that time, that moment For instance. T met the girl yesberday for the first time: I had never seen her before then. In that example then is used as if it were a noun, meaning that time, and the preposition before is used in front of it.

2nd V.: Here are some more exam-ples of then used as if it were a noun: We shall be starting at four

o'clock, so we must all be ready by then. I'll come and see you at Christmas; goodbye until

1st V.: Sometimes then has the meaning of in addition, moreover. For example:

2nd V.: How many people are you expecting to come?

1st V.: Well, there are six children.

then, or and then, there's the teacher. That means there are six children, and in addition there's the teacher.

2nd V.; And then, there are other meanings of the word then. It can have the meaning of from what you say, or from what you say it seems that; for instance, in this sentence:

1st V.; Then you don't think this plan is a good one? That means from what you say it seems that you don't think the plan is a good one

2nd V.: Or sometimes we can put the word then at the end of the sentence and say; You don't think this plan is a good one, then?

lst V.: Then you didn't expect me home so early? Or, You didn't expect me home so early, then? 2nd V.: Then sometimes means in that case, that being so, For in-

THE E REZIONEDI PRANCETE

stance: You say you left the book on the table. Then it ought to be there now.

1st V .: That means: In that case it

ought to be there now.
2nd V.: If you left the brok on the table, then it ought to be there now. In that case it ought to ce there now.

1st V.: I didn't mean to do it. 2nd V.: Then why did you do it? In short replies we can often put then afterwards, and say: Why did you do lt, then?

1st V.: Then you often hear the phrases very well then, or well then. For instance;

2nd V.: I don't want to go today. 1st V.: Very well then, let's go tomorrow. Or, Well then, let's go tomorrow

2nd V.; Or sometimes you hear peoples use the phrase all right then: V.: Mary doesn't want to come with us

2nd V .: All right then, let her stay at home,

1st V.; I think it's time to end our lesson now 2nd V .: Well then, we must say good-

bye, listeners.

#### (per conoscitori) Ann Goes for a Walls

GRANDFATHER: Ah, here you are at last, Ann! You said you were going out for only ten minutes, and then you stayed out for more thau an hour.

Ann: I'm sorry if you-ve been want-ing me, Grandfather. But it was so nice out.

G'FATHER: Well then, I'll forgive you for being away so long. You certainly look very well after your walk. Where did you go? Did you

meet anyone you know? ANN: I'll just go and put away my hat and coat, Grandfather, and

then I'll tell you all about it ..... Well, Grandfather, I went to the tailor's to see if your trousers had been mended.

G'FATHER; And are they mended? Did you bring them back with you? Ann: No. Grandfather. They won't be ready until the end of next week

G'FATHER: What! Not until the No. Grandfither, but then I think they're going to be mended very will, so well that you won't be able to see where the turkey tore them.

G'FATHER: H'm! That turk:y will have cost me some money by the time we eat It!

Ann: Never mind, Grandfather. By then you'll have forgotten all about the cost of it.

G'FATHER: Perhaps I shall. Well, Ann, you went to the fallor's about my trousers, and afterwards-what Ann: Well, then I was going to come

straight home. I was just going to cross the road when someone touched my arm-

G'FATHER: Was it Mrs. Brown? Ann: No, it was Henry.

G'FATHER. Ah! then the real reason

why you were so long is that you've been talking w memy

ANN: Yes, Grandfather. He had so much to tell me that we went for a walk together.

G'FATHER: I see, you went off together there and then. Well, how is Henry getting on with his studies? ANN: I think he's doing very well.

Grandfather.

